Canon

Impresora láser LBP-810

Guía del usuario

IMPORTANTE:

Lea atentamente este manual.
Utilice este manual cuando necesite obtener ayuda rápida.

Copyright

Copyright ©2002 Canon Inc.

Toda la información incluida en este manual está protegida por copyright. Ninguna parte de esta publicación podrá reproducirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse en un sistema de recuperación o traducirse a otro idioma o lenguaje informático, de forma alguna ni con ningún medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de Canon.

Aviso

Canon no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este manual. Canon no se responsabiliza de los errores contenidos en el mismo ni de los posibles daños derivados que pudiesen resultar del uso de la información aquí incluida. Queda prohibida la reproducción total o parcial de la información contenida en este manual sin el consentimiento previo por escrito de Canon.

Marcas comerciales

LBP, Canon y el logotipo de Canon son marcas comerciales de Canon Inc.
Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas registradas o comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
Los demás nombres de marcas y productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.
En este manual se hace referencia a Microsoft®, Microsoft® Windows® y Microsoft® Windows NT® como Microsoft, Windows y Windows NT respectivamente.

Acerca de esta guía

A continuación, se muestra la información incluida en esta guía:

- ❏ **Capítulo 1: Introducción.** Presenta las funciones de la impresora y describe las partes de la misma.
- ❏ **Capítulo 2: Manejo del papel.** Explica los tipos y tamaños de papel que se pueden utilizar, la forma de cargarlo y el proceso que sigue en la impresora.
- ❏ **Capítulo 3: Uso de Canon Advanced Printing Technology.** Describe Canon Advanced Printing Technology, la forma de instalar y utilizar el software, así como la manera de comprobar el estado de un trabajo de impresión.
- ❏ **Capítulo 4: Solución de problemas.** Contiene información útil para solucionar problemas de impresión.
- ❏ **Capítulo 5: Mantenimiento.** Explica la forma de limpiar y manejar la impresora, así como la manera de reemplazar el cartucho EP-22.
- ❏ **Apéndice A.** Muestra las especificaciones de la impresora.
- ❏ **Apéndice B.** Describe la forma de conectar la impresora mediante el adaptador de red opcional.
- ❏ **Glosario.** Incluye definiciones de la terminología utilizada en esta guía.

Convenciones

Esta guía utiliza las siguientes convenciones:

PRECAUCIÓN:
Indica las precauciones que se deben tomar para evitar posibles daños.

Indica que el incumplimiento de la práctica o procedimiento sugerido puede producir daños en la impresora.

Indica notas y recordatorios que contienen información detallada o consejos útiles.

Información sobre la seguridad

Aviso FCC (modelo de 100–127 V)

Laser Beam Printer, Model L10573A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ❏ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ❏ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ❏ Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ❏ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of shielded cable is required to comply with class B limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Aviso FCC (modelo de 220-240 V)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

- Use of shielded cable is required to comply with Class A limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in this guide. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Aviso para la directiva EMC (modelo de 220-240 V)

“Este equipo ha sido probado con un sistema tradicional para que cumpla con los requisitos técnicos de la directiva EMC”.

- El uso de cable blindado es necesario para cumplir con los requisitos técnicos de la directiva EMC.

Programa internacional de equipamiento de oficinas ENERGY STAR

Canon Inc., al ser socio de ENERGY STAR ha dispuesto que este producto cumpla las directrices de ENERGY STAR para el rendimiento de la energía.

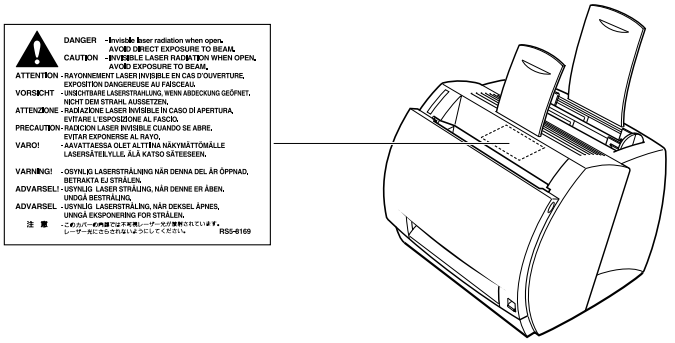
El Programa international de equipamiento de oficinas ENERGY STAR es un programa internacional que fomenta el ahorro de energía en el uso de ordenadores y otros equipos de oficina. El programa favorece el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reducen de forma efectiva el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que pueden participar voluntariamente propietarios de empresas. Los productos de destino son los equipos de oficina tales como ordenadores, monitores, impresoras, máquinas de fax y fotocopiadoras. Los estándares y logotipos son uniformes para todas las naciones participantes.

Seguridad de láser (modelos de 100–127 V / 220–240 V)

La radiación láser puede ser peligrosa para el cuerpo humano. Por esta razón, la radiación láser que se emite en el interior de la impresora está herméticamente cerrada dentro de la carcasa protectora y la cubierta externa. Durante el funcionamiento normal del producto, el equipo no emite radiaciones.

La impresora se clasifica como producto láser de Clase 1 conforme a EN60825-1:1994 y, en los EE.UU., como Clase 1 conforme al código de las leyes federales, §1040.10 del Título 21.

La etiqueta que se muestra a continuación es la que se encuentra en esta impresora. Esta etiqueta está puesta en la unidad de escáner láser dentro de la impresora. (Modelos de 100–127 V / 220–240 V)


DANGER - Invisible laser radiation when open. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE, EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT - UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ATTENZIONE - RADIAZIONE LASER INVISIBILE IN CASO DI APERTURA, EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.
PRECAUTION - RADIACION LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE, EVITAR EXPONERSE AL RAYO.
VARO! - AAVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING! - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL! - USYNLIG LASER STRÅLING, NÅR DENNE ER ÅBEN. UNDGÅ BESTRÅLING.
ADVARSEL - USYNLIG LASERSTRÅLING, NÅR DEKSEL ÅPNES, UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
注 意 - このカバーの開放で不可視レーザー光が放射されています。レーザー光にさらされないようにしてください。
RSS-6169

La impresora se ha clasificado de acuerdo con EN60825-1:1994 y conforme a las siguientes clases:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1

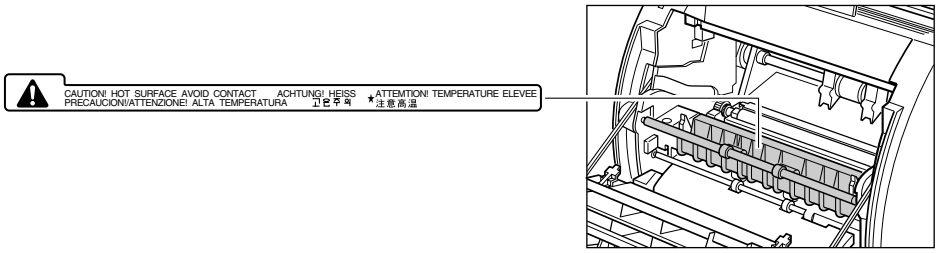
(Sólo para el modelo de 220-240 V)

PRECAUCIÓN:
La realización de procedimientos distintos a los que se especifican en este manual puede producir radiaciones peligrosas.

Instrucciones de seguridad importantes

PRECAUCIÓN:
Esta impresora en un dispositivo electrónico de alta precisión. Antes de ponerla en funcionamiento, asegúrese de leer las siguientes instrucciones para manejarla adecuadamente.

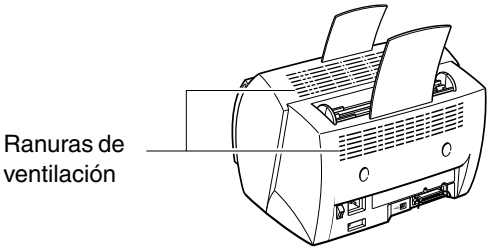
- ❏ Lea atentamente este manual antes de poner la impresora en funcionamiento.
- ❏ No se deshaga de estas instrucciones. Guárdelas para tenerlas como referencia en el futuro.
- ❏ Siga todas las advertencias e instrucciones sobre la impresora y los consumibles.
- ❏ No coloque la impresora en un carrito, soporte o mesa inestable.
- ❏ Al instalar la impresora, siga atentamente los requisitos para la ubicación descritos en este manual.
- ❏ La parte sombreada del área de llegada puede que se haya calentado. No la toque.



- ❏ No coloque la impresora en ambientes húmedos.
- ❏ No coloque la impresora en ambientes expuestos a productos químicos (laboratorios experimentales, etc.). La parte exterior de la impresora es de plástico y la cubierta exterior se puede decolorar, deformar o derretir.
- ❏ No coloque la impresora en ambientes expuestos al humo o al vapor.
- ❏ Asegúrese de conectar la impresora a una toma de tierra.
- ❏ No conecte la impresora hasta que haya quitado todo el material de embalaje.

- ❏ Sólo para el modelo de 100-127 V:
  Este producto está equipado con un tipo de enchufe de tres cables con toma de tierra, enchufe que tiene una tercera clavija (toma de tierra). Como medida de seguridad, este enchufe sólo encaja en una toma de corriente con conexión a tierra. Si no puede introducir el enchufe en la toma, póngase en contacto con un electricista para que cambie la toma. Utilice este tipo de enchufe con toma de tierra.
- ❏ Sólo para el modelo de 220-240 V:
  Con este equipo se debe utilizar un cable eléctrico autorizado. Para una corriente de hasta 6 A, no se debe utilizar uno menor que H05VV-F 3G 0,75 mm^2 o H05VVH2-F 3G 0,75 mm^2.
- ❏ Compruebe que la impresora está apagada antes de desenchufar o enchufar el cable o el cable de interfaz.
- ❏ Al mover la impresora, asegúrese de apagarla antes de desenchufar el cable.
- ❏ Asegúrese de desenrollar el cable antes de conectarlo, de lo contrario, se podrían producir daños, recalentamientos, cortocircuitos e incendios.
- ❏ Conecte correctamente el cable a la toma de corriente porque, si se introdujese material inflamable en alguna abertura, podría provocar un incendio.
- ❏ Evite utilizar un alargador. Si tiene que utilizarla, asegúrese de tomar las siguientes precauciones. Si no lo hace, se podría producir un recalentamiento que resultase en un incendio o un parpadeo debido a una bajada de voltaje.
  - Asegúrese de no sobrepasar la corriente permitida del alargador.
  - Utilice un alargador corto. No conecte varios alargadores juntos.
  - Compruebe que la cantidad total de amperios de los productos conectados al alargador no sobrepasa los amperios del mismo.
- ❏ La carcasa está provista de ranuras y aberturas para la ventilación. Para garantizar el funcionamiento correcto de la impresora y protegerla de recalentamientos, estas aberturas no se deben tapar ni cubrir. No se deben tapar nunca estas aberturas al colocar la impresora en una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar.

❏ No se debe colocar nunca la impresora cerca de o sobre un radiador ni de una fuente de calor. No se debe colocar en lugares empotrados, a menos que pueda ventilarse bien.



❏ Antes de conectar la impresora a la toma de corriente, compruebe el voltaje de la etiqueta en la parte posterior de la impresora para asegurarse de que éste coincide con el de la corriente. La etiqueta que indica el voltaje está ubicada en la parte posterior de la impresora. Si la etiqueta del voltaje se ha extraviado, póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano o con el establecimiento donde se adquirió.

❏ El cable se debe ubicar de forma que no se pueda pisar y no se deben colocar elementos que puedan aplastarlo. Tenga especial cuidado con el cable, el enchufe y el punto donde el cable sale de la unidad.

❏ Mantenga los cables fuera del alcance de los niños.

❏ No toque los enchufes con las manos húmedas.

❏ Si no va a utilizar la impresora durante un período largo de tiempo, apáguela y desenchufe el cable por razones de seguridad.

❏ Desenchufe la impresora de la toma de corriente antes de limpiarla. No pulverice con líquidos limpiadores o aerosoles directamente en la carcasa ni en las aberturas de la impresora ya que podrían penetrar en la impresora y dañar las partes internas. Utilice un paño húmedo para limpiarla.

❏ No introduzca nunca objetos de ningún tipo en las ranuras de la impresora, ya que éstos podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o dañar partes de la impresora y provocar incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquidos en la impresora.

- ❏ Desenchufe la impresora y llame al servicio de asistencia técnica en las siguientes situaciones:
  - Cuando el cable o el enchufe estén dañados o estropeados.
  - Si se ha derramado líquido en la impresora.
  - Si la impresora se ha expuesto al agua.
  - Si la impresora no funciona correctamente después de haber seguido las instrucciones. Ajuste sólo aquellos controles que se indican en las instrucciones, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede dañar la impresora y el técnico cualificado necesitaría más horas de trabajo para poner el producto de nuevo en funcionamiento.
  - Si la impresora se cae o se daña la carcasa.
  - Si se produce un cambio en el funcionamiento de la impresora que indica la necesidad de una reparación.
  - Si la impresora produce humo, olor o un ruido excesivo.
- ❏ La toma de corriente siempre debe estar libre de obstáculos para permitir el fácil acceso.
- ❏ Al desenchufar la impresora, desconecte siempre el cable desde el enchufe, no tirando del mismo cable.
- ❏ Cualquier uso incorrecto del equipo eléctrico puede resultar peligroso. No permita que los niños toquen los cables.
- ❏ No intente reparar la impresora, salvo en el caso de que se indique en esta guía. No abra ni quite las cubiertas que sólo debe quitar el personal cualificado, ya que puede exponerse a voltajes peligrosos u otros riesgos. En estos casos, llame al personal técnico cualificado.
- ❏ No intente modificar la impresora.
- ❏ No quite las etiquetas de instrucciones o advertencias de la impresora.

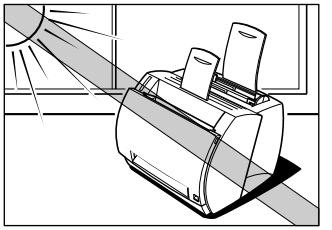
Especificaciones del entorno

Al elegir la ubicación de la impresora, compruebe las siguientes directrices:

- Asegúrese de que la superficie es plana y resistente.
- Cuando esté encendida (la impresora enchufada a una toma de corriente alterna):
  Temperatura: 10˚C-32,5˚C (50˚F-90,5˚F)
  Humedad relativa: 20-80% sin condensación
- Asegúrese de que el ambiente está bien ventilado.
- La impresora no debe estar en contacto directo con corrientes de aire.

No coloque la impresora en los siguientes lugares:

- En contacto directo con la luz solar, cerca de radiadores, aparatos de aire acondicionado o fuentes de calor.



La luz directa sobre la unidad de la impresora provoca que la superficie interna del tambor del cartucho se estropee y se deteriore la impresión.

- Cerca de imanes o equipos que generan campos magnéticos.
- Cerca de áreas expuestas a vibraciones.
- En lugares con polvo o donde el aire contenga altas concentraciones de sal y gases corrosivos.
- Cerca de tuberías y frigoríficos.

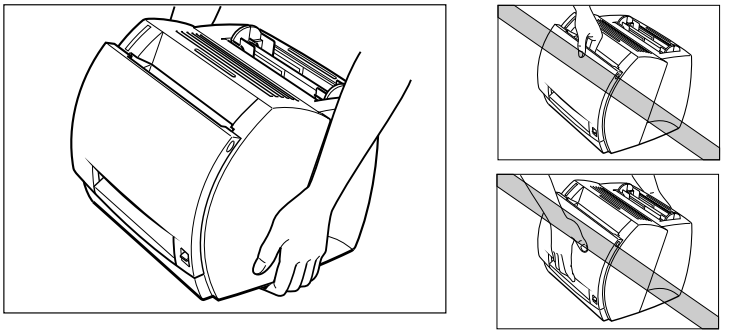
Si la humedad es inferior al 30%, utilice un humidificador o una alfombrilla antiestática para evitar la concentración de cargas electroestáticas.

Si la temperatura de la habitación aumenta de forma brusca o la impresora se traslada de un lugar frío y seco a otro cálido y húmedo, se puede formar condensación en la impresora y provocar problemas con la impresión del papel o un deterioro en la calidad de impresión, que en algunos casos, causaría un error en la impresora. Para evitar que esto ocurra, espere una hora o más hasta que la impresora se adapte a la nueva temperatura.

Preste atención a los siguientes requisitos cuando la impresora esté desconectada (desenchufada de la toma de corriente alterna):

- Temperatura: 0˚C-35˚C (32˚F-95˚F).
- Humedad relativa: 10-80% sin condensación

Transporte de la impresora



PRECAUCIÓN:
No transporte la impresora sujetándola por el panel frontal, la ranura de llegada hacia arriba ni por la parte anterior o posterior. Esto podría dañar la impresora y causar daños personales si ésta se cayera.

Antes de transportar la impresora, quite siempre el cartucho EP-22, guárdelo en su bolsa original o envuélvalo en un paño grueso para protegerlo de la luz directa.

Contenido

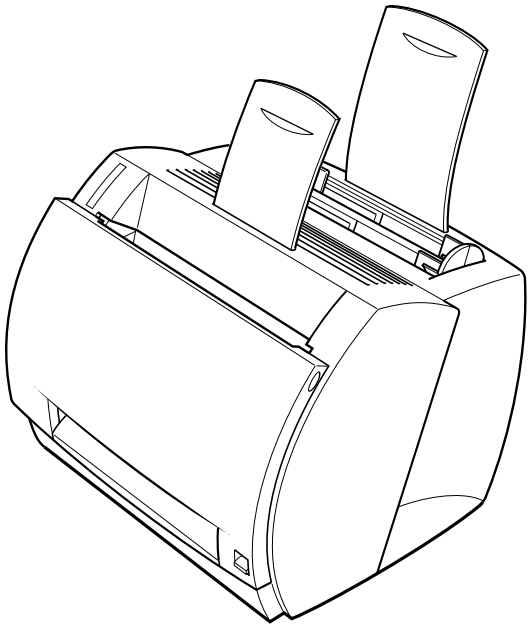
Capítulo 1 Introducción 1
Funciones de la impresora 2
Partes de la impresora 4
Vista frontal 4
Vista posterior 4
Interior de la impresora 5
Capítulo 2 Manejo del papel 7
Requisitos del papel 8
Papel corriente 9
Transparencias 9
Etiquetas 10
Sobres 10
Postales 11
Almacenamiento del papel 12
Ruta del papel 13
Selección de la llegada del papel 14
Llegada hacia abajo 15
Llegada hacia arriba 16
Carga del papel en la bandeja multiusos 17
Carga de sobres en la bandeja multiusos 20
Carga manual del papel 25
Capítulo 3 Uso de Canon Advanced Printing Technology 27
Instalación de CAPT 28
Windows 95/98/Me 28
Plug and Play 28
Asistente para agregar impresora 31
Windows NT 4.0/2000/XP 36
Plug and Play de Windows 2000 36
Plug and Play de Windows XP 39
Agregar asistente de impresora Windows NT 4.0 41
Asistente para agregar impresoras de Windows 2000 46
Asistente para agregar impresoras de Windows XP 52
Conexión al LBP-810 ya en su Red 58
Cómo compartir la impresora 62
Conexión de LBP-810 como impresora de red 62
Herramientas de Canon CAPT 66
Impresión con CAPT 67
Propiedades de la impresora Windows 95/98/Me 68

Propiedades de Impresora Windows NT 4.0/2000/XP y Propiedades del documento predeterminado* 82
Comprobación del estado de un trabajo de impresión 97
Apertura de la Ventana de estado 98
Uso de la Ventana de estado de LBP-810 99
Estado de la impresora de red 111
Icono Ventana de estado 112
Cierre de la Ventana de estado 113
Mensajes 113
Capítulo 4 Solución de problemas 117
Búsqueda de información 117
Atascos de papel 119
Localización de los atascos de papel 119
Eliminación de atascos de papel 124
Problemas de calidad de impresión 133
La copia impresa tiene rayas blancas verticales 133
La copia impresa tiene puntos negros 134
La copia impresa es demasiado clara 134
La copia impresa es demasiado oscura 135
Problemas de la impresora 136
Problemas de CAPT 139
Mensajes de CAPT 142
Uso del asistente para la solución de problemas 145
Desinstalación de CAPT 148
Capítulo 5 Mantenimiento 149
Manejo y limpieza de la impresora 149
Manejo de la impresora 149
Limpieza de la impresora 150
Cartucho EP-22 150
Directrices de almacenamiento 151
Directrices de manejo 152
Sustitución del cartucho EP-22 153
Limpieza 155
Apéndice A Especificaciones de la impresora 157
Apéndice B Adaptador de red: AXIS 1610 161
Conexión directa desde clientes 162
Conexión a través de un servidor de impresión 163
Protocolos 163
Uso de NetPilot para configurar el adaptador de red 163
Especificaciones 164
Glosario 165

Índice **179**

Capítulo 1
Introducción

Enhorabuena por la adquisición de la impresora láser Canon LBP-810. En este capítulo se incluye una introducción a la impresora y la explicación de las funciones.



La nueva impresora láser dispone de varias funciones avanzadas, incluida CAPT. CAPT proporciona acceso inmediato a la información de la impresora.

La impresora LBP-810 ofrece una excelente calidad de impresión, un manejo flexible del papel, una impresión eficiente y un funcionamiento sin problemas.

Funciones de la impresora

La impresora LBP-810 combina las siguientes funciones para crear un sistema de impresión versátil:

Inicio rápido

La impresora está preparada para imprimir en menos 8 segundos una vez encendida (tiempo de inicio) y tiene un primer período de impresión inferior a 18 segundos. Esto significa que puede imprimir documentos de forma rápida y eficiente.

Tamaño de impresión

Gracias a CAPT (Canon Advanced Printing Technology), la resolución de 600 ppp proporciona salidas impresas de 8 páginas por minuto claras, limpias y nítidas por láser.

Bajo consumo de energía

La impresora incluye un sistema de administración de energía eficiente. El consumo de energía es muy bajo, sobre todo en pausa.

Elegante, diseño compacto

La impresora ofrece una funcionalidad compacta, ligera, de fácil uso con un diseño cuidado y elegante. La reducida impresión a pie de página amplía el espacio de trabajo para ayudarle a cubrir sus necesidades.

Software de impresión CAPT

CAPT es fácil de instalar y permite definir tamaños de papel personalizados, superponer mapas de bits en documentos (por ejemplo, puede imprimir el logotipo en cada página), visualizar en mosaico hasta nueve páginas en una hoja de papel y cambiar fácilmente configuraciones complejas mediante perfiles definidos por el usuario. La Ventana de estado proporciona información escrita y oral sobre los trabajos de impresión, incluso a través de una red.

Funcionamiento silencioso

Su funcionamiento silencioso convierte a esta impresora en un dispositivo de salida ideal, incluso en entornos profesionales abiertos.

Manejo del papel flexible

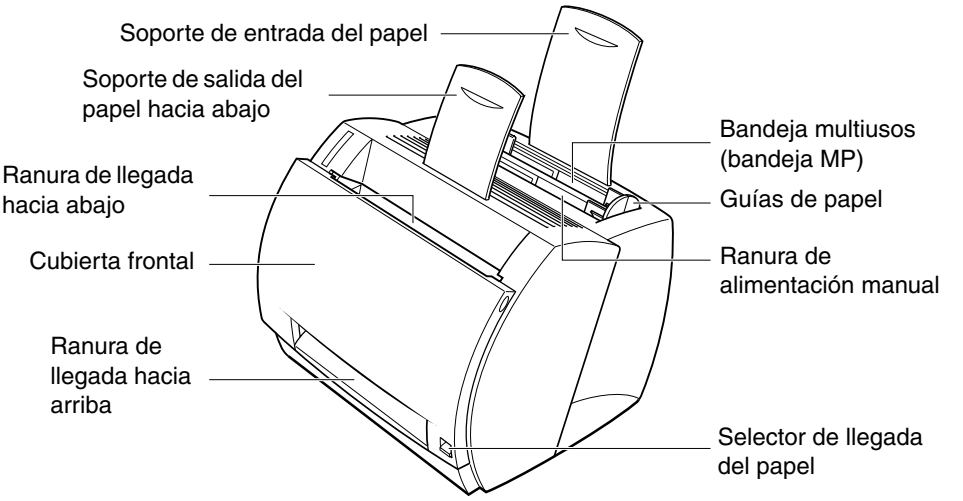
La bandeja multiusos (bandeja MP) y la ranura de alimentación manual admiten papel corriente de varios tamaños (Legal, Letter, A4, B5 o Executive), así como transparencias, etiquetas, sobres, postales y papel especial. La bandeja multiusos maneja hasta 125 hojas de 75 g/m^2 de papel corriente con una altura máxima de la pila de 12,5 mm. En la alimentación manual, las hojas se introducen de una en una. La llegada puede ser hacia abajo (para papel corriente) o hacia arriba (para todos los tipos de papel).

Conexión directa a la red

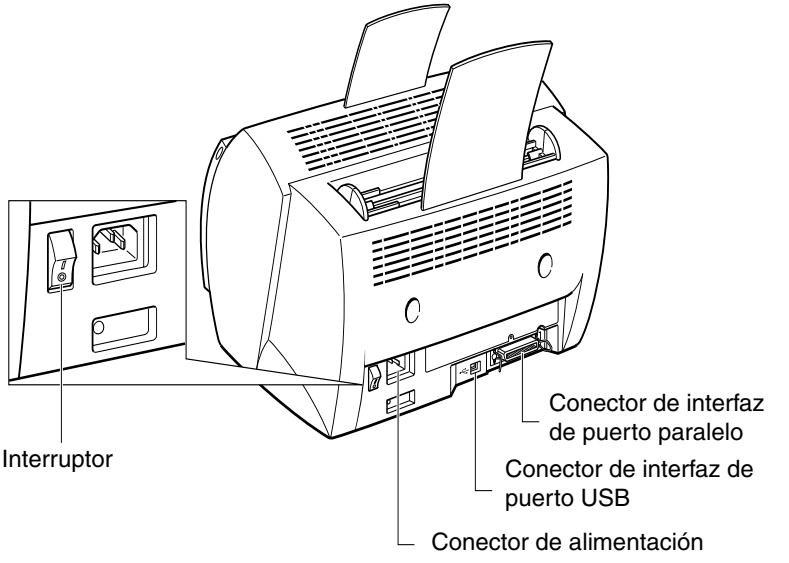
Con el adaptador de red opcional, puede conectarse directamente a LBP-810 a través de una red, sin necesidad de utilizar un servidor.

Partes de la impresora

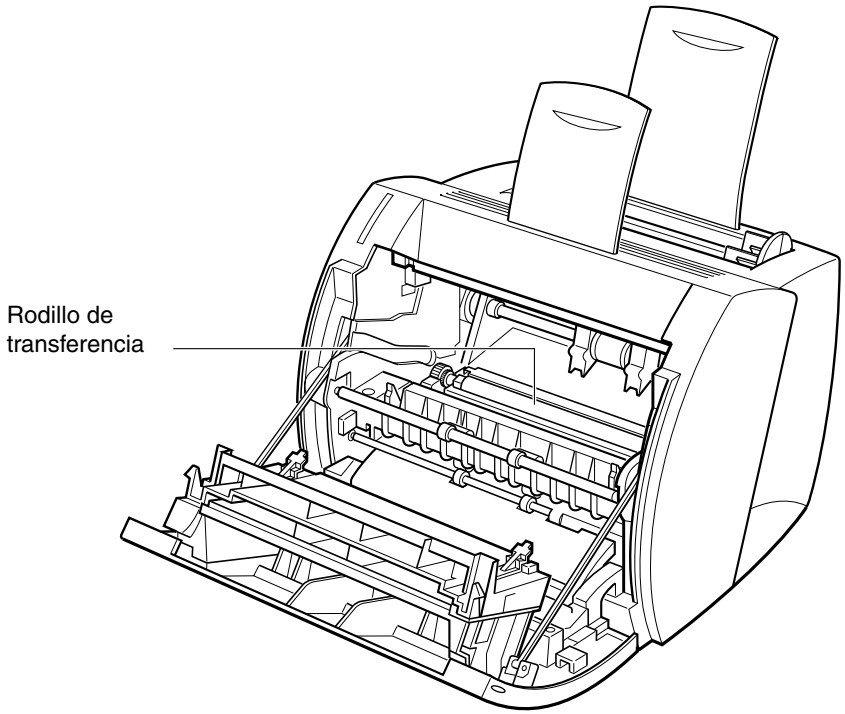
Vista frontal


Soporte de entrada del papel
Soporte de salida del papel hacia abajo
Ranura de llegada hacia abajo
Cubierta frontal
Ranura de llegada hacia arriba
Bandeja multiusos (bandeja MP)
Guías de papel
Ranura de alimentación manual
Selector de llegada del papel

Vista posterior



Interior de la impresora



Para obtener más información sobre la configuración de la impresora, consulte la *Guía de Inicio*.

Capítulo 2
Manejo del papel

En este capítulo se describe la forma de seleccionar los distintos tipos de papel que puede utilizar con la impresora y la manera de cargarlos. Se incluye la siguiente información:

- ❏ Requisitos del papel
- ❏ Almacenamiento del papel
- ❏ Ruta del papel
- ❏ Selección de la llegada del papel
- ❏ Carga del papel en la bandeja multiusos
- ❏ Carga manual del papel

Requisitos del papel

Asegúrese de que el papel que utiliza cumple los siguientes requisitos.

Carga	Tipo	Tamaño	Peso (g/m^2)	Capacidad	Llegada
Bandeja multiusos	Papel corriente	Legal, Letter, A4, Executive, B5.	64-135	Altura máxima: 12,5 mm (Aprox. 125 hojas de 75 g/m^2)	Hacia arriba Hacia abajo (64-105 g/m^2)
	Transparencias	Letter, A4	--	Altura máxima: 12,5 mm	Hacia arriba
	Etiquetas	Letter, A4	--	Altura máxima: 12,5 mm	Hacia arriba
	Sobres	De 98 x 162 mm a 176 x 250 mm (COM 10, Monarch, DL, B5, C5)	--	Altura máxima: 12,5 mm	Hacia arriba
	Postales	100 x 147 mm	--	Altura máxima: 12,5 mm	Hacia arriba
	Otros	Tarjetas de indice: 3 x 5 pulg.*	--	Altura máxima: 12,5 mm	Hacia arriba
Manual	Papel corriente	De 76,2 x 127 mm a 216 x 356 mm Se incluyen los siguientes tamaños estándar de papel: Legal: 8 1/2 x 14 pulg. Letter: 8 1/2 x 11 pulg. A4: 210 x 297 mm Executive: 7 1/4 x 10 1/2 pulg. B5: 182 x 257 mm A5 (Orientación vertical): 210 x 148 mm	64-135	1 hoja	Hacia arriba Hacia abajo (64-105 $g/m^{2)}$
	Transparencias	Letter, A4	--	1 hoja	Hacia arriba

Carga	Tipo	Tamaño	Peso (g/m^2)	Capacidad	Llegada
Manual	Etiquetas	Letter, A4	--	1 hoja	Hacia arriba
	Sobres	98 x 162 a 176 x 250 mm (COM 10, Monarch, DL, B5, C5)	--	1 hoja	Hacia arriba
	Postales	100 x 147 mm	--	1 hoja	Hacia arriba
	Otros	Tarjetas de indice: 3 x 5 pulg.*	--	1 hoja	Hacia arriba

*Utilice sólo Tarjetas de indice de un grosor de 0,18 mm a 0,28 mm.

Papel corriente

Para seleccionar el papel siga estas directrices:

- ❏ No se debe utilizar papel demasiado grueso o fino ni que tenga formas irregulares, cortes o agujeros.
- ❏ No utilice nunca papel mojado, con demasiada textura, áspero, doblado, arrugado o dañado.
- ❏ El papel demasiado suave o que tiene una película especial no se imprime bien.
- ❏ El proceso de impresión láser utiliza altas temperaturas para fijar el tóner al papel. Utilice papel que no se derrita, ablande, decolore ni emita gases peligrosos a una temperatura de 190º C (374º F).
- ❏ No utilice papel térmico, papel carbón o papel con pegamento, grapas, clips, etc.

Si utiliza papel en color, utilice colores que no se estropeen con el calor del ensamblador de la impresora (alrededor de 190º C ó 374º F).

Transparencias

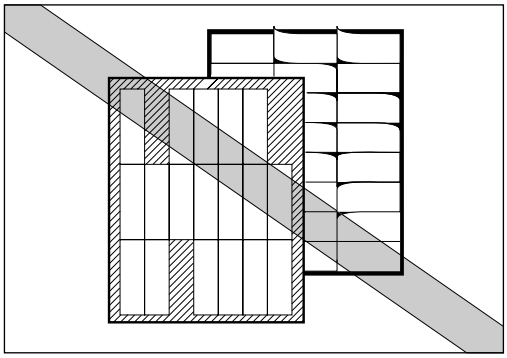
Los tamaños admitidos son Letter y A4. Las transparencias deben soportar el calor generado por el ensamblador (unos 190º C ó 374º F) sin deteriorarse.

Etiquetas

Las etiquetas son un tipo de papel con adhesivo. Los tamaños admitidos son Letter y A4.

Al elegir una etiqueta debe tener en cuenta las siguientes condiciones:

- ❏ La cara de impresión de la etiqueta (parte superior o cara de la hoja) debe ser de papel normal con un acabado mate parecido al papel de copia.
- ❏ La parte posterior del papel tiene que soportar el calor generado por el ensamblador (unos 190º C o 374º F). La parte posterior no debe ser de papel cuché que pueda quitarse con facilidad.
- ❏ No utilice etiquetas con adhesivos descubiertos porque podrían pegarse al cartucho EP-22 o al rodillo del ensamblador y causar graves atascos de papel.

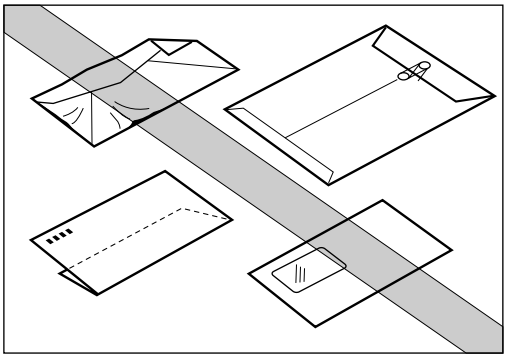


Sobres

Al imprimir sobres siga estas directrices:

- ❏ Los sobres no deben tener grapas, cierres automáticos o ventanillas, ni deben ser de materiales artificiales.
- ❏ No utilice sobres que se puedan estropear o ablandar a 190º C (374º F) ni que emitan gases tóxicos con el calor o que se cierren con los adhesivos.
- ❏ No utilice sobres estropeados, doblados, arrugados o que tengan una forma irregular.
- ❏ No utilice sobres demasiado grandes o con dobleces.

❏ Se recomienda que no utilice sobres de baja calidad.



Postales

Al imprimir postales siga las siguientes directrices:

❏ Las postales no deben tener un grosor superior a 0,28 mm.

❏ Las postales no deben tener pegamento, clips o grapas.

❏ No utilice postales estropeadas o dobladas, que tengan una película especial o forma irregular.

Almacenamiento del papel

El almacenamiento inadecuado del papel puede deteriorar la calidad de impresión y el rendimiento del mismo. Por tanto, al almacenarlo tenga en cuenta las directrices siguientes:

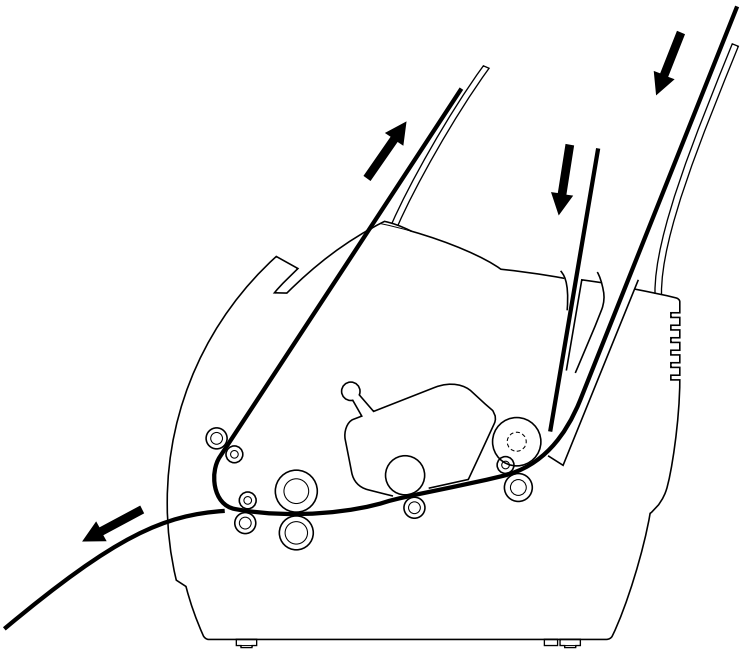
- ❏ Guarde el papel que no vaya a utilizar para protegerlo de la humedad.
- ❏ No guarde el papel en contacto directo con el suelo ya que suele estar húmedo.
- ❏ Si va a almacenar el papel en un lugar muy húmedo, utilice una caja diseñada especialmente para ello.
- ❏ Coloque el papel sobre una superficie plana para evitar que se doble demasiado.
- ❏ No apile el papel a mucha altura para evitar que se doble demasiado.
- ❏ No coloque el papel en contacto directo con la luz solar o en ambientes húmedos.

Si el papel se traslada a un lugar con otra temperatura distinta, déjelo reposar allí un día antes de utilizarlo, ya que, de lo contrario, se podría doblar o arrugar.

Ruta del papel

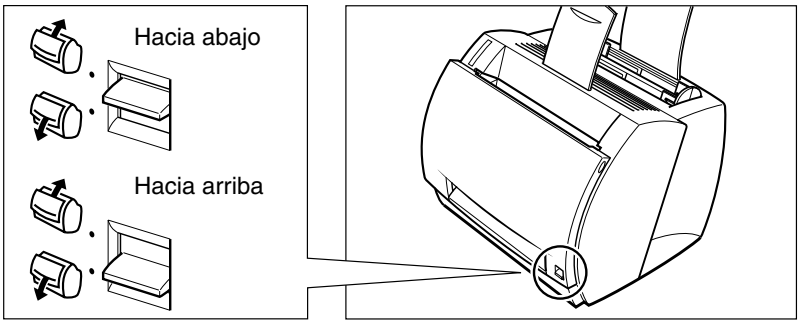
Si conoce el recorrido que realiza el papel dentro de la impresora le ayudará en el manejo de la carga del mismo y a solucionar los atascos.

La hoja de papel entra en la impresora desde la bandeja multiusos o desde la ranura de alimentación manual. Se desliza hacia el área de transmisión de imágenes donde el tambor de la impresora se ha cargado estáticamente. El rayo láser cambia la carga estática del tambor y el tóner se adhiere a las partes del tambor. Mientras el papel se introduce alrededor del tambor, el tóner se va transfiriendo al papel. El ensamblador fija el tóner en el papel. El papel puede salir tanto por la ranura de llegada hacia arriba como por la de llegada hacia abajo, según el método de llegada del papel seleccionado.



Selección de la llegada del papel

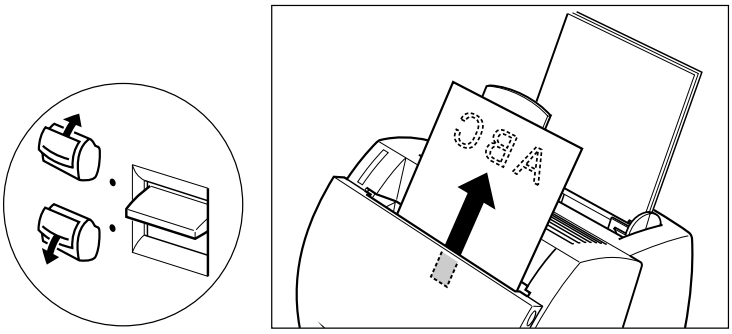
Utilice el selector de llegada del papel para elegir la llegada hacia arriba o hacia abajo. Si el selector está en la posición inferior, está seleccionada la llegada hacia arriba. Si el selector está en la posición superior, está seleccionada la llegada hacia abajo.



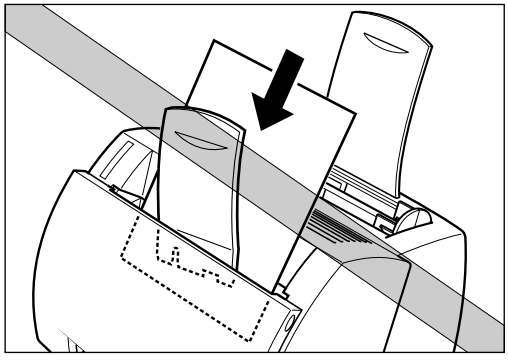
Llegada hacia abajo

Utilice la llegada hacia abajo sólo para el papel corriente. Las copias impresas se apilan en orden en la ranura de llegada hacia abajo (que admite hasta 100 hojas de 75 g/m^2).

Para seleccionar la llegada hacia abajo, suba el selector de llegada del papel.



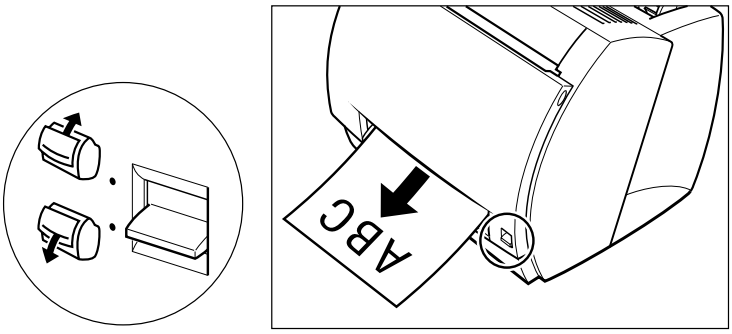
- ❏ No ponga papel en la ranura de llegada hacia abajo una vez que se ha quitado de la ranura. Esto podría dañar el mecanismo de la ranura.
- ❏ No introduzca nunca papel u otros objetos en la ranura de llegada hacia abajo.



Llegada hacia arriba

Utilice la llegada hacia arriba para los sobres y transparencias, así como para otros tipos de papel especial, incluido el papel corriente de tamaño no estándar. Las copias impresas salen boca arriba de la ranura de llegada hacia arriba. De este modo, se evita que se doble el papel.

Para seleccionar llegada hacia arriba, baje el selector de llegada del papel.



- ❏ No tire de la copia impresa mientras está saliendo de la ranura de llegada hacia arriba.
- ❏ No cambie de posición el selector de llegada del papel hasta que la copia impresa haya salido por completo de la ranura de llegada. Si cambia la posición del selector mientras se está imprimiendo se prodría producir un atasco de papel.
- ❏ Compruebe que hay espacio suficiente en la parte frontal de la impresora para que salga el papel.

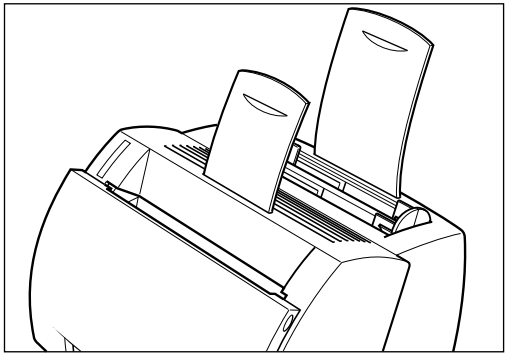
Carga del papel en la bandeja multiusos

La bandeja multiusos admite hasta unas 125 hojas de papel de 75 g/m^2 para grandes volúmenes de impresión. Los tamaños de papel admitidos son Legal, Letter, A4, Executive y B5. También admite transparencias, sobres, postales o papel especial con una altura máxima de 12,5 mm.

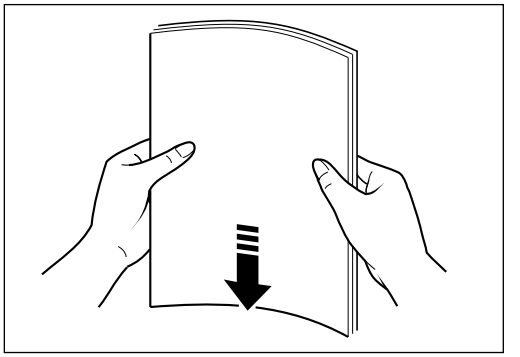
Antes de cargar el papel en la bandeja multiusos, seleccione la llegada del papel. Para sobres, transparencias, etiquetas y papel especial se debe utilizar la llegada hacia arriba. El papel corriente puede utilizar los dos métodos de llegada, hacia arriba y hacia abajo. La llegada hacia abajo se limita a papel corriente con un peso entre 64 y 105 g/m^2. Para obtener información más detallada, consulte “Selección de la llegada del papel” en la página 14.

Para cargar una pila de papel, realice los siguientes pasos.

Compruebe que el soporte de entrada de papel de la impresora está introducido en su ranura.

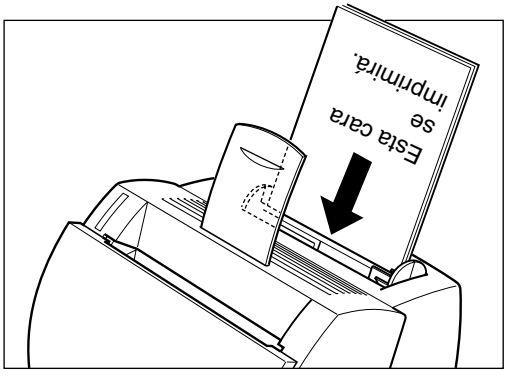


1. Prepare una pila de papel y dele unos golpes suaves sobre una superficie plana para alinear los extremos adecuadamente.



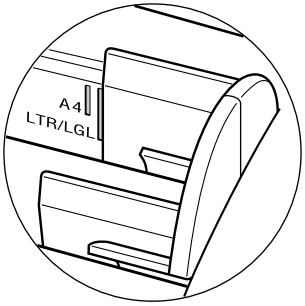
- ❏ No airee el papel porque podrían producirse problemas de impresión.
- ❏ Al utilizar transparencias, airéelas ligeramente antes de cargarlas en la bandeja multiusos para evitar fallos de alimentación.

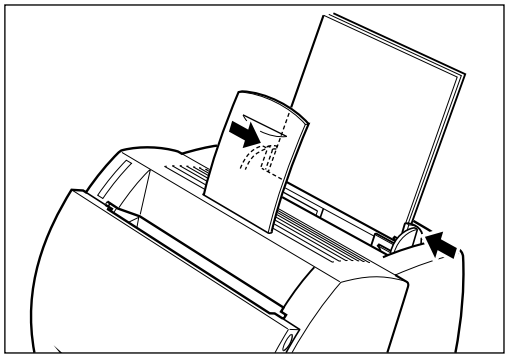
2. Alinee la pila de papel de forma que la cara que se va a imprimir mire hacia la parte frontal de la impresora. El extremo superior de la pila de papel debe mirar hacia la parte inferior de la bandeja multiusos. Deslice la pila hasta que se detenga.



- ❏ No fuerce la entrada del papel en la impresora.
- ❏ No cargue más de 125 hojas de papel corriente de 75 g/m^2 o una pila de cualquier papel superior a 12,5 mm.

3. Ajuste las guías de papel a la anchura de la pila. Para los tamaños de papel A4, Letter y Legal, alinee las guías de papel con los iconos dentro de la bandeja multiusos.





Ajuste las guías de papel para que no quede espacio entre la guía y el extremo de la pila de papel.

Al volver a cargar, asegúrese de quitar el papel que haya quedado en la bandeja multiusos. Apílelo junto con las hojas nuevas antes de cargarlo.

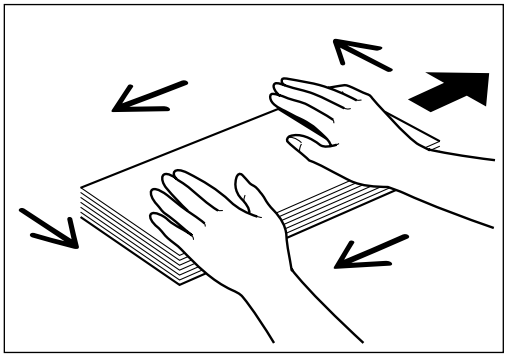
La bandeja multiusos ya está preparada para suministrar papel. Para obtener más información sobre la selección de llegada del papel, consulte “Selección de la llegada del papel” en la página 14.

Carga de sobres en la bandeja multiusos

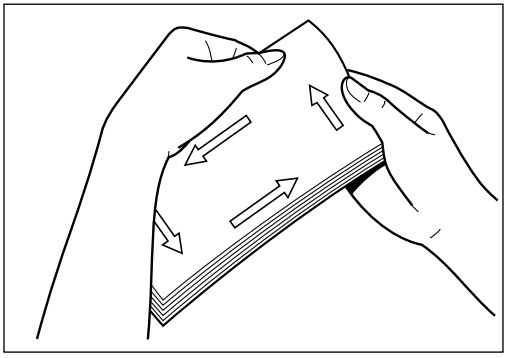
Antes de cargar los sobres

Antes de cargar los sobres, asegúrese de realizar estos pasos:

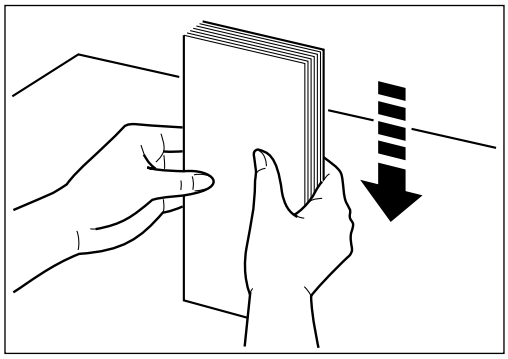
1. Coloque los sobres sobre una superficie plana y presione las esquinas hacia abajo, como se muestra en la ilustración, para alisarlos.



2. Doble la pila de sobres, incluidos los cuatro bordes, para hacerlos más flexibles. No deje ninguna esquina de los sobres doblada. Compruebe las cuatro esquinas.

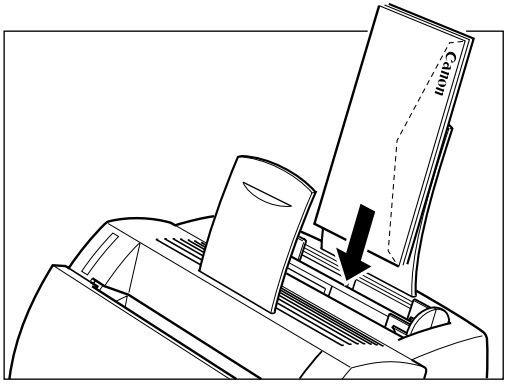


3. Alinee la pila de sobres golpeándolos suavemente sobre una superficie plana.

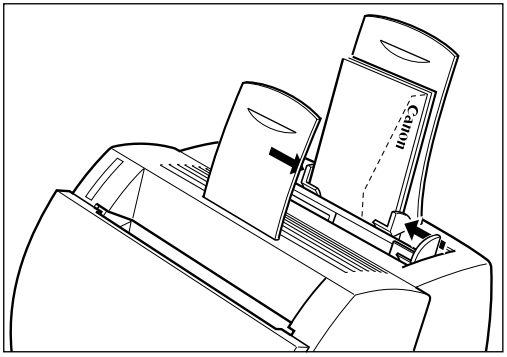


Carga de sobres

1. Alinee la pila de sobres de forma que la cara que se va a imprimir mire hacia la parte frontal de la impresora. Deslice la pila hasta que se detenga.

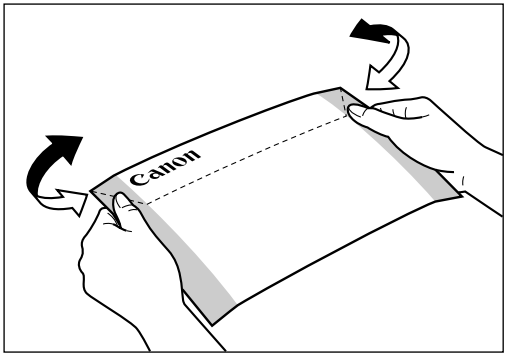


2. Ajuste las guías de papel a la anchura de la pila de sobres.

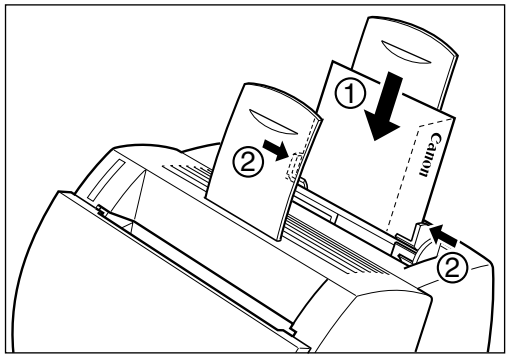


La mayoría de las aplicaciones permiten elegir la dirección en la que entran los sobres en la impresora. Confirme los ajustes de su impresora antes de imprimir.

Cuando utilice sobres de tamaño C5, doble con suavidad los bordes de los sobres para volverlos más flexibles.

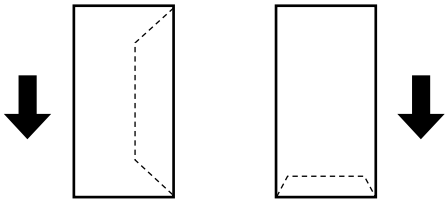


Introduzca los sobres uno a uno en la bandeja multiusos en la dirección que se muestra en la ilustración.



Si la solapa está a lo largo del borde del sobre, introduzca los sobres con la solapa hacia atrás y a la derecha.

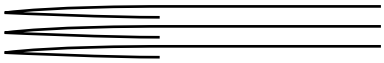
Si la solapa está a lo largo del borde corto del sobre, introduzca los sobres con la solapa hacia abajo y hacia atrás.



Las ilustraciones muestran las posiciones admitidas y no admitidas de las solapas de los sobres de una pila.

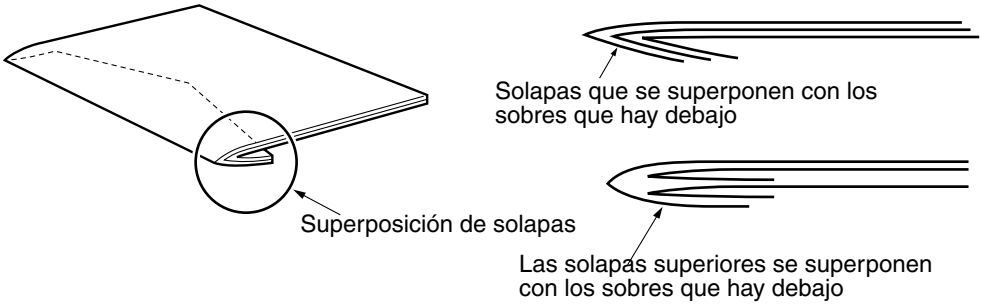
Admitidas

La solapa de cada sobre debe estar separada, sin que se superponga con los bordes de los demás sobres de la pila.



No admitidas

Si la solapa de uno de los sobres se superpone con los bordes de los demás sobres de la pila, como se puede ver en los siguientes ejemplos, se pueden producir atascos de papel y problemas de alimentación.

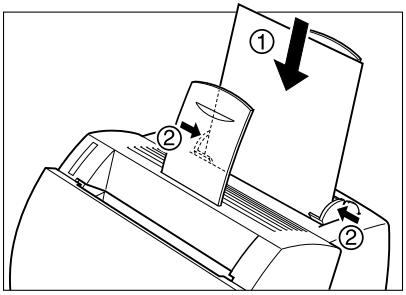

Solapas que se superponen con los sobres que hay debajo
Superposición de solapas
Las solapas superiores se superponen con los sobres que hay debajo

Carga manual del papel

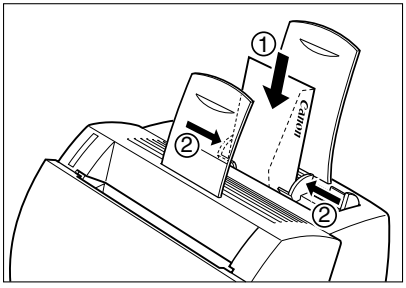
La ranura de alimentación manual le permite cargar el papel de forma manual, una hoja cada vez. Puede cargar transparencias, etiquetas, sobres, postales o papel especial. También puede cargar papel corriente, lo que resulta muy útil cuando desea utilizar papel con un tamaño distinto al de la bandeja multiusos.

Seleccione siempre la llegada del papel antes de cargarlo manualmente. Para las transparencias, etiquetas, sobres, postales y papel especial se debe utilizar la llegada hacia arriba. El papel corriente puede utilizar los dos métodos de llegada, hacia arriba y hacia abajo. La llegada hacia abajo se limita a papel corriente con un peso entre 64 y 105 g/m^2. Para obtener información más detallada, consulte “Selección de la llegada del papel” en la página 14.

Alinee la hoja de papel de forma que la cara que se va a imprimir mire hacia la parte frontal de la impresora y la parte superior del papel se introduzca primero. Deslice la hoja de papel en la ranura de alimentación manual hasta que se detenga (véase ① en las ilustraciones siguientes). Ajuste las guías de papel a la hoja (véase ② en las ilustraciones siguientes).



Papel estándar



Sobres

❏ La alimentación manual tiene prioridad sobre la bandeja multiusos.

❏ Las aplicaciones le permitirán normalmente cambiar la dirección en la que los sobres entran en la impresora. Antes de imprimir, confirme la dirección en la que desea que entren los sobres.

❏ Si una postal no se desliza suavemente en la impresora, empuje la postal por la parte superior hacia abajo hasta que el rodillo la acepte y la introduzca en la impresora.

❏ No fuerce el papel dentro de la impresora porque se pueden producir problemas de impresión.

❏ En la alimentación manual continua, introduzca una nueva hoja sólo cuando la anterior haya salido del todo de la ranura de llegada. Si la introduce antes de que la anterior haya salido, se puede producir un atasco de papel.

Capítulo 3
Uso de Canon Advanced Printing Technology

En este capítulo se describe CAPT (Canon Advanced Printing Technology). Se incluye la siguiente información:

- ❏ Instalación de CAPT
- ❏ Impresión con CAPT
- ❏ Comprobación del estado de un trabajo de impresión

Instalación de CAPT

Si va a utilizar LBP-810 como impresora local (conectada directamente a su ordenador) realice los siguientes pasos: Si LBP-810 ya está en instalada en la red y desea empezar a utilizarla, realice los pasos de "**Conexión al LBP-810 ya en su Red**" en la página 58. Si desea instalar LBP-810 como una impresora de red, realice los pasos en "**Conexión de LBP-810 como impresora de red**" en la página 62.

Windows 95/98/Me

Para ver las instrucciones de instalación con el menú del CD-ROM, consulte la *Guía de Inicio*.

Plug and Play

A continuación se presenta el procedimiento de Plug and Play para "Uso de la Puerta USB y Paralela" bajo Windows 95/98/Me.

Antes de instalar el software, asegúrese de realizar lo siguiente:

- ❏ Inicie Windows 95, 98 o Me.
- ❏ Conecte la impresora al ordenador (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).
- ❏ Encienda la impresora (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).

Si está utilizando Windows 95 OSR2.1 o posterior, puede ocurrir un error mientras intenta instalar con Plug and Play. Si ocurre un error, instale el software usando el CD-ROM. Para comprobar la versión de Windows 95 que está usando, abra la ventana Sistema en el Panel de control y mire el número de versión en la ficha General. 4.00.950 B ó 4.00.950 C significa que está utilizando OSR2.1 o una versión posterior.

Uso de la Puerta USB (Cablo USB)

Para usar la impresora a través de USB, se requiere satisfacer los siguientes requerimientos.

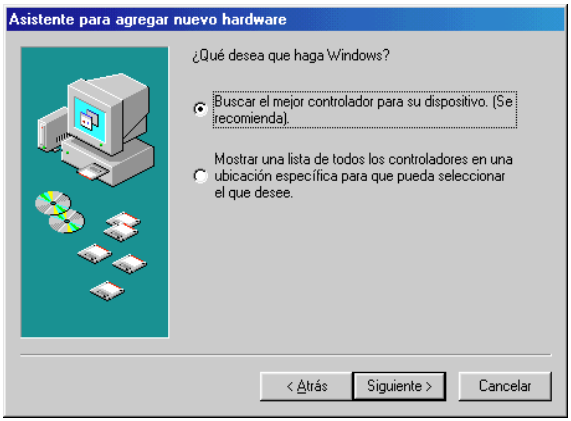
- ❏ Su computador debe estar equipado con puerta USB, y es necesario que su operación sea aprobada por el fabricante.
- ❏ Windows 95 no es disponible para USB.

El siguiente procedimiento sólo se aplica a la instalación bajo Windows 98.

La primera vez que inicia Windows con la LBP-810 conectada al ordenador, aparece el cuadro de diálogo **Nuevo hardware encontrado**. Haga clic en **Siguiente >**.

Cuando utilice el puerto paralelo, realice el **Paso 3**.

1. Seleccione **Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Serecomienda)** en el **Asistente para agregar nuevo hardware** y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar nuevo hardware
¿Qué desea que haga Windows?
Buscar el mejor controlador para su dispositivo. (Se recomienda).
Mostrar una lista de todos los controladores en una ubicación específica para que pueda seleccionar el que desee.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

2. Haga click sólo sobre **Especificar una ubicación**, luego haga click sobre **Examinar...** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D, recorrer a D:\Spanish\Win9x y haga click sobre **Aceptar**.

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará nuevos controladores en la base de datos de controladores de su disco duro y en las ubicaciones siguientes que seleccione. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Unidades de disquete
Unidad de CD-ROM
Actualización de Microsoft Windows
Especificar una ubicación:
D:\Spanish\Win9x
Examinar...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Para Windows Me, seleccione **Especifique la posición del driver (Avanzado)** y haga click sobre **Siguiente >** en **Asistente para agregar nuevo hardware**.

Haga click sólo sobre **Especifique una posición**, luego haga click sobre **Examinar…** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D, recorrer a D:\Spanish\WinMe y haga click sobre **Aceptar**.

La instalación del driver de clase USB estará completa.

3. El **Asistente para agregar nuevo hardware** (Canon LBP-810) aparece, haga click sobre **Siguiente >**.

Asistente para agregar nuevo hardware
Este asistente busca nuevos controladores para:
Canon LBP-810
Un controlador de dispositivo es un programa que hace que el dispositivo de hardware funcione.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

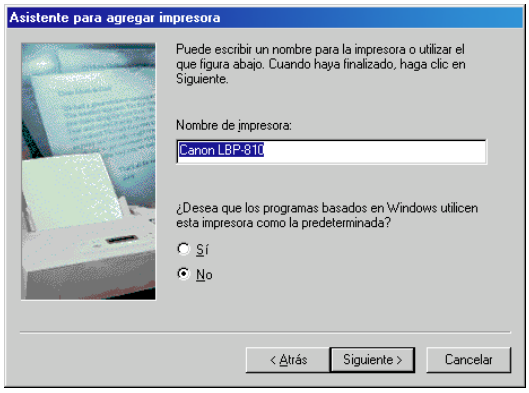
4. Seleccione **Búsqueda del mejor driver para su dispositivo (recomendado)**, y haga click sobre **Siguiente >**. Haga click sólo sobre **Especificar una ubicación**, luego haga click sobre **Examinar...** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D, recorrer a D:\Spanish\Win9x y haga click sobre **Aceptar**.

Asistente para agregar nuevo hardware
Windows buscará nuevos controladores en la base de datos de controladores de su disco duro y en las ubicaciones siguientes que seleccione. Haga clic en Siguiente para iniciar la búsqueda.
Unidades de disquete
Unidad de CD-ROM
Actualización de Microsoft Windows
Especificar una ubicación:
D:\Spanish\Win9x
Examinar...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Para Windows Me, seleccione **Especifique la posición del driver (Avanzado)** y haga click sobre **Siguiente >** en **Asistente para agregar nuevo hardware**.

Haga click sólo sobre **Especifique una posición**, luego haga click sobre **Examinar…** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D, recorrer a D:\Spanish\WinMe y haga click sobre **Aceptar**.

5. Ingrese el nombre que usted desea usar, luego haga click sobre **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Puede escribir un nombre para la impresora o utilizar el que figura abajo. Cuando haya finalizado, haga clic en Siguiente.
Nombre de impresora:
Canon LBP-810
¿Desea que los programas basados en Windows utilicen esta impresora como la predeterminada?
Sí
No
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

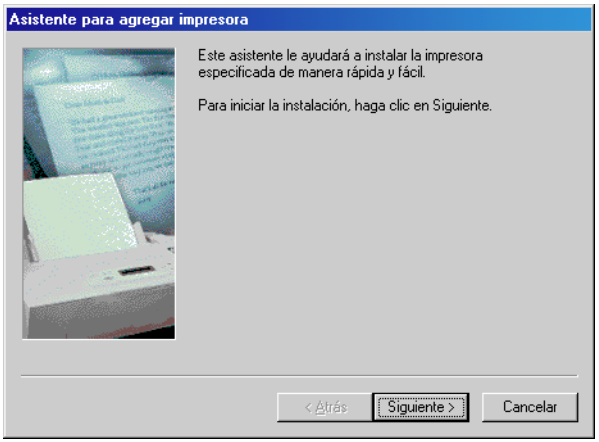
6. Cuando se completa la instalación, el siguiente cuadro de diálogo aparece. Para cerrar el cuadro de diálogo, haga click sobre **Aceptar**. Haga click sobre **Terminar** en el **Asistente para agregar nuevo hardware**.

Asistente para agregar impresora

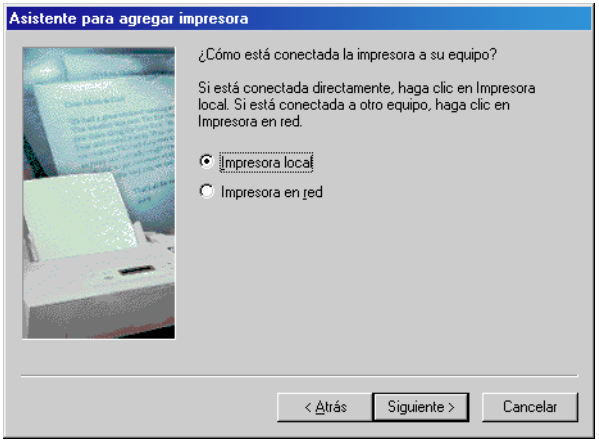
Para instalar CAPT en un computador local usando Windows 95/98/Me, usted puede usar el **Asistente para agregar impresora** de Windows 95/98/Me.

A continuación se presenta el procedimiento de instalación para “Uso de la Puerta Paralela” bajo Windows 98.
Para instalar el driver de impresora LBP-810 en la puerta USB, efectúe el procedimiento de la misma manera que para “**Instalación de CD-ROM**” o “**Plug and Play**”.

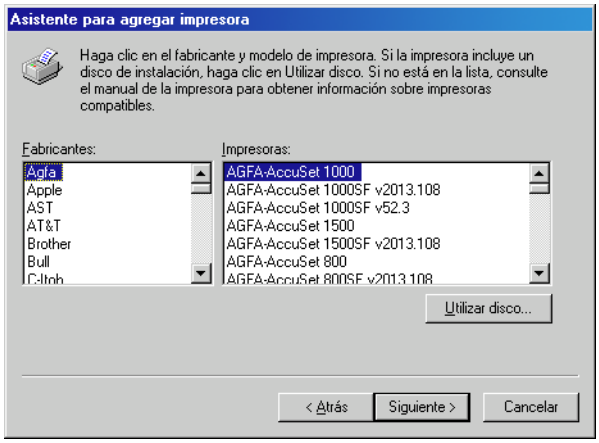
1. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta Impresoras.
2. Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresora**. Haga clic sobre **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Este asistente le ayudará a instalar la impresora especificada de manera rápida y fácil.
Para iniciar la instalación, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

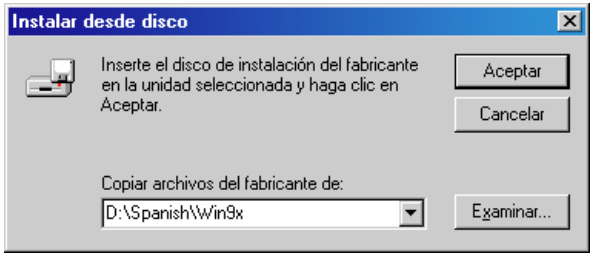
3. Seleccione **Impresora local** y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
¿Cómo está conectada la impresora a su equipo?
Si está conectada directamente, haga clic en Impresora local. Si está conectada a otro equipo, haga clic en Impresora en red.
Impresora local
Impresora en red
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

4. El Asistente muestra una lista con las impresoras disponibles. Haga clic en **Utilizar disco…**.

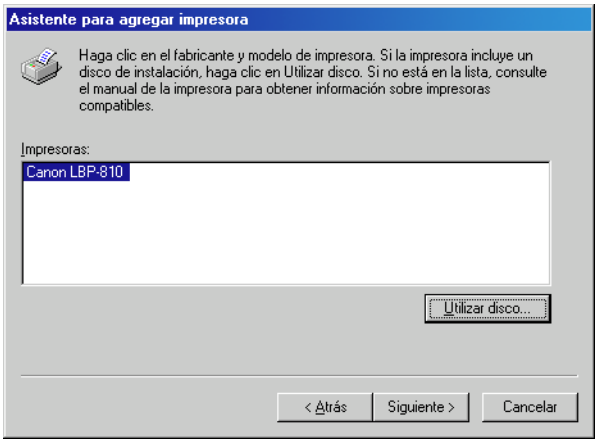


5. Aparece el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**. Utilice **Examinar…** para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contiene el software de la impresora y haga clic en **Aceptar**.

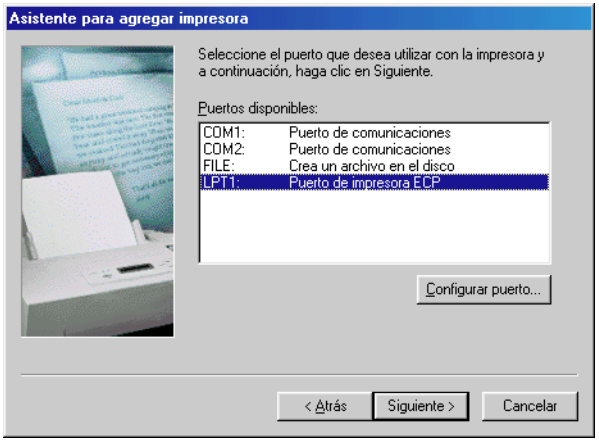

Instalar desde disco
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\Spanish\Win9x
Examinar...

Por ejemplo, si utiliza el CD-ROM para instalar el software y la unidad de éste es la D, el nombre de la ruta será D:\Spanish\Win9x.

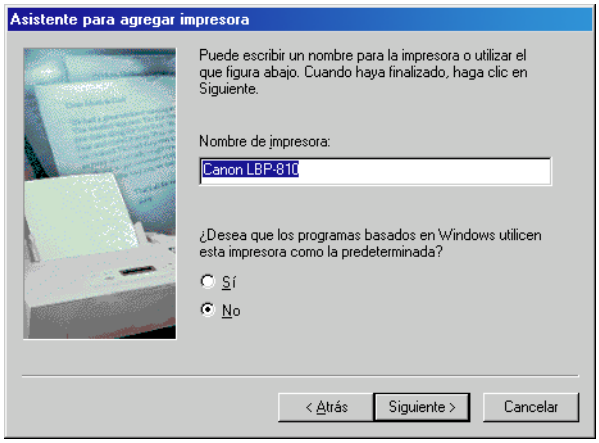
6. Seleccione la impresora y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Haga clic en el fabricante y modelo de impresora. Si la impresora incluye un disco de instalación, haga clic en Utilizar disco. Si no está en la lista, consulte el manual de la impresora para obtener información sobre impresoras compatibles.
Impresoras:
Canon LBP-810
Utilizar disco...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7. Seleccione el puerto de impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Seleccione el puerto que desea utilizar con la impresora y a continuación, haga clic en Siguiente.
Puertos disponibles:
COM1: Puerto de comunicaciones
COM2: Puerto de comunicaciones
FILE: Crea un archivo en el disco
LPT1: Puerto de impresora ECP
Configurar puerto...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

8. Ingrese el nombre que usted desea usar, luego haga click sobre **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Puede escribir un nombre para la impresora o utilizar el que figura abajo. Cuando haya finalizado, haga clic en Siguiente.
Nombre de impresora:
Canon LBP-810
¿Desea que los programas basados en Windows utilicen esta impresora como la predeterminada?
Sí
No
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

9. Cuando se completa la instalación, el siguiente cuadro de diálogo aparece. Para cerrar el cuadro de diálogo, haga click sobre **Aceptar**. Haga click sobre **Terminar** en el **Asistente para agregar nuevo hardware**.

Windows NT 4.0/2000/XP

Plug and Play de Windows 2000

A continuación se presenta el procedimiento de Plug and Play para "Uso de la Puerta USB y Paralela" bajo Windows 2000.

Antes de instalar el software, asegúrese de realizar lo siguiente:

- ❏ Conecte la impresora al ordenador (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).
- ❏ Encienda la impresora (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).
- ❏ Inicie Windows 2000.

Uso de la Puerta USB (Cablo USB)

Para usar la impresora a través de USB, se requiere satisfacer los siguientes requerimientos.

- ❏ Su computador debe estar equipado con puerta USB, y es necesario que su operación sea aprobada por el fabricante.
- ❏ Windows NT 4.0 no está disponible para USB.

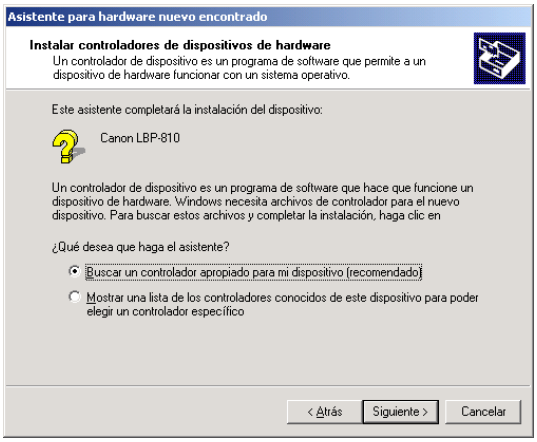
Cuando utilice el puerto paralelo, realice el **Paso 2**.

1. **Plug and Play** se está efectuando por el driver de clase USB, "Compatibilidad con impresoras USB" se detecta e instala automáticamente.

2. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.

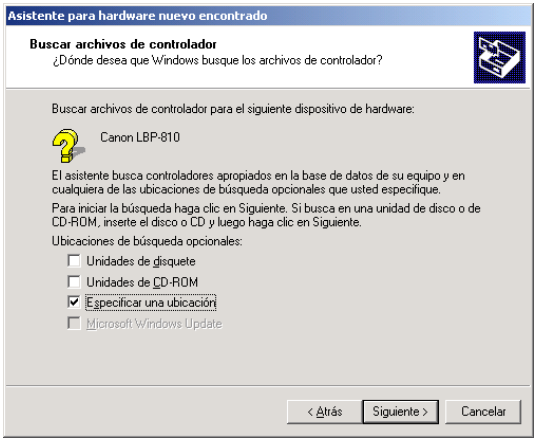
3. El cuadro **Asistente para hardware nuevo encontrado** aparece. Haga click sobre **Siguiente >**.

   Seleccione **Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)** en **Asistente para hardware nuevo encontrado** y haga click sobre **Siguiente >**.

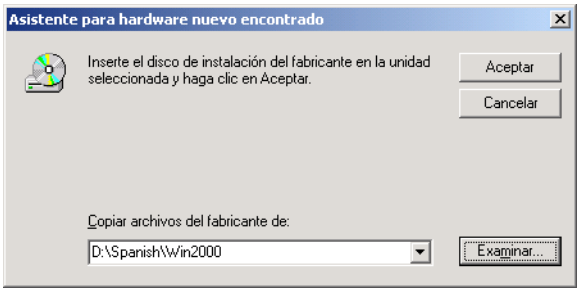

Asistente para hardware nuevo encontrado
Instalar controladores de dispositivos de hardware
Un controlador de dispositivo es un programa de software que permite a un dispositivo de hardware funcionar con un sistema operativo.
Este asistente completará la instalación del dispositivo:
Canon LBP-810
Un controlador de dispositivo es un programa de software que hace que funcione un dispositivo de hardware. Windows necesita archivos de controlador para el nuevo dispositivo. Para buscar estos archivos y completar la instalación, haga clic en
¿Qué desea que haga el asistente?
Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)
Mostrar una lista de los controladores conocidos de este dispositivo para poder elegir un controlador específico
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

"Desconocido" puede ser visualizado como el nombre del dispositivo.

4. Seleccione **Especificar una ubicación** y haga click sobre **Siguiente >**.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Buscar archivos de controlador
¿Dónde desea que Windows busque los archivos de controlador?
Buscar archivos de controlador para el siguiente dispositivo de hardware:
Canon LBP-810
El asistente busca controladores apropiados en la base de datos de su equipo y en cualquiera de las ubicaciones de búsqueda opcionales que usted especifique.
Para iniciar la búsqueda haga clic en Siguiente. Si busca en una unidad de disco o de CD-ROM, inserte el disco o CD y luego haga clic en Siguiente.
Ubicaciones de búsqueda opcionales:
Unidades de disquete
Unidades de CD-ROM
Especificar una ubicación
Microsoft Windows Update
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

5. El cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado** aparece. Haga click sobre **Examinar...** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D, recorrer a D:\Spanish\Win2000 y haga click sobre **Aceptar**.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\Spanish\Win2000
Examinar...

Haga click sobre **Siguiente >** en **Resultados de la búsqueda de archivos de driver**.

Haga click sobre **Sí** en caso que aparezca el cuadro de diálogo **Firma Digital No Encontrada**.

6. Cuando se completa la instalación, el siguiente cuadro de diálogo aparece. Para cerrar el cuadro de diálogo, haga click sobre **Aceptar**. Haga click sobre **Terminar** en el **Asistente para hardware nuevo encontrado**.

Plug and Play de Windows XP

A continuación se presenta el procedimiento de Plug and Play para "Uso de la Puerta USB y Paralela" bajo Windows XP.

Antes de instalar el software, asegúrese de realizar lo siguiente:

- ❏ Conecte la impresora al ordenador (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).
- ❏ Encienda la impresora (para los detalles, consulte la *Guía de Inicio*).
- ❏ Inicie Windows XP.

Uso de la Puerta USB (Cablo USB)

Para usar la impresora a través de USB, se requiere satisfacer los siguientes requerimientos.

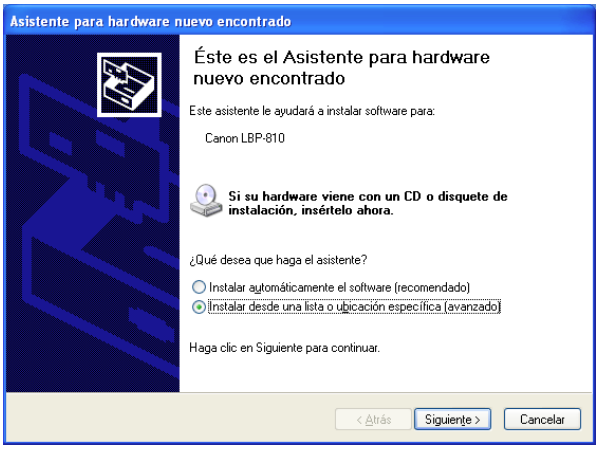
- ❏ Su computador debe estar equipado con puerta USB, y es necesario que su operación sea aprobada por el fabricante.
- ❏ Windows NT 4.0 no está disponible para USB.

Cuando utilice el puerto paralelo, realice el **Paso 2**.

1. **Plug and Play** se está efectuando por el driver de clase USB, "Compatibilidad con impresoras USB" se detecta e instala automáticamente.
2. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.

3. El cuadro de diálogo **Asistente para hardware nuevo encontrado** aparece.

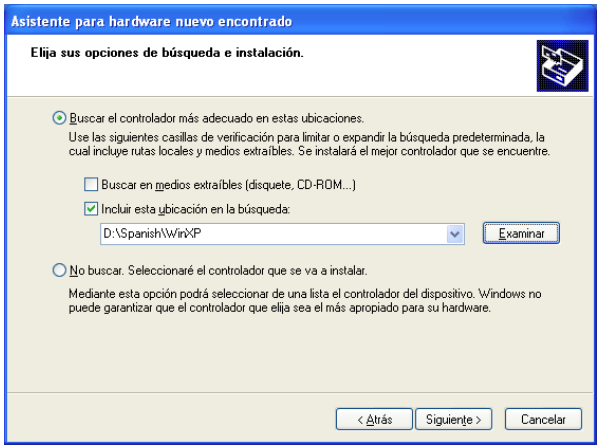
   Seleccione **Instalar desde una lista o ubicación especifica (avanzado)** y haga clic sobre **Siguiente >**.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Éste es el Asistente para hardware nuevo encontrado
Este asistente le ayudará a instalar software para:
Canon LBP-810
Si su hardware viene con un CD o disquete de instalación, insértelo ahora.
¿Qué desea que haga el asistente?
Instalar automáticamente el software (recomendado)
Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)
Haga clic en Siguiente para continuar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

"Desconocido" puede ser visualizado como el nombre del dispositivo.

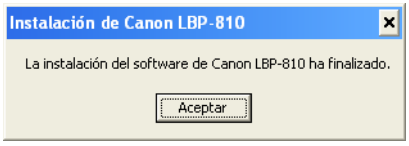
4. Haga clic sobre **Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)**.

5. Seleccionar **Incluir esta ubicación en la búsqueda:** y hacer clic sobre **Examinar** para seleccionar el driver en el lenguaje que usted desea instalar. Por ejemplo, si su drive para CD-ROM es D:, recorrer a D:\Spanish\WinXP y haga clic sobre **Siguiente >**.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Elija sus opciones de búsqueda e instalación.
Buscar el controlador más adecuado en estas ubicaciones.
Use las siguientes casillas de verificación para limitar o expandir la búsqueda predeterminada, la cual incluye rutas locales y medios extraíbles. Se instalará el mejor controlador que se encuentre.
Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM...)
Incluir esta ubicación en la búsqueda:
D:\Spanish\WinXP
Examinar
No buscar. Seleccionaré el controlador que se va a instalar.
Mediante esta opción podrá seleccionar de una lista el controlador del dispositivo. Windows no puede garantizar que el controlador que elija sea el más apropiado para su hardware.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Haga clic sobre **Continuar** si el cuadro de diálogo **Instalación de hardware** aparece.

6. Cuando se completa la instalación, el siguiente cuadro de diálogo aparece. Para cerrar el cuadro de diálogo, haga click sobre **Aceptar**. Haga click sobre **Terminar** en el **Asistente para hardware nuevo encontrado**.



Agregar asistente de impresora Windows NT 4.0

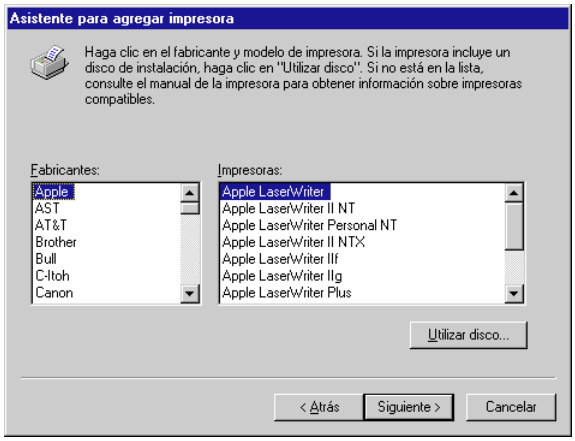
Puede instalar CAPT en un ordenador local que utilice Windows NT 4.0 con el **Agregar asistente de impresora** de Windows NT.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta **Impresoras**.
3. Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Agregar asistente de impresora**.

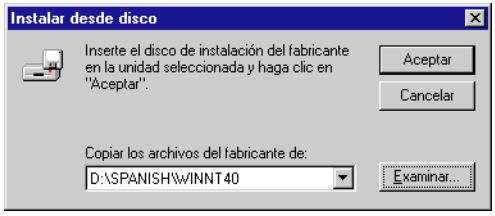
Agregar asistente de impresora
Este Asistente le ayuda a instalar su impresora o a establecer conexiones de impresora. Esta impresora será administrada por:
Mi equipo
Todas las configuraciones se administrarán y configurarán en este equipo.
Servidor de impresora de red
Conectarse a una impresora en otra máquina. La configuración de esta impresora se administra por un servidor de impresión que ha sido instalado por un administrador.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

4. Seleccione **Mi equipo** y haga clic en **Siguiente >**.
5. Seleccione el puerto o puertos de impresora que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.

6. Haga clic en **Utilizar disco…** en el cuadro de diálogo del Fabricantes/Impresoras.

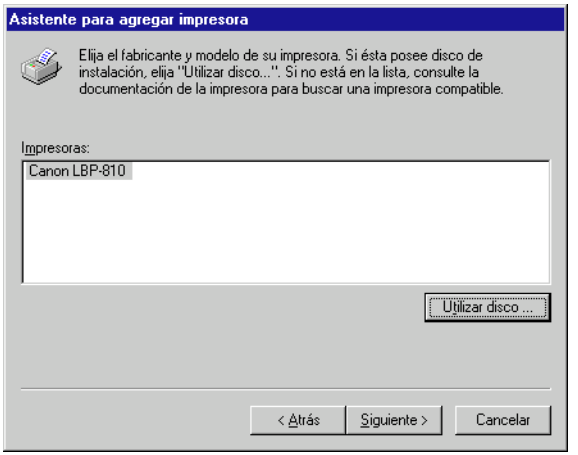

Asistente para agregar impresora
Haga clic en el fabricante y modelo de impresora. Si la impresora incluye un disco de instalación, haga clic en "Utilizar disco". Si no está en la lista, consulte el manual de la impresora para obtener información sobre impresoras compatibles.
Fabricantes:
Apple
AST
AT&T
Brother
Bull
C-Itoh
Canon
Impresoras:
Apple LaserWriter
Apple LaserWriter II NT
Apple LaserWriter Personal NT
Apple LaserWriter II NTX
Apple LaserWriter IIf
Apple LaserWriter IIg
Apple LaserWriter Plus
Utilizar disco...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7. Aparece el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**. Utilice **Examinar…** para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contiene CAPT y haga clic en **Aceptar**.

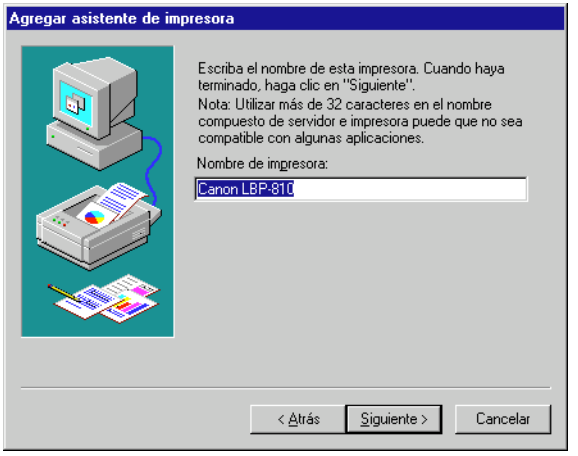

Instalar desde disco
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en "Aceptar".
Aceptar
Cancelar
Copiar los archivos del fabricante de:
D:\SPANISH\WINNT40
Examinar...

Por ejemplo, si utiliza el CD-ROM para instalar CAPT y la unidad de éste es la D, el nombre de la ruta será D:\SPANISH\WINNT40.

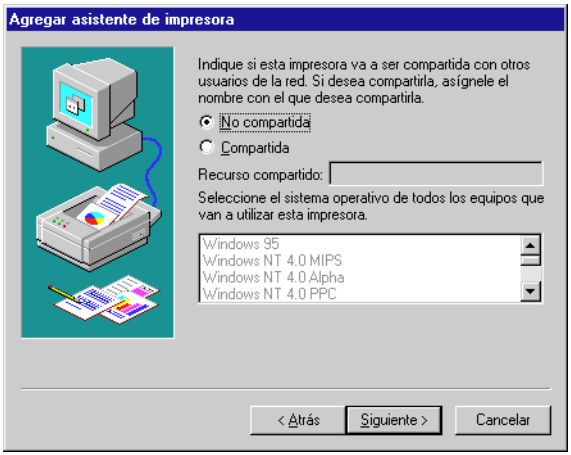
8. Seleccione el modelo de impresora de la lista que aparece y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresora
Elija el fabricante y modelo de su impresora. Si ésta posee disco de instalación, elija "Utilizar disco...". Si no está en la lista, consulte la documentación de la impresora para buscar una impresora compatible.
Impresoras:
Canon LBP-810
Utilizar disco ...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

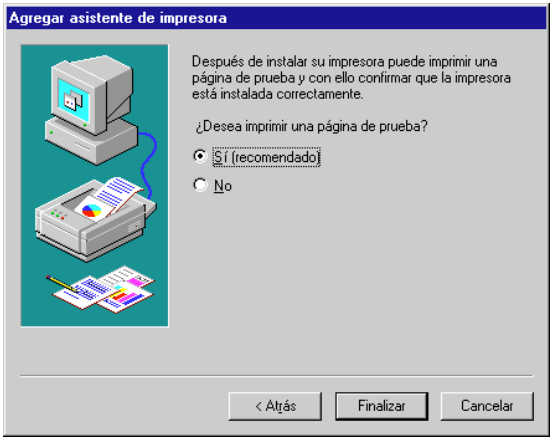
9. Haga clic en **Siguiente >** para aceptar el nombre predeterminado de la impresora o escriba el nombre que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.


Agregar asistente de impresora
Escriba el nombre de esta impresora. Cuando haya terminado, haga clic en "Siguiente".
Nota: Utilizar más de 32 caracteres en el nombre compuesto de servidor e impresora puede que no sea compatible con algunas aplicaciones.
Nombre de impresora:
Canon LBP-810
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

10. Seleccione si la impresora se va o no a compartir con otros ordenadores. Si se va a compartir, seleccione todos los sistemas operativos que utilizará esta impresora. Haga clic en **Siguiente** >.


Agregar asistente de impresora
Indique si esta impresora va a ser compartida con otros usuarios de la red. Si desea compartirla, asígnele el nombre con el que desea compartirla.
No compartida
Compartida
Recurso compartido:
Seleccione el sistema operativo de todos los equipos que van a utilizar esta impresora.
Windows 95
Windows NT 4.0 MIPS
Windows NT 4.0 Alpha
Windows NT 4.0 PPC
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

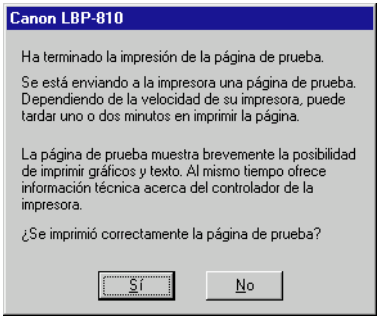
11. Haga clic en **Sí (recomendado)** si desea imprimir una página de prueba o en **No** si no desea imprimirla. A continuación, haga clic en **Finalizar**.


Agregar asistente de impresora
Después de instalar su impresora puede imprimir una página de prueba y con ello confirmar que la impresora está instalada correctamente.
¿Desea imprimir una página de prueba?
Sí (recomendado)
No
< Atrás
Finalizar
Cancelar

Windows crea el ícono **Herramientas de Canon CAPT** en el Desktop, y el ícono **Canon LBP-810** se agrega a la carpeta **Impresoras**.

12. Cuando se ha finalizado la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en **Aceptar** para cerrarlo.

13. Si usted decidió imprimir una página de prueba, la página se imprime después de completar la instalación, y el siguiente diálogo aparece. Si la página se ha imprimido correctamente, haga clic en **Sí**.

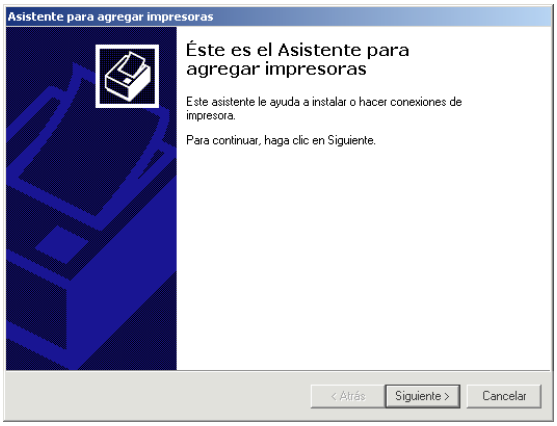

Canon LBP-810
Ha terminado la impresión de la página de prueba.
Se está enviando a la impresora una página de prueba. Dependiendo de la velocidad de su impresora, puede tardar uno o dos minutos en imprimir la página.
La página de prueba muestra brevemente la posibilidad de imprimir gráficos y texto. Al mismo tiempo ofrece información técnica acerca del controlador de la impresora.
¿Se imprimió correctamente la página de prueba?
Sí
No

Asistente para agregar impresoras de Windows 2000

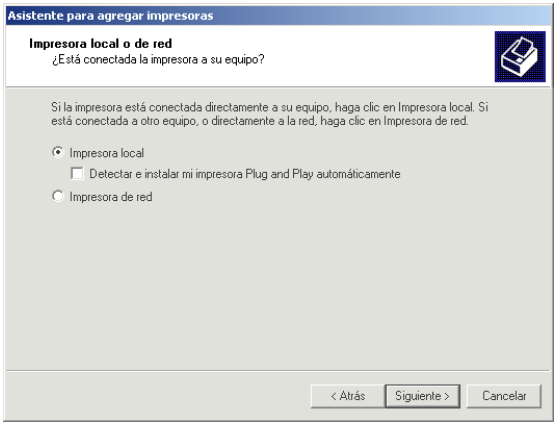
Puede instalar CAPT en un ordenador local con el **Asistente para agregar impresoras** de Windows 2000.

A continuación se presenta el procedimiento de instalación para “Uso de Puerta Paralela” bajo Windows 2000.
Para instalar el driver de impresora LBP-810 en la puerta USB, efectúe el procedimiento de la misma manera que para “**Plug and Play**”.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta **Impresoras**.
3. Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresoras**. Haga click sobre **Siguiente >**.

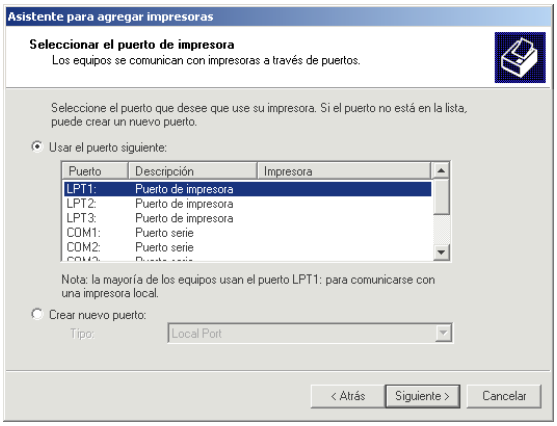

Asistente para agregar impresoras
Éste es el Asistente para agregar impresoras
Este asistente le ayuda a instalar o hacer conexiones de impresora.
Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

4. Seleccione **Impresora local** y haga clic en **Siguiente >**.

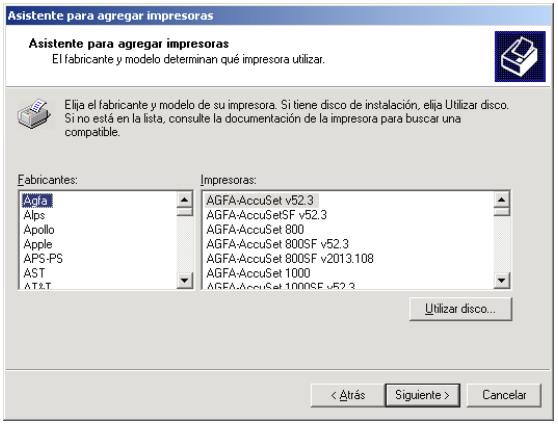

Asistente para agregar impresoras
Impresora local o de red
¿Está conectada la impresora a su equipo?
Si la impresora está conectada directamente a su equipo, haga clic en Impresora local. Si está conectada a otro equipo, o directamente a la red, haga clic en Impresora de red.
Impresora local
Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente
Impresora de red
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

No se recomienda verificar en “Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente”.

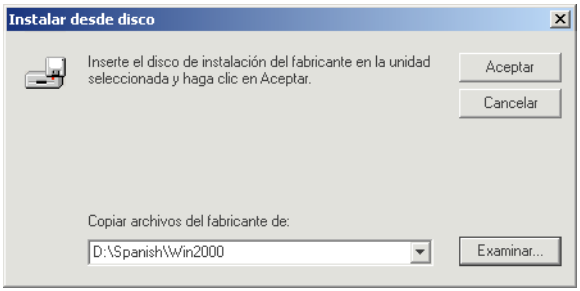
5. Seleccione el puerto o puertos de impresora que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Seleccionar el puerto de impresora
Los equipos se comunican con impresoras a través de puertos.
Seleccione el puerto que desee que use su impresora. Si el puerto no está en la lista, puede crear un nuevo puerto.
Usar el puerto siguiente:
Puerto
Descripción
Impresora
LPT1: Puerto de impresora
LPT2: Puerto de impresora
LPT3: Puerto de impresora
COM1: Puerto serie
COM2: Puerto serie
Nota: la mayoría de los equipos usan el puerto LPT1: para comunicarse con una impresora local.
Crear nuevo puerto:
Tipo:
Local Port
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

6. Haga clic en **Utilizar disco…** en el cuadro de diálogo del Fabricantes/Impresoras.

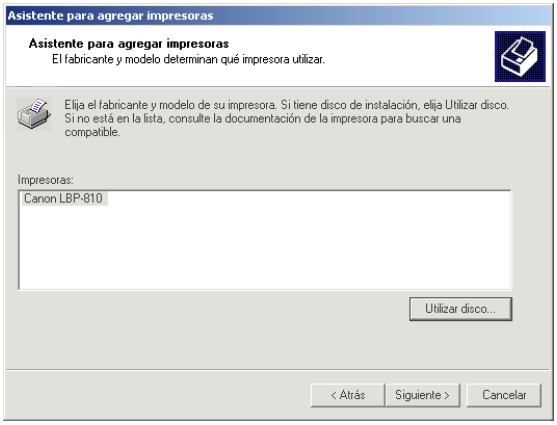


7. Aparece el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**. Utilice **Examinar…** para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contiene CAPT y haga clic en **Aceptar**.

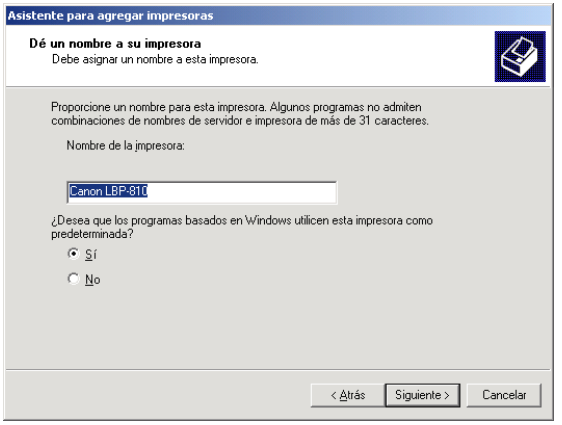

Instalar desde disco
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
D:\Spanish\Win2000
Examinar...

Por ejemplo, si utiliza el CD-ROM para instalar CAPT y la unidad de éste es la D, el nombre de la ruta será D:\Spanish\Win2000.

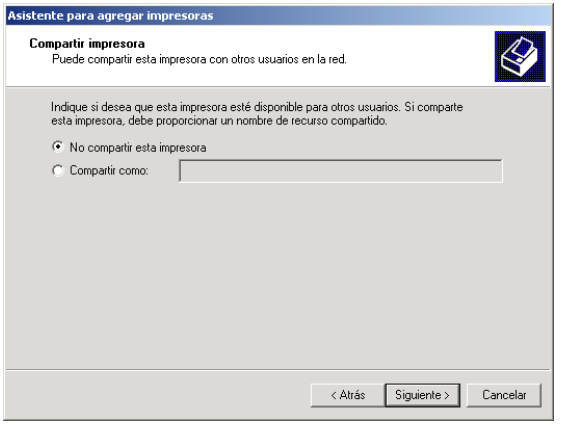
8. Seleccione el modelo de impresora de la lista que aparece y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Asistente para agregar impresoras
El fabricante y modelo determinan qué impresora utilizar.
Elija el fabricante y modelo de su impresora. Si tiene disco de instalación, elija Utilizar disco. Si no está en la lista, consulte la documentación de la impresora para buscar una compatible.
Impresoras:
Canon LBP-810
Utilizar disco...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

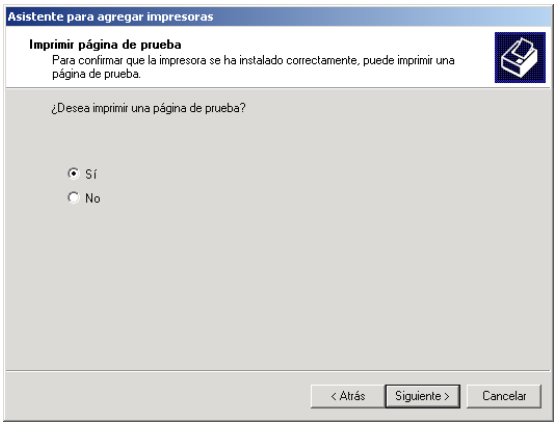
9. Haga clic en **Siguiente >** para aceptar el nombre predeterminado de la impresora o escriba el nombre que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Dé un nombre a su impresora
Debe asignar un nombre a esta impresora.
Proporcione un nombre para esta impresora. Algunos programas no admiten combinaciones de nombres de servidor e impresora de más de 31 caracteres.
Nombre de la impresora:
Canon LBP-810
¿Desea que los programas basados en Windows utilicen esta impresora como predeterminada?
Sí
No
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

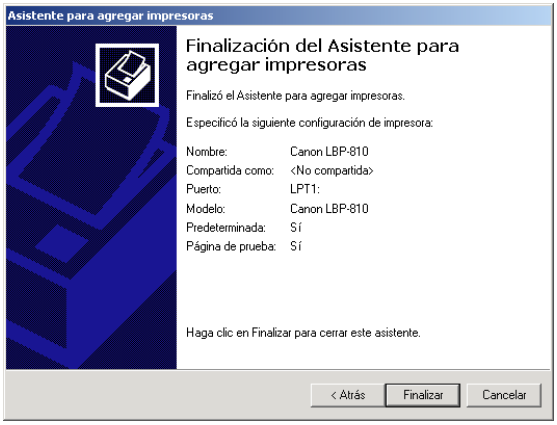
10. Seleccione si la impresora se va o no a compartir con otros ordenadores. Haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Compartir impresora
Puede compartir esta impresora con otros usuarios en la red.
Indique si desea que esta impresora esté disponible para otros usuarios. Si comparte esta impresora, debe proporcionar un nombre de recurso compartido.
No compartir esta impresora
Compartir como:
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

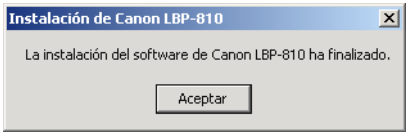
11. Haga clic en **Sí** si desea imprimir una página de prueba o en **No** si no desea imprimirla. A continuación, haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Imprimir página de prueba
Para confirmar que la impresora se ha instalado correctamente, puede imprimir una página de prueba.
¿Desea imprimir una página de prueba?
Sí
No
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

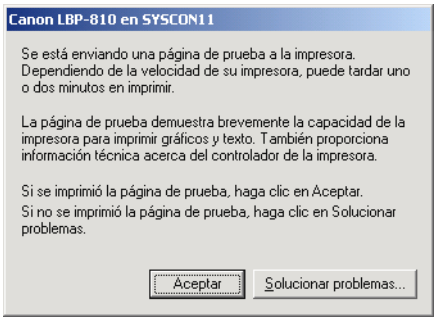
12. Clic en **Finalizar**.
Haga click sobre **Sí** en caso que aparezca el cuadro de diálogo **Firma Digital No Encontrada**. Windows crea el ícono **Herramientas de Canon CAPT** en el Desktop, y el ícono **Canon LBP-810** se agrega a la carpeta **Impresoras**.



13. Cuando se ha finalizado la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en **Aceptar** para cerrarlo.



14. Si ha elegido la opción de imprimir una página de prueba, ésta se imprimirá al finalizar la instalación y aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Si la página se ha imprimido correctamente, haga clic en **Aceptar**.


Canon LBP-810 en SYSCON11
Se está enviando una página de prueba a la impresora. Dependiendo de la velocidad de su impresora, puede tardar uno o dos minutos en imprimir.
La página de prueba demuestra brevemente la capacidad de la impresora para imprimir gráficos y texto. También proporciona información técnica acerca del controlador de la impresora.
Si se imprimió la página de prueba, haga clic en Aceptar.
Si no se imprimió la página de prueba, haga clic en Solucionar problemas.
Aceptar
Solucionar problemas...

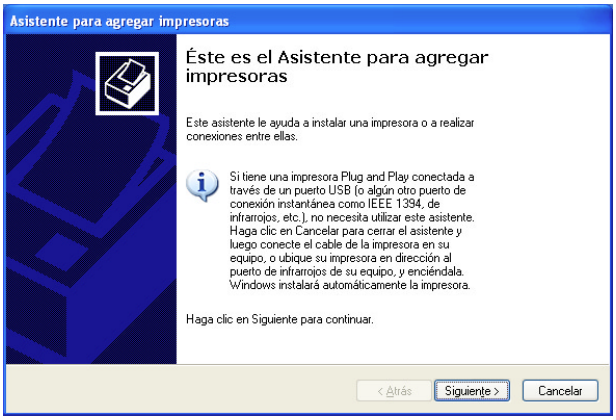
Asistente para agregar impresoras de Windows XP

Puede instalar CAPT en un ordenador local con el **Asistente para agregar impresoras** de Windows XP.

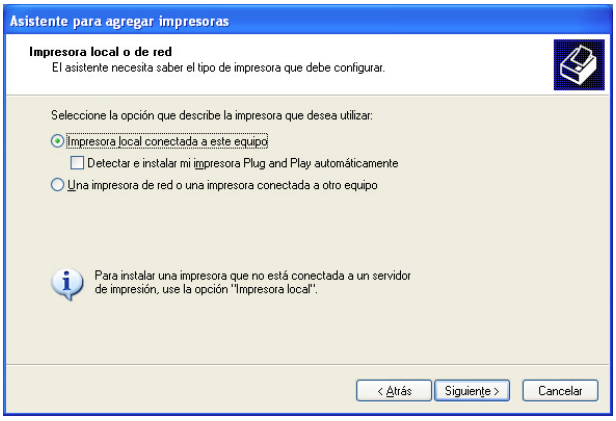
A continuación se presenta el procedimiento de instalación para “Uso de Puerta Paralela” bajo Windows XP.
Para instalar el driver de impresora LBP-810 en la puerta USB, efectúe el procedimiento de la misma manera que para “**Plug and Play**”.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**. La carpeta **Impresoras y faxes** aparece.

3. Haga clic en el icono **Agregar una impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresoras**. Haga click sobre **Siguiente >**.

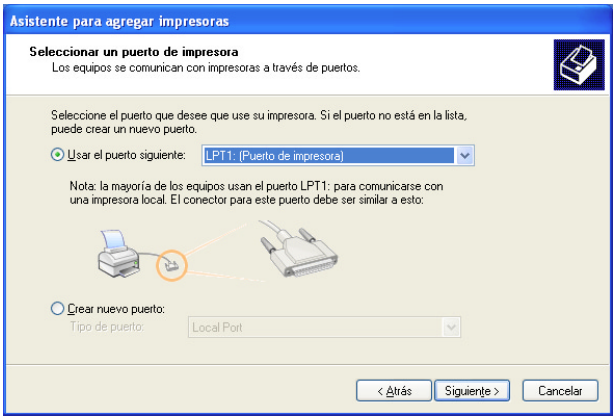

Asistente para agregar impresoras
Éste es el Asistente para agregar impresoras
Este asistente le ayuda a instalar una impresora o a realizar conexiones entre ellas.
Si tiene una impresora Plug and Play conectada a través de un puerto USB (o algún otro puerto de conexión instantánea como IEEE 1394, de infrarrojos, etc.), no necesita utilizar este asistente. Haga clic en Cancelar para cerrar el asistente y luego conecte el cable de la impresora en su equipo, o ubique su impresora en dirección al puerto de infrarrojos de su equipo, y enciéndala. Windows instalará automáticamente la impresora.
Haga clic en Siguiente para continuar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

4. Seleccione **Impresora local conectada a este equipo**, y haga clic sobre **Siguiente >**.

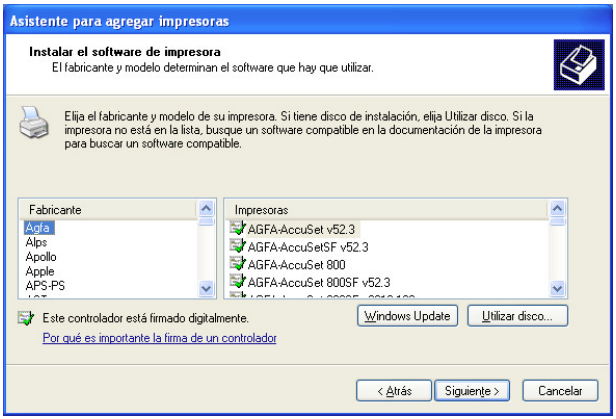

Asistente para agregar impresoras
Impresora local o de red
El asistente necesita saber el tipo de impresora que debe configurar.
Seleccione la opción que describe la impresora que desea utilizar:
Impresora local conectada a este equipo
Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente
Una impresora de red o una impresora conectada a otro equipo
Para instalar una impresora que no está conectada a un servidor de impresión, use la opción "Impresora local".
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

No se recomienda verificar en “Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente”.

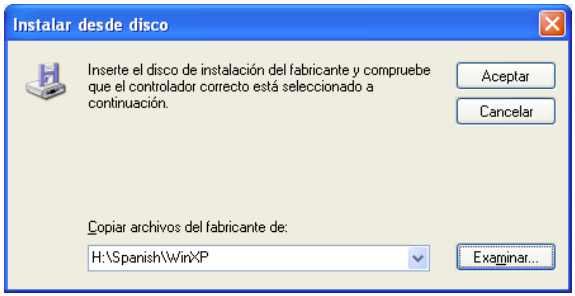
5. Seleccione el puerto o puertos de impresora que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Seleccionar un puerto de impresora
Los equipos se comunican con impresoras a través de puertos.
Seleccione el puerto que desee que use su impresora. Si el puerto no está en la lista, puede crear un nuevo puerto.
Usar el puerto siguiente:
LPT1: (Puerto de impresora)
Nota: la mayoría de los equipos usan el puerto LPT1: para comunicarse con una impresora local. El conector para este puerto debe ser similar a esto:
Crear nuevo puerto:
Tipo de puerto:
Local Port
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

6. Haga click sobre **Utilizar disco...** en el cuadro de diálogo de Fabricante/Impresoras.

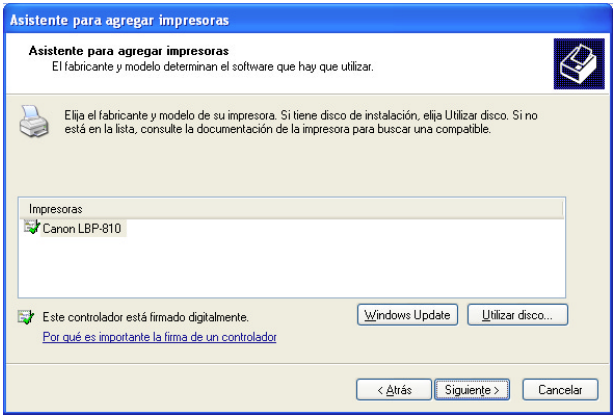

Asistente para agregar impresoras
Instalar el software de impresora
El fabricante y modelo determinan el software que hay que utilizar.
Elija el fabricante y modelo de su impresora. Si tiene disco de instalación, elija Utilizar disco. Si la impresora no está en la lista, busque un software compatible en la documentación de la impresora para buscar un software compatible.
Fabricante
Agfa
Alps
Apollo
Apple
APS-PS
Impresoras
AGFA-AccuSet v52.3
AGFA-AccuSetSF v52.3
AGFA-AccuSet 800
AGFA-AccuSet 800SF v52.3
Este controlador está firmado digitalmente.
Por qué es importante la firma de un controlador
Windows Update
Utilizar disco...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

7. Aparece el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**. Utilice **Examinar…** para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contiene CAPT y haga clic en **Aceptar**.

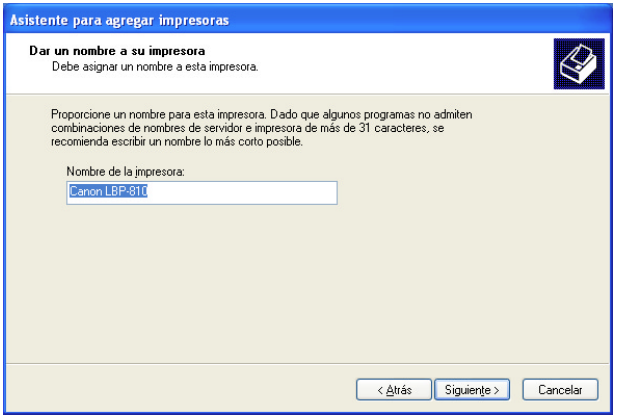

Instalar desde disco
Inserte el disco de instalación del fabricante y compruebe que el controlador correcto está seleccionado a continuación.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
H:\Spanish\WinXP
Examinar...

Por ejemplo, si utiliza el CD-ROM para instalar CAPT y la unidad de éste es la D, el nombre de la ruta será D:\Spanish\WinXP.

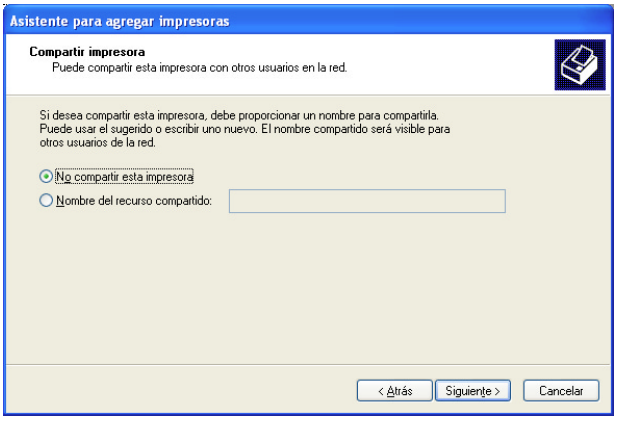
8. Seleccione el modelo de impresora de la lista que aparece y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Asistente para agregar impresoras
El fabricante y modelo determinan el software que hay que utilizar.
Elija el fabricante y modelo de su impresora. Si tiene disco de instalación, elija Utilizar disco. Si no está en la lista, consulte la documentación de la impresora para buscar una compatible.
Impresoras
Canon LBP-810
Este controlador está firmado digitalmente.
Por qué es importante la firma de un controlador
Windows Update
Utilizar disco...
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

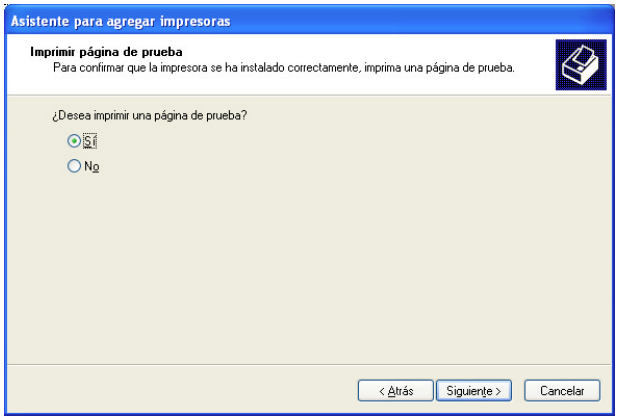
9. Haga clic en **Siguiente >** para aceptar el nombre predeterminado de la impresora o escriba el nombre que desee utilizar y haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Dar un nombre a su impresora
Debe asignar un nombre a esta impresora.
Proporcione un nombre para esta impresora. Dado que algunos programas no admiten combinaciones de nombres de servidor e impresora de más de 31 caracteres, se recomienda escribir un nombre lo más corto posible.
Nombre de la impresora:
Canon LBP-810
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

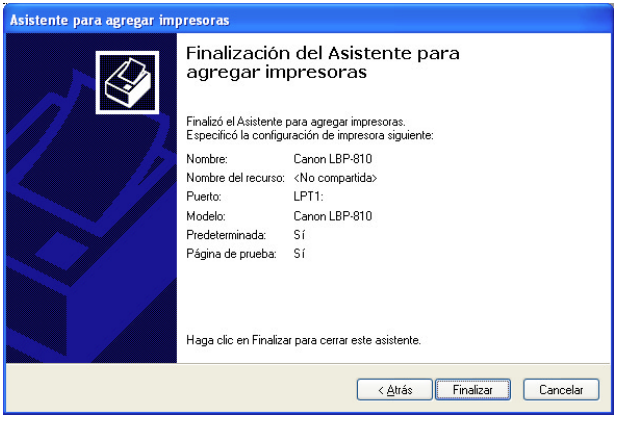
10. Seleccione si la impresora se va o no a compartir con otros ordenadores. Haga clic en **Siguiente** >.


Asistente para agregar impresoras
Compartir impresora
Puede compartir esta impresora con otros usuarios en la red.
Si desea compartir esta impresora, debe proporcionar un nombre para compartirla. Puede usar el sugerido o escribir uno nuevo. El nombre compartido será visible para otros usuarios de la red.
No compartir esta impresora
Nombre del recurso compartido:
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

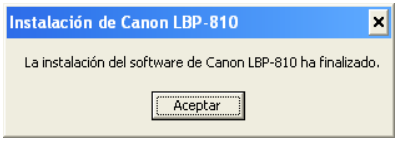
11. Haga clic en **Sí** si desea imprimir una página de prueba o en **No** si no desea imprimirla. A continuación, haga clic en **Siguiente >**.


Asistente para agregar impresoras
Imprimir página de prueba
Para confirmar que la impresora se ha instalado correctamente, imprima una página de prueba.
¿Desea imprimir una página de prueba?
Sí
No
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

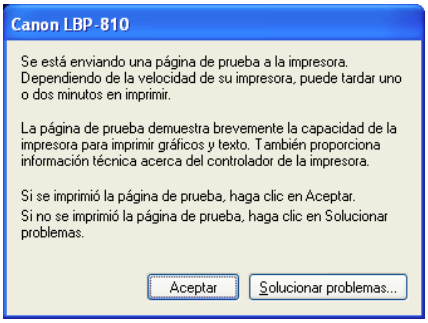
12. Clic en **Finalizar**.
    Haga clic sobre **Continuar** si el cuadro de diálogo **Instalación de hardware** aparece. Windows crea el ícono **Herramientas de Canon CAPT** en el Desktop, y el ícono **Canon LBP-810** se agrega a la carpeta **Impresoras y faxes**.



13. Cuando se ha finalizado la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en **Aceptar** para cerrarlo.



14. Si ha elegido la opción de imprimir una página de prueba, ésta se imprimirá al finalizar la instalación y aparecerá el siguiente cuadro de diálogo. Si la página se ha imprimido correctamente, haga clic en **Aceptar**.


Canon LBP-810
Se está enviando una página de prueba a la impresora. Dependiendo de la velocidad de su impresora, puede tardar uno o dos minutos en imprimir.
La página de prueba demuestra brevemente la capacidad de la impresora para imprimir gráficos y texto. También proporciona información técnica acerca del controlador de la impresora.
Si se imprimió la página de prueba, haga clic en Aceptar.
Si no se imprimió la página de prueba, haga clic en Solucionar problemas.
Aceptar
Solucionar problemas...

Conexión al LBP-810 ya en su Red

Si la LBP-810 ya está en su red, usted puede instalarla de dos maneras diferentes. La manera más sencilla es mediante una descarga automática de la red. Si la descarga de la red no está disponible, se puede utilizar el **Asistente para agregar impresora**.

Descarga de la red

Los clientes de Windows 95/98/Me y Windows NT 4.0/2000/XP pueden descargar los controladores para la impresora LBP-810 automáticamente.

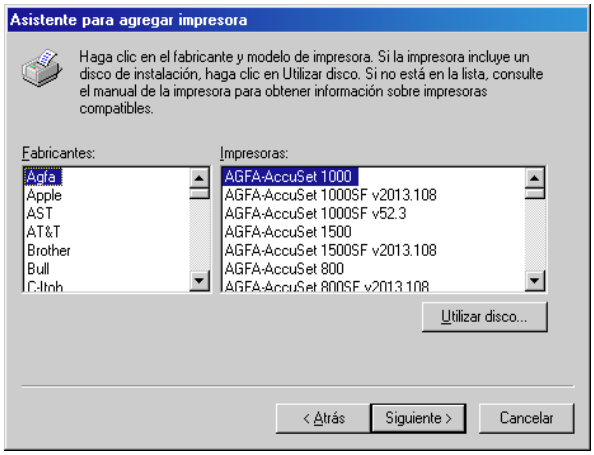
1. Abra el Explorador y examine la red hasta que vea el icono de la impresora LBP-810.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora o arrastre el icono a la carpeta **Impresoras**.
3. Siga las instrucciones de la pantalla.

- ❏ Service Pack 4 o una version mas reciente debe ser instalada en los servidores Windows NT, para que los clientes de Windows 95/98/Me usen la descarga de red.
- ❏ Los clientes Windows NT 4.0/2000/XP no pueden descargar el driver de los servidores Windows 95/98/Me.

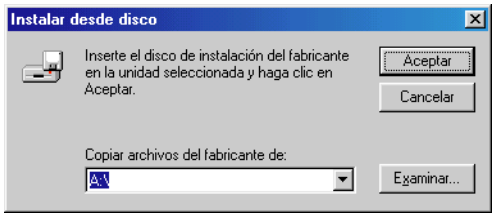
Asistente para agregar impresora de Windows 95/98/Me

Para instalar CAPT de una impresora de red puede utilizar el **Asistente para agregar impresora** de Windows 95/98/Me.

1. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta **Impresoras**.
2. Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresora**.
3. Seleccione **Impresora de red** y haga clic en **Siguiente >**.
4. Introduzca la ruta de acceso a la red o el nombre de la cola de impresión a la que desea conectarse o utilice **Examinar…** para abrir el cuadro de diálogo **Buscar impresora** y seleccionar la impresora.
5. El Asistente muestra una lista con las impresoras disponibles. Haga clic en **Utilizar disco…**



6. Aparece el cuadro de diálogo **Instalar desde disco**. Utilice **Examinar…** para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contiene el software de la impresora y haga clic en **Aceptar**.


Instalar desde disco
Inserte el disco de instalación del fabricante en la unidad seleccionada y haga clic en Aceptar.
Aceptar
Cancelar
Copiar archivos del fabricante de:
A:\
Examinar...

7. Si el servidor es un ordenador Windows 95/98/Me, puede introducir un nombre para la impresora o aceptar el nombre predeterminado. A continuación, haga clic en **Siguiente >**.

Si falla la conexión, podrá instalar la impresora pero no podrá utilizarla hasta que vuelva a estar en línea.

8. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Asistente para agregar impresora de Windows NT 4.0

Para instalar CAPT de una impresora de red puede utilizar el **Asistente para agregar impresora** de Windows NT 4.0.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta **Impresoras**.
3. Haga doble clic en el icono **Agregar impresora**. Aparece el cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresora**.
4. Seleccione **Servidor de impresora de red** y haga clic en **Siguiente >**. Aparece el cuadro de diálogo **Conectar a impresora**.
5. Seleccione la impresora a la que desea conectarse y haga clic en **Aceptar**. Si el nombre de la impresora no es válido, el cliente no podrá conectarse a la impresora de red especificada. Si no se encuentra el controlador adecuado, es probable que el servidor sea un ordenador Windows 95/98/Me.
6. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Asistente para agregar impresora de Windows 2000

Para instalar CAPT de una impresora de red puede utilizar el **Asistente para agregar impresora** de Windows 2000.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio** seleccione **Configuración** y, a continuación, **Impresoras**. Aparece la carpeta **Impresoras**.
3. Haga doble click en el icono **Agregar impresora**. El cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresora** aparece. Haga click sobre **Siguiente >**.
4. Seleccione **Impresora de red**, luego haga click sobre **Siguiente >**.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Asistente para agregar impresora de Windows XP

Para instalar CAPT de una impresora de red puede utilizar el **Asistente para agregar impresora** de Windows XP.

1. Regístrese como un miembro de Administradores. El derecho de acceso de control pleno para la impresora es necesario para la instalación de CAPT.
2. En el menú **Inicio**, seleccione **Impresoras y faxes**. La carpeta **Impresoras y faxes** aparece.
3. Haga click sobre **Agregar una impresora**. El cuadro de diálogo **Asistente para agregar impresoras** aparece. Haga click sobre **Siguiente >**.
4. Seleccione **Una impresora de red o una impresora conectada a otro equipo**, luego haga click sobre **Siguiente >**. El diálogo **Especifique una impresora** aparece.
5. Haga click sobre **Siguiente >**, o ingrese la vía de red, o cola de impresora a la que usted desea conectarse.
6. Siga las instrucciones de la pantalla para finalizar la instalación.

Cómo compartir la impresora

El compartir la impresora con la impresora LBP-810 requiere que tanto el servidor de impresora como los dispositivos del cliente estén usando Windows 95, o una versión posterior, o Windows NT 4.0 o una versión posterior. El servidor de impresión y el cliente no necesitan utilizar el mismo sistema operativo, se puede imprimir desde un cliente Windows 95/98/Me a un servidor de impresión Windows NT 4.0/2000/XP o viceversa.

Se puede empezar a imprimir simplemente iniciando el servidor, incluso si el servidor no se estaba ejecutando cuando el cliente se inició.

Si el servidor se ejecuta en Windows NT 4.0/2000/XP, se puede imprimir aunque nadie esté conectado al servidor. Tenga en cuenta que no hay ninguna pantalla de estado en el servidor cuando no hay nadie conectado. La pantalla de estado aparece en el cliente.

Conexión de LBP-810 como impresora de red

Si desea compartir una impresora LBP-810 en una red, instale el servidor de impresión localmente y, a continuación, introduzca la siguiente configuración. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema del servidor de impresión.

Configuración del servidor Windows 95/98/Me

Configuración de red

1. Haga doble clic en el icono Red del Panel de control.
2. Seleccione la ficha Configuración y haga clic en **Agregar**.
3. Seleccione Servicio y haga clic en **Agregar**.
4. Seleccione **Microsoft** en la lista de fabricantes.
5. Seleccione **Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft** en el cuadro Servicios de red y haga clic en **Aceptar**.
6. Haga clic en **Compartir impresoras y archivos**.

Compruebe que hay una marca de verificación en “Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras”.

7. Seleccione la ficha Control de acceso y active “Control de acceso a los recursos” o “Control de acceso a los usuarios”.
8. Haga clic en **Aceptar** y reinicie Windows.

Configuración de la impresora

Control de acceso a los recursos

1. Abra la ventana **Propiedades de Canon LBP-810** y active “Compartir como” en la ficha Compartir.
2. Escriba el nombre del recurso compartido, un comentario y la contraseña si es necesario.
3. Haga clic en **Aceptar**.

Control de acceso a los usuarios

1. Abra la ventana **Propiedades de Canon LBP-810** y active “Compartir como” en la ficha Compartir.
2. Escriba el nombre del recurso compartido y un comentario si es necesario.
3. Haga clic en **Agregar** y seleccione los usuarios a los que se les permitirá acceder a la impresora.
4. Haga clic en **Aceptar** cuando haya agregado los usuarios.
5. Haga clic de nuevo en **Aceptar**.

No ingrese espacios ni caracteres especiales en el Nombre Compartido.

Configuración del servidor Windows NT 4.0/2000/XP

Agregación del servicio del servidor (Windows NT 4.0)

1. Haga doble clic en el icono Red del Panel de control.
2. Seleccione la ficha Servicios y, si el servidor no aparece, haga clic en **Agregar**.
3. Seleccione el servidor y haga clic en **Aceptar**.
4. Reinicie Windows.

Agregación del servicio del servidor (Windows 2000)

1. En el menú **Inicio**, seleccione **Configuración** y luego **Conexiones de red y de acceso telefónico**.
   Aparece la carpeta **Conexiones de red y de acceso telefónico**.
2. Haga clic derecho en el icono **Conexión de área local** y luego seleccione **Propiedades** en el menú.
   Aparece el cuadro de diálogo **Propiedades de Conexión de área local**.
3. Seleccione **Compartir impresoras y archivos para redes Mirosoft** y luego haga clic en **Aceptar**.

Agregar Servicio de Servidor (Windows XP)

1. Haga clic sobre el ícono **Conexiones de red e Internet** en el panel de control.
2. Haga clic sobre **Conexiones de red**.
3. Haga clic derecho sobre el ícono **Conexión de área local**, luego seleccione **Propiedades** desde el menú. El cuadro de diálogo **Propiedades de Conexión de área local** aparece.
4. Si **Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft** existe en la lista, haga clic sobre **Aceptar**, de otra manera, Haga clic sobre **Instalar**.
5. Seleccione **Servicio**, luego haga clic sobre **Agregar**.
6. Seleccione **Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft** en el cuadro **Servicio de red**:, luego haga clic sobre **Aceptar**.
7. Haga clic sobre **Cerrar**.

Configuración para compartir la impresora

1. Abra la ventana **Propiedades de Canon LBP-810** y active "Compartir" en la ficha Compartir.
2. Escriba el nombre del recurso compartido.
3. Haga clic en **Aceptar**. El icono de la impresora cambia para indicar que se está compartiendo.

La configuración para compartir la impresora se puede realizar durante la instalación.

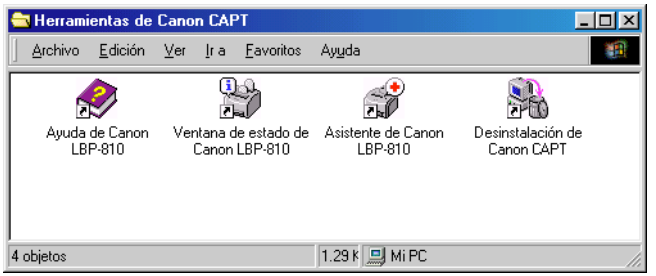
Pantalla de estado

El estado de una impresora compartida aparece tanto en el servidor de impresión como en el ordenador cliente y las operaciones de impresión se pueden ejecutar desde ambos. Tenga en cuenta que la ejecución de trabajos de impresión necesita la autoridad de la Administración de documentos.

La pantalla de estado necesita intercambios de estado entre el servidor de impresión y el cliente mediante los protocolos TCP/IP y NetBEUI. La pantalla de estado no se admite si el único protocolo que se utiliza es IPX/SPX.

Herramientas de Canon CAPT

Al instalar CAPT, se crea el grupo Herramientas Canon CAPT.



Del grupo Herramientas Canon CAPT puede seleccionar lo siguiente:

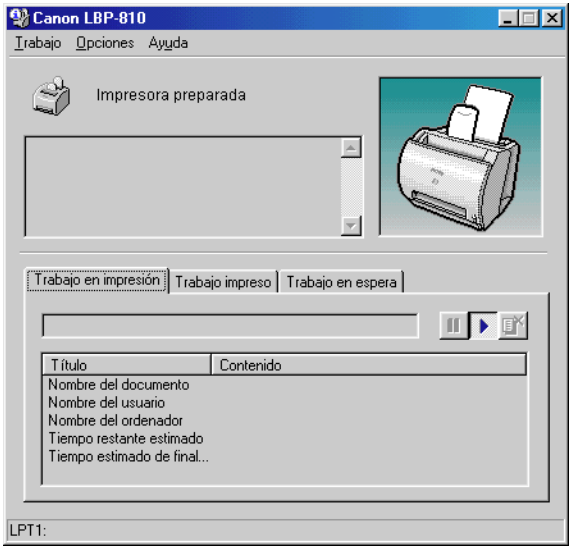
- **Ayuda de Canon LBP-810**
  Selecciona el archivo Ayuda de Canon LBP-810 para CAPT.
- **Ventana de estado de Canon LBP-810**
  Muestra la Ventana de estado de LBP-810.
- **Asistente de Canon LBP-810**
  Inicia el programa Asistente para la solución de problemas de CAPT. Este programa le ayuda a solucionar los problemas de impresión en Windows 95/98/Me y NT 4.0/2000/XP. Para obtener información más detallada, consulte el capítulo 4, “Solución de problemas”.
- **Desinstalación de Canon CAPT**
  Inicia el programa de desinstalación de CAPT. Si CAPT no funciona correctamente, puede desinstalarlo e instalarlo de nuevo. Para obtener información más detallada, consulte el capítulo 4, “Solución de problemas”.

Impresión con CAPT

CAPT ofrece una comunicación bidireccional entre el ordenador y la impresora. Para obtener el máximo rendimiento de la comunicación bidireccional, uno de los extremos del cable bidireccional paralelo se conecta a la impresora y el otro se conecta directamente al ordenador.

Debe utilizar un cable bidireccional para un obtener un funcionamiento correcto.

Cada vez que se imprime, CAPT muestra la Ventana de estado de Canon LBP-810. Esta ventana muestra el recorrido del papel a través de la impresora, el tiempo que tardará en imprimirse el documento y lo que falta por imprimir. En la Ventana de estado se puede interrumpir, reanudar o eliminar el trabajo de impresión actual.



Si se produce un problema de impresión, la Ventana de estado de Canon LBP-810 se abre automáticamente e identifica el problema.

Antes de utilizar CAPT, compruebe que se selecciona como el controlador de impresora actual de Windows. Durante la instalación, el programa de instalación define CAPT como el controlador de impresora predeterminado. Si no ha cambiado de impresora desde que ejecutó el programa de instalación, ya está listo para imprimir.

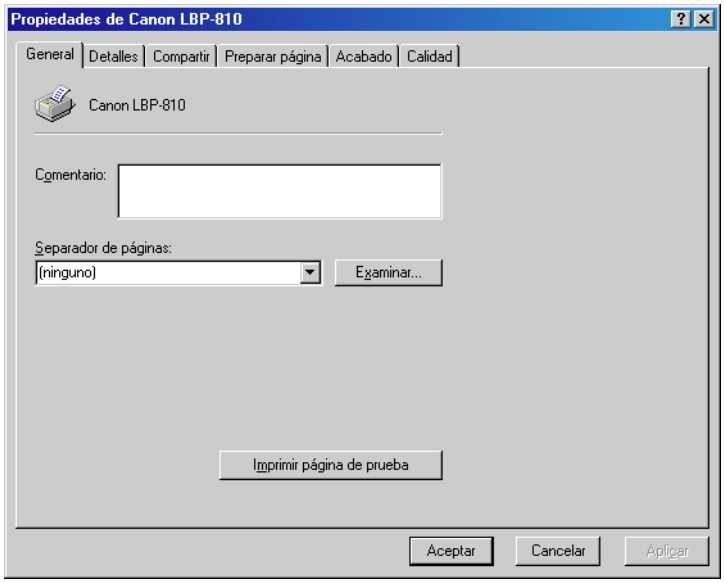
Propiedades de la impresora Windows 95/98/Me

Con CAPT, se puede iniciar la impresión como lo haría normalmente desde una aplicación de Windows. En el cuadro de diálogo **Imprimir**, al que normalmente se accede desde el menú **Archivo** de una aplicación, seleccione **Propiedades** para acceder al cuadro de diálogo **Propiedades de Canon LBP-810** y sus opciones de impresión.

- ❏ Se puede abrir el cuadro de diálogo **Propiedades** desde la carpeta **Impresoras**. El número de fichas que aparecen en el cuadro de diálogo **Propiedades** depende de la configuración del sistema. Los ejemplos de pantalla usan Windows 98.
- ❏ La forma de acceder a los cuadros de diálogo determina el tiempo que las opciones de impresión están activas:
  - Si accede desde el comando **Imprimir** de una aplicación, la selección sólo se aplica al trabajo de impresión actual. Una vez cerrada la aplicación no quedarán almacenadas.
  - Si accede desde la carpeta **Impresoras**, los valores se aplicarán a todos los programas de Windows y siguen activos hasta que vuelva a modificarlos.
- ❏ Para obtener más información sobre las siguientes funciones, consulte la Ayuda en pantalla. Para mostrar la ayuda en línea, seleccione el tema del que desea obtener información y pulse **F1**, o haga clic en el símbolo **?** de la barra de títulos y seleccione el tema deseado.

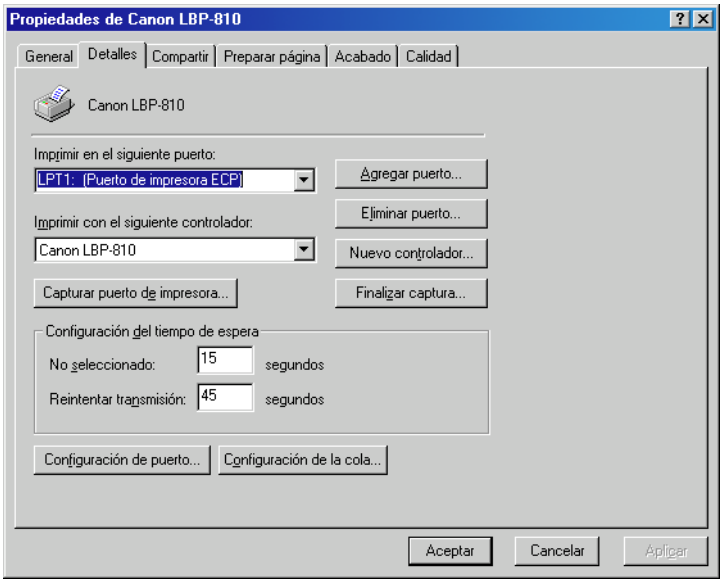
Ficha General

Permite imprimir una página de prueba o definir separadores de páginas. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



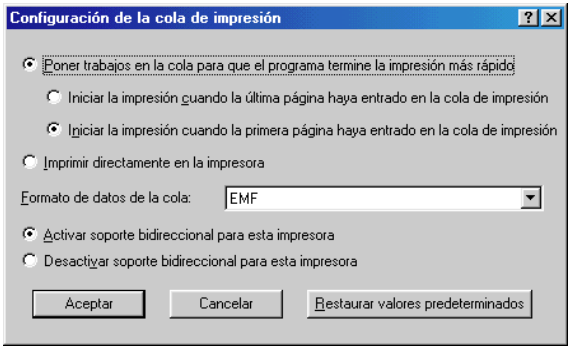
Ficha Detalles

Especifica el puerto de la impresora y la configuración del tiempo de espera. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



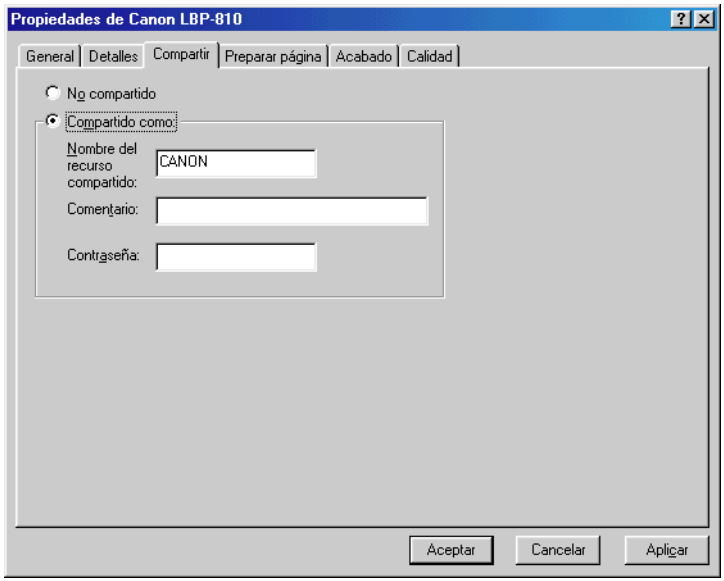
Configuración de la cola…

El instalador define la siguiente configuración predeterminada.


Configuración de la cola de impresión
Poner trabajos en la cola para que el programa termine la impresión más rápido
Iniciar la impresión cuando la última página haya entrado en la cola de impresión
Iniciar la impresión cuando la primera página haya entrado en la cola de impresión
Imprimir directamente en la impresora
Formato de datos de la cola:
EMF
Activar soporte bidireccional para esta impresora
Desactivar soporte bidireccional para esta impresora
Aceptar
Cancelar
Restaurar valores predeterminados

Ficha Compartir

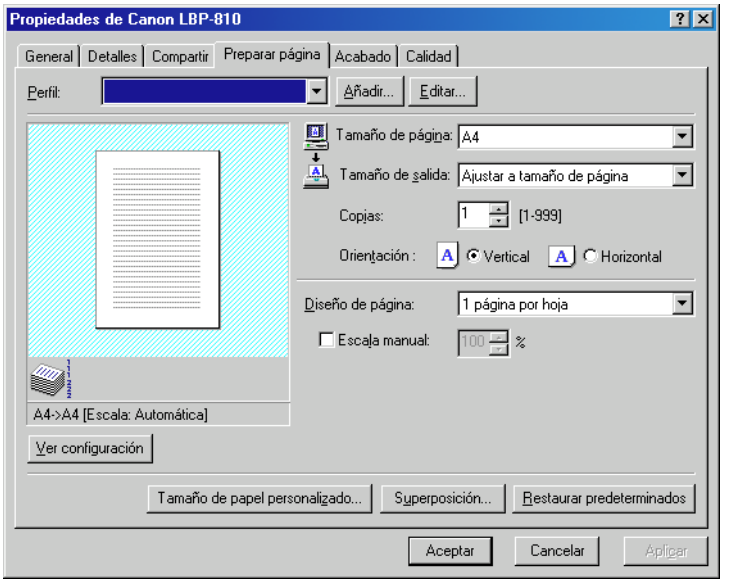
Especifica la configuración de la impresora compartida. Esta ficha está disponible sólo cuando se ha desactivado la opción de compartir impresoras y archivos. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



Ficha Preparar página

Especifica el tamaño del papel, la escala, el número de copias, la orientación y el número de páginas por hoja.

Para obtener más información sobre Perfiles, consulte la página 76.



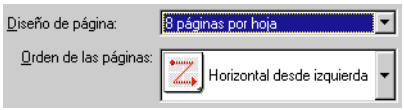
Tamaño de página permite seleccionar el tamaño del papel con el que se trabaja en la aplicación. (Letter, Legal, A4, B5, Executive, Envelope DL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Index Card y 3 tamaños de papel personalizados. Los nombres de los tamaños de papel personalizados se definen con la opción **Tamaño de papel personalizado**.)

Tamaño de salida permite seleccionar el tamaño de papel que se va a imprimir. Si el tamaño de salida definido es distinto al de **Ajustar a tamaño de página**, la imagen se reducirá o se ampliará automáticamente para ajustarse a la página.

Copias permite especificar el número de copias que se van a imprimir (1-999).

Orientación permite seleccionar la dirección de la impresión con respecto al papel (Vertical, Horizontal).

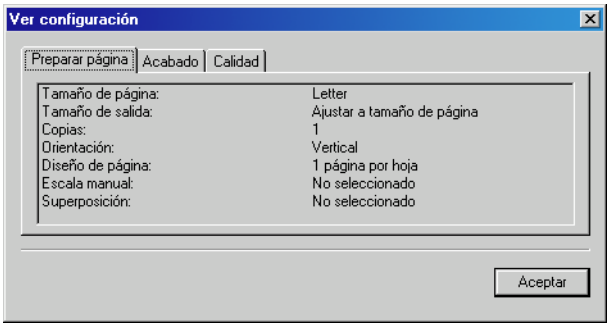
Diseño de página permite seleccionar el número de páginas por hoja (1, 2, 4, 8, 9). Si selecciona más de 1, la imagen se puede reducir para ajustarse al tamaño de salida seleccionado. Al seleccionar 2, 4, 8 ó 9 páginas por hoja desaparece **Escala manual** y en su lugar aparece **Orden de las páginas**.



Escala manual permite reducir o ampliar las imágenes. Esta opción sólo aparece cuando se selecciona **1 página por hoja** como **Diseño de página**. Active la casilla de verificación para definir un porcentaje de reducción o ampliación (10-200).

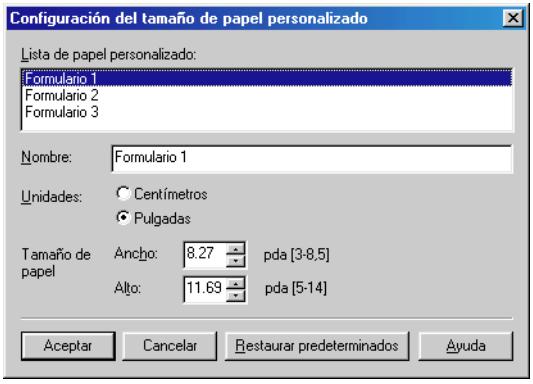
Ver configuración

Para obtener una visión rápida de la configuración actual, haga clic en **Ver configuración** de las fichas **Preparar página**, **Acabado** y **Calidad**. Haga clic en las fichas del cuadro de diálogo **Ver configuración** para ver la configuración de cada ficha.



Tamaño de papel personalizado

La opción **Tamaño de papel personalizado** en la ventana de la ficha **Preparar página** permite definir tamaños de papel personalizados (formularios) para una selección rápida. Se puede especificar el nombre, la anchura y la altura de cada formulario. Puede disponer de hasta 3 formularios personalizados.



Selección de la Configuración del tamaño de papel personalizado

1. Seleccione uno de los formularios predefinidos en **Lista de papel personalizado**.
2. Si lo desea, introduzca un único nombre en el área **Nombre**.
3. Seleccione las **Unidades** de medida (Centímetros o Pulgadas).
4. Defina el **Tamaño de papel** con los valores **Anchura** (7,62-21,59 cm) y **Altura** (12,70-35,56 cm).
5. Haga clic en **Aceptar** para aceptar los cambios.

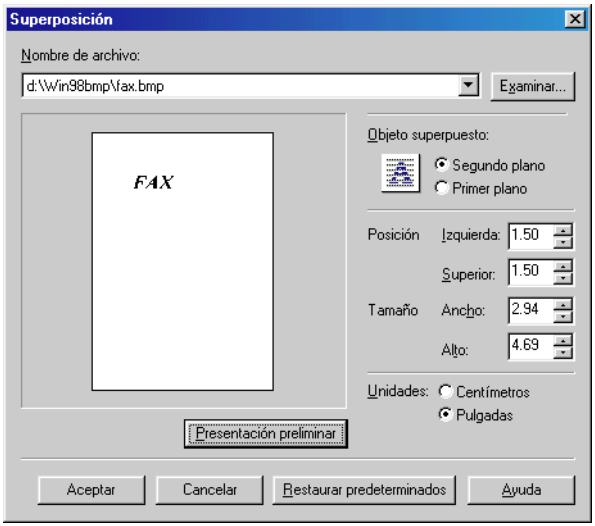
Si desea restaurar los valores predeterminados en *todos* los formularios personalizados, haga clic en **Restaurar predeterminados**.

Superposición

La superposición permite agregar datos que se utilizan con frecuencia, como, por ejemplo, un logotipo, a los datos de impresión de una aplicación. Por ejemplo, con una superposición se puede imprimir un logotipo automáticamente en las cartas que se creen.

Superposición en la ficha **Preparar página** le permite acceder a la configuración para especificar la forma en que desea que se imprima la superposición y los datos de impresión, incluidos la posición de la impresión, el tamaño y si se imprime en primer plano (delante de los datos de la aplicación) o en segundo plano (detrás de los datos de la aplicación).

Utilice **Examinar…** para seleccionar el archivo que contiene los datos de la superposición.



Nombre de archivo muestra el nombre de archivo de superposición actualmente seleccionado.

Examinar… abre el cuadro de diálogo **Seleccionar archivo**. Al seleccionar un archivo y cerrar el cuadro de diálogo **Seleccionar archivo**, se actualizan la lista desplegable de **Nombre de archivo** y la presentación preliminar. El archivo de superposición debe ser un mapa de bits o un metarchivo de Windows.

Objeto superpuesto permite especificar si desea que la superposición aparezca detrás o delante de los datos de la aplicación (Segundo plano, Primer plano).

Posición permite especificar la posición de la superposición según la distancia desde la izquierda y los bordes superiores del papel.

Tamaño permite definir el tamaño de la superposición.

Unidades permite seleccionar las unidades de medida (Centímetros, Pulgadas).

Restaurar predeterminados restablece Izquierda, Superior, Anchura y Altura a los valores predeterminados.

Perfiles

La función **Perfil** permite guardar y restaurar la configuración de **Preparar página**, **Acabado** y **Calidad**, de forma que pueda añadir, editar o seleccionar fácilmente dicha combinación. Se pueden guardar hasta 50 perfiles. Si selecciona “Los usuarios pueden personalizar sus preferencias y configuración del escritorio” en la ficha **Perfiles de usuario** del panel de control **Contraseñas**, se pueden almacenar hasta 50 perfiles de cada usuario.

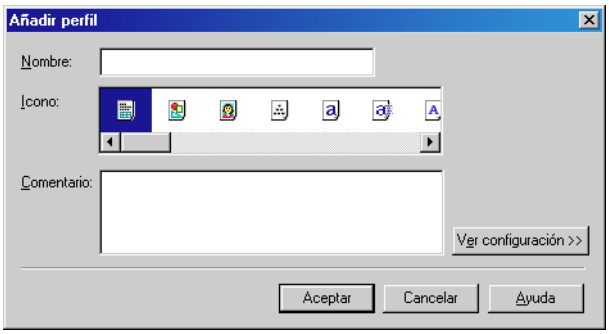
Perfil permite seleccionar perfiles de un menú desplegable.

Añadir… abre el cuadro de diálogo **Añadir perfil**.

Editar… abre el cuadro de diálogo **Editar perfil**.

Añadir perfil

Después de definir las opciones deseadas, puede crear un perfil nuevo. Para ello, haga clic en **Añadir…** en la ficha **Preparar página**, **Acabado** o **Calidad**.



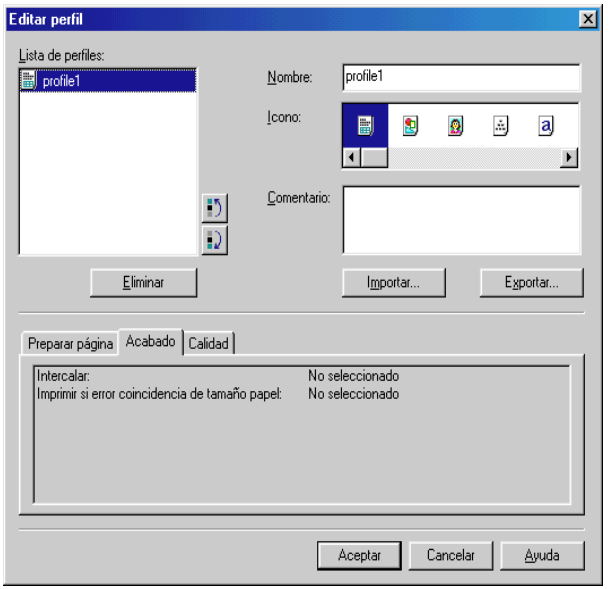
Nombre permite especificar el nombre del perfil.

Icono permite seleccionar un icono que represente el nuevo perfil.

Ver configuración >> muestra u oculta la configuración del perfil.

Editar perfil

Después de crear un perfil, lo puede seleccionar en el menú desplegable de la ficha **Preparar página**, **Acabado** o **Calidad**. **Editar…** permite editar un perfil existente.



Lista de perfiles muestra la lista de perfiles guardados. El orden en el que aparecen los perfiles en esta lista es el mismo con el que aparecen en los menús desplegables.

Eliminar permite eliminar el perfil seleccionado.

Importar… permite importar información de un perfil desde un archivo.

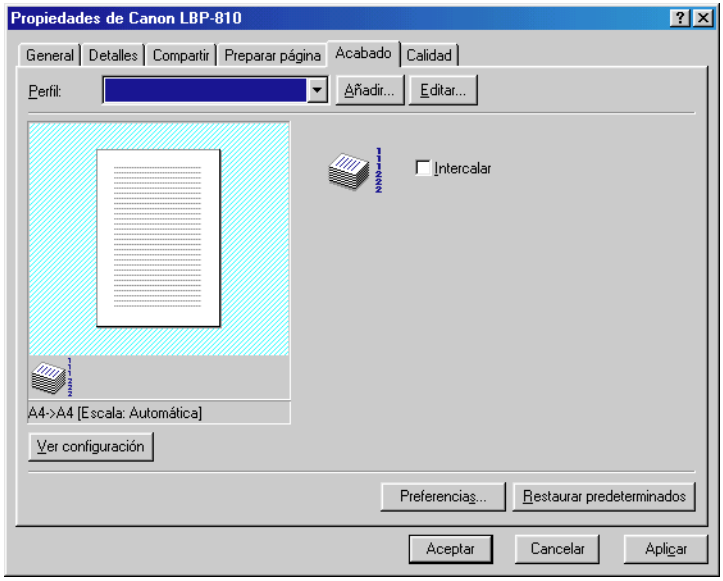
Exportar… permite exportar la información del perfil seleccionado a un archivo.

- ❏ Si cambia el nombre asignado a la impresora, no podrá recuperar los perfiles guardados para dicha impresora. Para recuperar los perfiles, renombre la impresora con el nombre original.
- ❏ Los perfiles no se borran aunque el controlador de impresora esté desinstalado.
- ❏ La información del historial de la superposición no se almacena en los perfiles.

Ficha Acabado

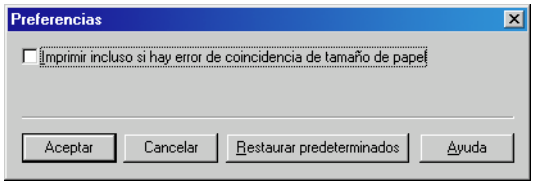
Especifica la forma en la que se clasifica la impresión final. Active la casilla de verificación para clasificar el documento.

Para obtener más información sobre los perfiles, consulte la página 76.



Preferencias

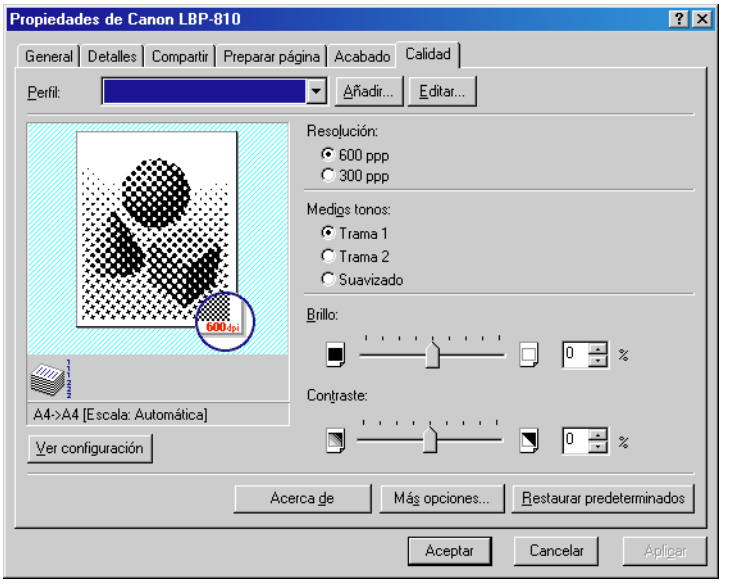
Preferencias… en la ficha **Acabado** abre el cuadro de diálogo **Preferencias**. La casilla de verificación permite imprimir páginas, incluso si no se coincide el tamaño de papel. Si la casilla no está activada, se le pedirá que cambie el papel cuando haya un error de coincidencia de tamaño de papel. De manera predeterminada, esta opción no está activada.



Ficha Calidad

Especifica la configuración de la resolución, los medios tonos, el brillo y el contraste.

Para obtener información sobre los perfiles, consulte la página 76.



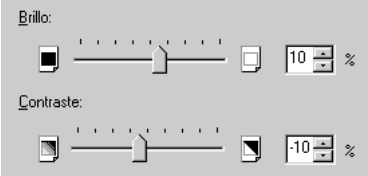
Resolución permite especificar la resolución de la impresora en puntos por pulgada (600, 300).

Medios tonos es el proceso de convertir una imagen en escala de grises a puntos blancos y negros (sin imprimir) que simulan las tonalidades de gris de la imagen original. Las diferentes tramas de medios tonos proporcionan resultados distintos de tonalidades de gris.

Brillo es la proporción relativa de áreas oscuras y claras. Al disminuir el brillo se oscurece la imagen en general, al aumentarlo se aclara. El brillo se expresa en un rango relativo que varía desde -80% a +80%.

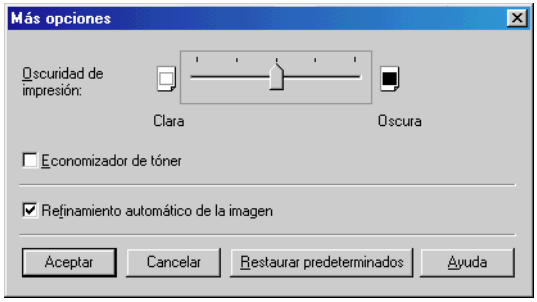
Contraste es el grado de diferencia entre las áreas más claras y más oscuras de una imagen. Al disminuir el contraste, se iluminan las áreas oscuras y se oscurecen las claras; al aumentar el contraste se oscurecen

las áreas oscuras y se iluminan las claras. El contraste se expresa en un rango relativo que varía desde -80% a +80%.



Más opciones

Más opciones permite configurar la oscuridad de impresión, el economizador de tóner y el refinamiento automático de la imagen.



Oscuridad de impresión permite seleccionar el grado de claridad u oscuridad de las páginas impresas. Desplace la barra deslizadora hacia la derecha para oscurecer la impresión o hacia la izquierda para aclararla.

Economizador de tóner imprime sólo bits de datos alternativos, con lo que se reduce el consumo de tóner.

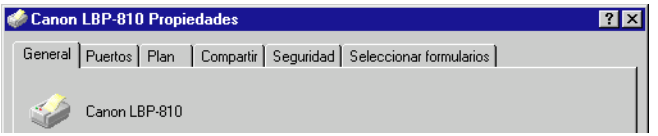
Refinamiento automático de la imagen es una tecnología de la impresora Canon, con la cual la impresora detecta y pule automáticamente los bordes dentados y las curvas mal trazadas de los caracteres gráficos.

*Propiedades de Impresora Windows NT 4.0/2000/XP y Propiedades del documento predeterminado**

CAPT para Windows NT 4.0/2000/XP tiene dos cuadros de diálogo principales: el cuadro **Propiedades de la impresora** y el cuadro **Propiedades del documento predeterminado***.

Propiedades de la impresora

Para ver las propiedades de la impresora, seleccione **Propiedades** en el menú **Archivo** de la carpeta **Impresoras**, o haga clic con el botón derecho en el icono LBP-810 de la carpeta **Impresoras** y seleccione **Propiedades** en el menú desplegable.



Propiedades del documento predeterminado*

En el cuadro de diálogo **Propiedades del documento predeterminado*** puede especificar los valores predeterminados para las opciones de impresión disponibles en la impresora LBP-810. Para ver los valores predeterminados, seleccione **Predeterminados del documento...**** del menú **Archivo** en la carpeta **Impresoras**. También puede hacer clic con el botón derecho en el icono LBP-810 de la carpeta **Impresoras** y seleccionar **Predeterminados del documento...**** del menú desplegable.

También puede abrir uno equivalente y especificar el valor seleccionando **Imprimir** o **Preparar página** en el menú **Archivo** de una aplicación.

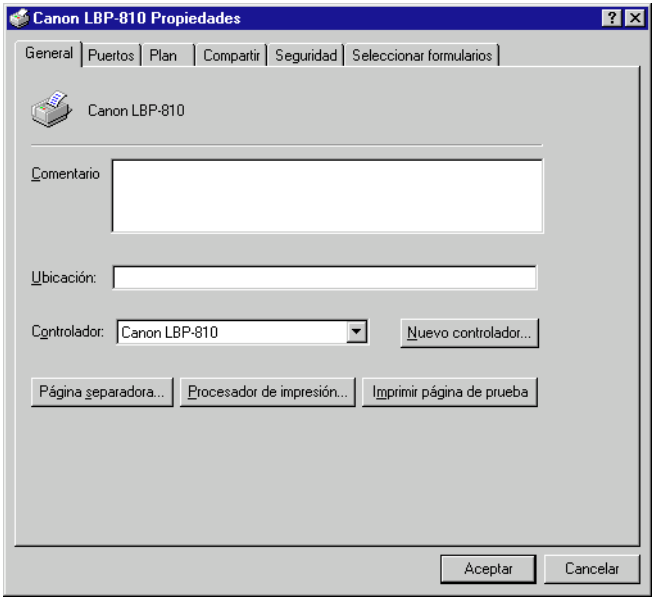
* Preferencias de impresión en Windows 2000/XP
** Preferencias de impresión... en Windows 2000/XP

❑ El número de fichas que aparecen en el cuadro de diálogo **Propiedades** depende de la configuración del sistema. Los ejemplos de pantalla utilizan Windows NT4.0.

❑ Para obtener más información sobre las siguientes funciones, consulte la Ayuda en pantalla. Para mostrar la ayuda en línea, seleccione el elemento del que desea obtener más información y pulse **F1**, o haga clic en el símbolo **?** de la barra de títulos y seleccione el tema deseado.

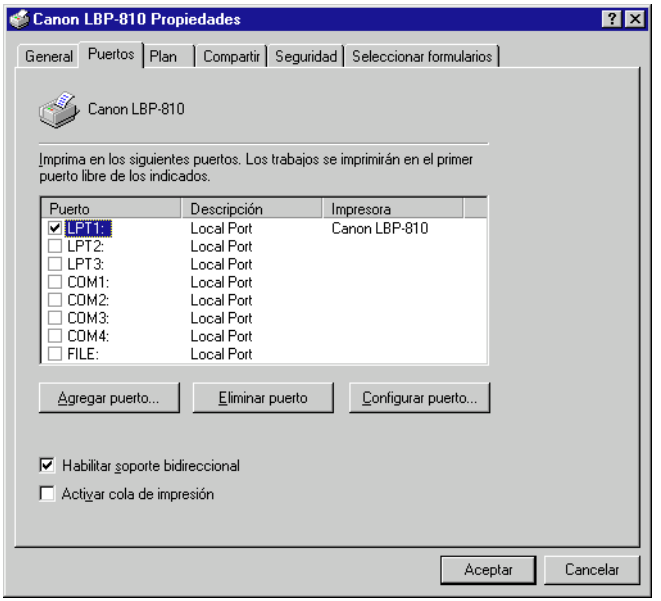
Ficha General

Especifica la impresión de una página de prueba y separadores de páginas. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



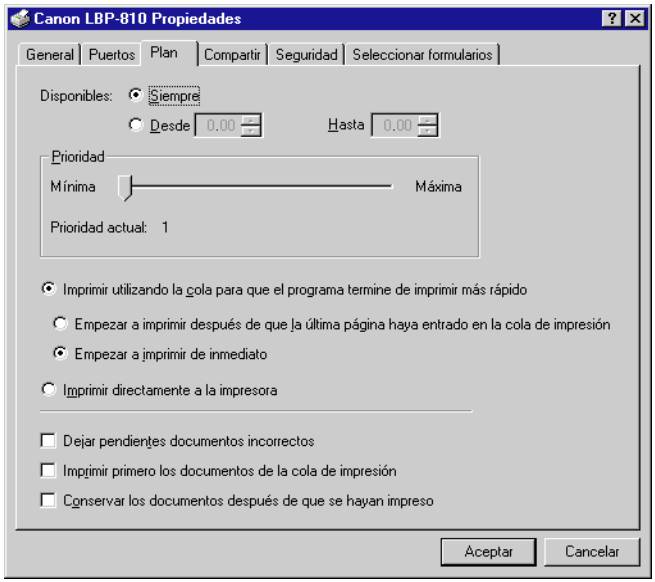
Ficha Puertos

Permite especificar el puerto al que está conectado la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



Ficha Plan

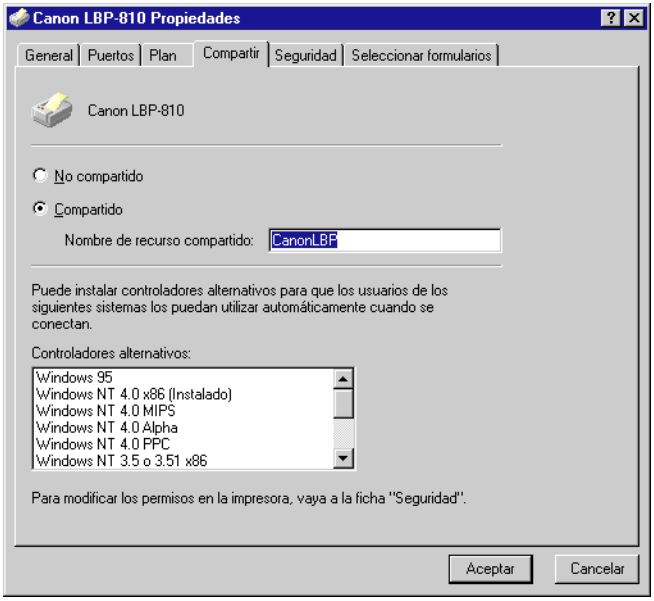
Permite definir la configuración de la cola de impresión. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



"Imprimir utilizando la cola para que el programa termine de imprimir más rápido" y "Empezar a imprimir de inmediato" se definen automáticamente al instalar el controlador de impresora.

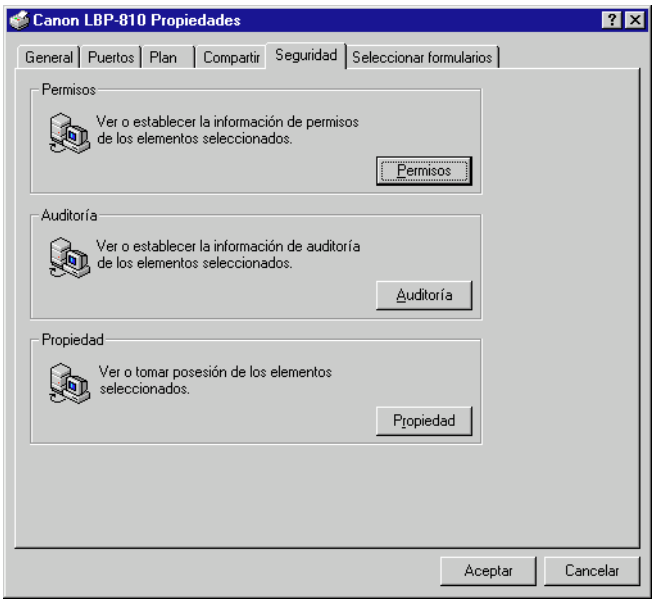
Ficha Compartir

Especifica la configuración de la impresora compartida. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



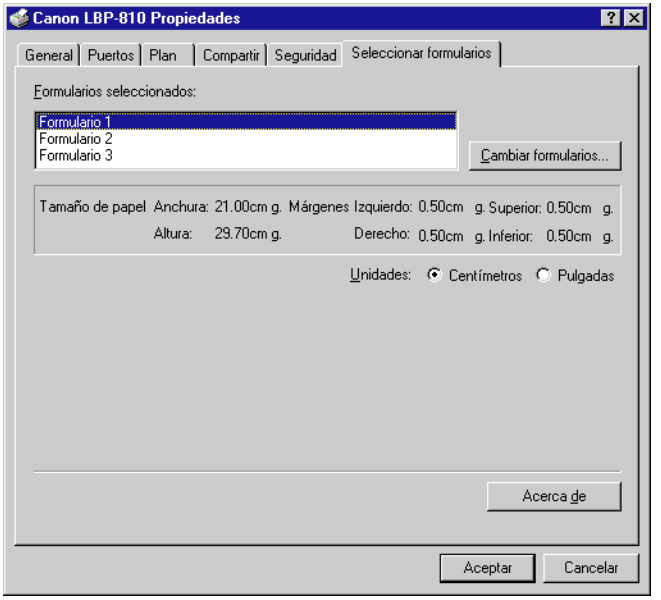
Ficha Seguridad

Permite especificar la configuración de seguridad. Para obtener más información, consulte la documentación del sistema operativo.



Ficha Seleccionar formularios

Este controlador de impresora admite tres tamaños de papel personalizados. Para añadir información sobre los tamaños de papel personalizados, se pueden utilizar los formularios personalizados definidos en la ficha **Seleccionar Formularios** del cuadro de diálogo **Propiedades** del servidor de impresión. Las definiciones del formulario tienen que ser compatibles con las especificaciones de la impresora.



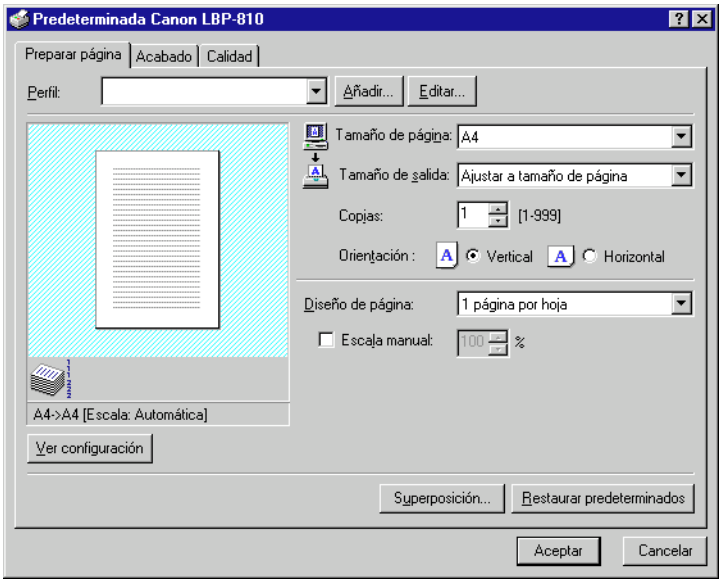
Formularios seleccionados muestra los tres nombres de los formularios.

Cambiar formularios… abre el cuadro de diálogo **Cambiar formularios**. Este cuadro de diálogo contiene una lista de los formularios disponibles y sus definiciones (los formularios disponibles tienen Altura: 12,70-35,56 cm y Anchura: 7,62-21,59 cm) que se definen en la ficha **Seleccionar formularios** del cuadro de diálogo **Propiedades** del servidor de impresión. Sólo aparecen disponibles los formularios que son compatibles con las especificaciones de la impresora. Al seleccionar un formulario de la lista y hacer clic en **Aceptar**, la información del formulario se copia en el formulario seleccionado de la lista **Formularios seleccionados** en la ficha **Seleccionar formularios**.

Ficha Preparar página

Especifica el tamaño del papel, la escala, el número de copias, la orientación y el número de páginas por hoja.

Para obtener información sobre los perfiles, consulte la página 92.



Tamaño de página permite seleccionar el tamaño del papel con el que se trabaja en la aplicación. (Letter, Legal, A4, B5, Executive, EnvelopeDL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Index Card y 3 tamaños de papel personalizados.)

Tamaño de salida permite seleccionar el tamaño de papel que se va a imprimir. Si el tamaño de salida definido es distinto al de **Ajustar a tamaño de página**, la imagen se reducirá o se ampliará automáticamente para ajustarse a la página.

Copias permite especificar el número de copias que se van a imprimir (1-999).

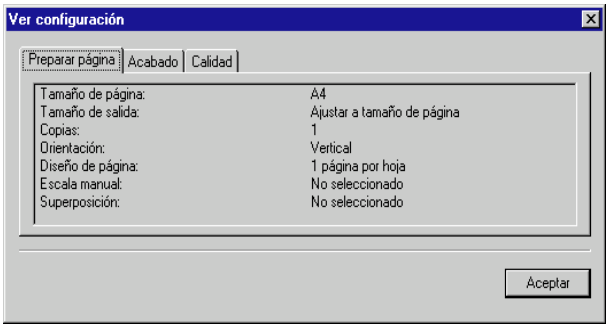
Orientación permite seleccionar la dirección de la impresión con respecto al papel de la impresora (Vertical, Horizontal).

Diseño de página permite seleccionar el número de páginas por hoja (1, 2, 4, 8, 9). Si selecciona más de 1, la imagen se puede reducir para ajustarse al tamaño de salida seleccionado. Al seleccionar 2, 4, 8 ó 9 páginas por hoja desaparece **Escala manual** y en su lugar aparece **Orden de las páginas**.

Escala manual permite reducir o ampliar las imágenes. Esta opción sólo aparece cuando se selecciona **1 página por hoja** como **Diseño de página**. Active la casilla de verificación para definir un porcentaje de reducción o ampliación (10-200).

Ver configuración

Para obtener una visión rápida de la configuración actual, haga clic en **Ver configuración** de las fichas **Preparar página**, **Acabado** y **Calidad**. Haga clic en las fichas del cuadro de diálogo **Ver configuración** para ver la configuración de cada ficha.



Superposición

La superposición permite agregar datos que se utilizan con frecuencia, como, por ejemplo, un logotipo, a los datos de impresión de una aplicación. Por ejemplo, con una superposición se puede imprimir un logotipo automáticamente en las cartas que se creen.

Superposición en la ficha **Preparar página** le permite acceder a la configuración para especificar la forma en que desea que se imprima la superposición y los datos de impresión, incluidos la posición de la impresión, el tamaño y si se imprime en primer plano (delante de los datos de la aplicación) o en segundo plano (detrás de los datos de la aplicación).

Utilice **Examinar…** para seleccionar el archivo que contiene los datos de la superposición.

Nombre de archivo muestra el nombre de archivo de superposición actualmente seleccionado.

Examinar… abre el cuadro de diálogo **Seleccionar archivo**. Al seleccionar un archivo y cerrar el cuadro de diálogo **Seleccionar archivo**, se actualizan la lista desplegable de **Nombre de archivo** y la presentación preliminar. El archivo de superposición debe ser un mapa de bits o un metarchivo de Windows.

Objeto superpuesto permite especificar si desea que la superposición aparezca detrás o delante de los datos de la aplicación (Segundo plano, Primer plano).

Posición permite especificar la posición de la superposición según la distancia desde la izquierda y los bordes superiores del papel.

Tamaño permite definir el tamaño de la superposición.

Unidades permite seleccionar las unidades de medida (Centímetros, Pulgadas).

Restaurar predeterminados restablece los valores predeterminados de Izquierda, Superior, Anchura y Altura.

Perfiles

La función **Perfil** permite guardar y restaurar la configuración de **Preparar página**, **Acabado** y **Calidad**, de forma que pueda añadir, editar o seleccionar fácilmente dicha combinación. Se pueden guardar hasta 50 perfiles. Si selecciona "Los usuarios pueden personalizar sus preferencias y configuración del escritorio" en la ficha **Perfiles de usuario** del panel de control **Contraseñas**, se pueden almacenar hasta 50 perfiles de cada usuario.

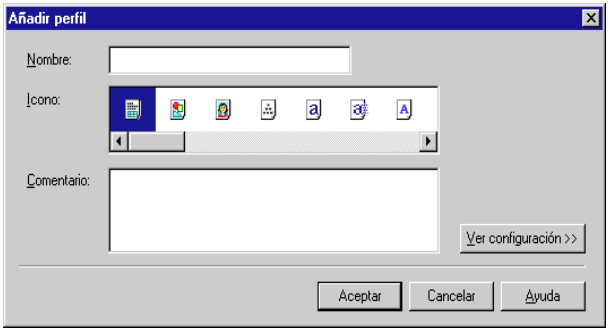
Perfil permite seleccionar perfiles de un menú desplegable.

Añadir… abre el cuadro de diálogo **Añadir perfil**.

Editar… abre el cuadro de diálogo **Editar perfil**.

Añadir perfil

Después de definir las opciones deseadas, puede crear un perfil nuevo. Para ello, haga clic en **Añadir…** en la ficha **Preparar página**, **Acabado** o **Calidad**.



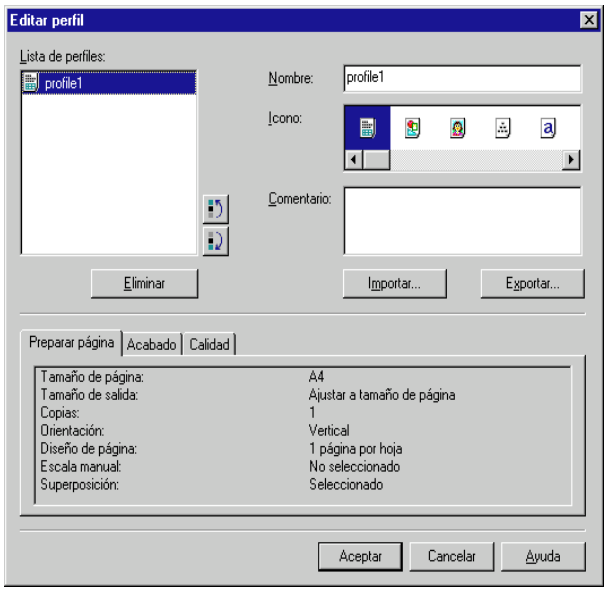
Nombre permite especificar el nombre del perfil.

Icono permite seleccionar un icono que represente el nuevo perfil.

Ver configuración >> muestra u oculta la configuración del perfil.

Editar perfil

Después de crear un perfil, lo puede seleccionar en el menú desplegable de la ficha **Preparar página**, **Acabado** o **Calidad**. **Editar…** permite editar un perfil existente.



Lista de perfiles muestra la lista de perfiles guardados. El orden en el que aparecen los perfiles en esta lista es el mismo con el que aparecen en los menús desplegables.

Eliminar permite eliminar el perfil seleccionado.

Importar… permite importar información de un perfil desde un archivo.

Exportar… permite exportar la información del perfil seleccionado a un archivo.

- ❏ Si cambia el nombre asignado a la impresora, no podrá recuperar los perfiles guardados para dicha impresora. Para recuperar los perfiles, renombre la impresora con el nombre original.
- ❏ Los perfiles no se borran aunque el controlador de impresora esté desinstalado.
- ❏ La información del historial de la superposición no se almacena en los perfiles.

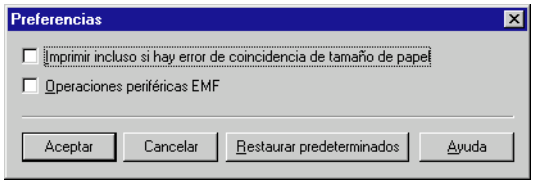
Ficha Acabado

Especifica la forma en la que se clasifica la impresión final. Active la casilla de verificación para clasificar el documento.

Para obtener información sobre los perfiles, consulte la página 92.

Preferencias

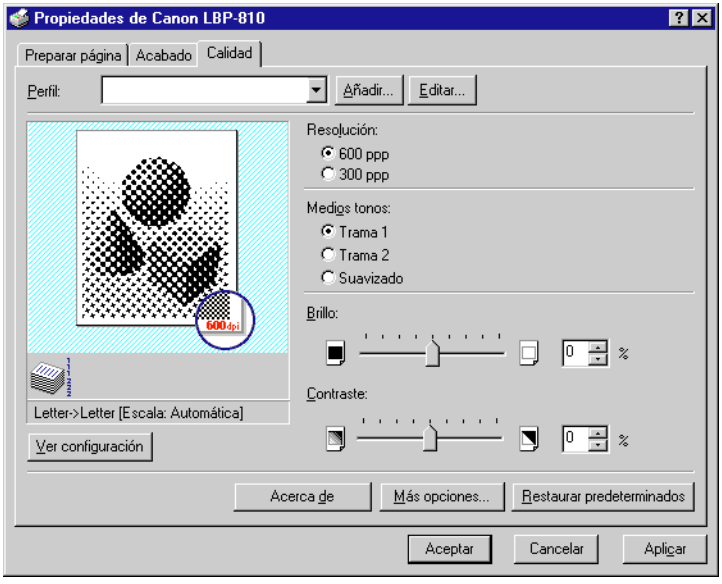
Preferencias... en la ficha **Acabado** abre el cuadro de diálogo **Preferencias**. La activación de la primera casilla de verificación permite imprimir páginas, incluso si no coincide el tamaño de papel. Si no está activada, se le pedirá que cambie el papel cuando haya un error de coincidencia de tamaño. La segunda casilla de verificación permite activar las operaciones periféricas EMF. Si no se marca esta casilla, las operaciones periféricas EMF se desactivarán. De forma predeterminada, estas opciones no están activadas.



Ficha Calidad

Especifica la configuración de la resolución, los medios tonos, el brillo y el contraste.

Para obtener información sobre los perfiles, consulte la página 92.

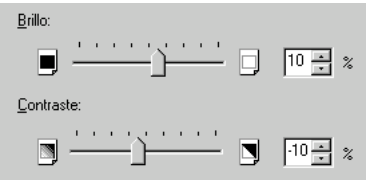


Resolución permite especificar la resolución de la impresora en puntos por pulgada (600, 300).

Medios tonos es el proceso de convertir una imagen en escala de grises a puntos blancos y negros (sin imprimir) que simulan las tonalidades de gris de la imagen original. Las diferentes tramas de medios tonos proporcionan resultados distintos de tonalidades de gris.

Brillo es la proporción relativa de áreas oscuras y claras. Al disminuir el brillo se oscurece la imagen en general, al aumentarlo se aclara. El brillo se expresa en un rango relativo que varía desde -80% a +80%.

Contraste es el grado de diferencia entre las áreas más claras y más oscuras de una imagen. Al disminuir el contraste, se iluminan las áreas oscuras y se oscurecen las claras; al aumentar el contraste se oscurecen las áreas oscuras y se iluminan las claras. El contraste se expresa en un rango relativo que varía desde -80% a +80%.



Más opciones

Más opciones permite configurar la oscuridad de impresión, el economizador de tóner y el refinamiento automático de la imagen.

Oscuridad de impresión permite seleccionar el grado de claridad u oscuridad de las páginas impresas. Desplace la barra deslizadora hacia la derecha para oscurecer la impresión o hacia la izquierda para aclararla.

Economizador de tóner imprime sólo bits de datos alternativos, con lo que se reduce el consumo de tóner.

Refinamiento automático de la imagen es una tecnología de la impresora Canon, con la cual la impresora detecta y pule automáticamente los bordes dentados y las curvas mal trazadas de los caracteres gráficos.

Comprobación del estado de un trabajo de impresión

Se puede realizar un seguimiento y control de los trabajos de impresión con uno de los siguientes métodos:

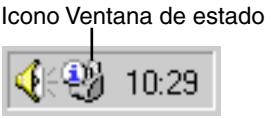
- ❏ Ventana de estado de Canon LBP-810
  Indica exactamente cómo se está desarrollando el trabajo de impresión actual.
- ❏ Carpeta Impresoras de Windows
  Ayuda a controlar y administrar todos los trabajos de impresión en la cola de todas las impresoras instaladas en Windows.

Apertura de la Ventana de estado

La Ventana de estado de LBP-810 se abre automáticamente en las siguientes situaciones:

- ❏ Al imprimir un documento, siempre que se seleccione “Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime” en el cuadro de diálogo Opciones de estado en la Ventana de estado.
- ❏ Al producirse un error o al requerirse la acción del usuario.
- ❏ Al iniciar Windows, si la Ventana de estado estaba abierta la última vez que se cerró Windows.

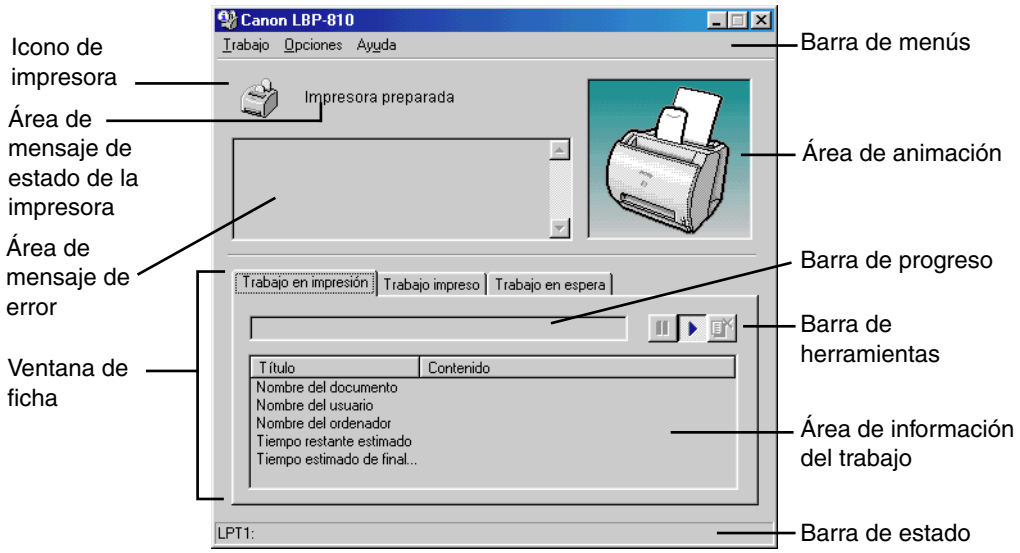
También se puede abrir la Ventana de estado al hacer clic en el icono Ventana de estado de la barra de tareas de Windows y seleccionar LBP-810.



Si hay varias impresoras LBP-810 conectadas, seleccione una impresora de la lista. La Ventana de estado se abre y muestra información de la impresora seleccionada.

Uso de la Ventana de estado de LBP-810

La Ventana de estado es un programa que se utiliza para mostrar el estado de los trabajos y realizar operaciones con la impresora.



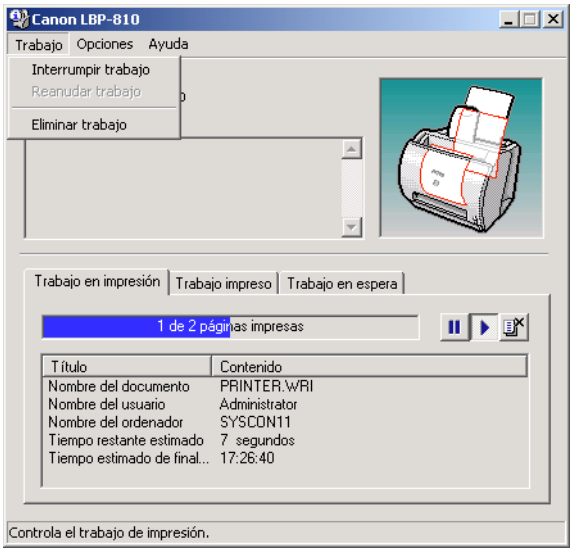
Área de la ventana	Descripción
Barra de menús	Contiene las opciones de menú para controlar la Ventana de estado y la impresora.
Icono de impresora	Muestra el estado actual de impresión y las condiciones de error.
Área de mensaje de estado de la impresora	Muestra el estado actual de la impresora.
Área de mensaje de error	Proporciona una descripción de las situaciones que requieren acción.

Área de la ventana	Descripción
Área de animación	Muestra un gráfico animado que indica el estado actual de la impresora. El gráfico animado realiza el seguimiento del progreso de impresión, desde que el papel se introduce en la ranura hasta que sale de la impresora. El fondo del gráfico cambia de azul (normal) a naranja cuando se requiere una acción del usuario o a rojo cuando se envía una advertencia.
Barra de progreso	Indica el progreso del trabajo actual.
Barra de herramientas	Se utiliza para interrumpir, eliminar o reanudar la impresión.
Área de información del trabajo	Muestra información relacionada con los trabajos de impresión. El tipo de información que se muestra cambia según la ficha seleccionada.
Barra de estado	Muestra el nombre del puerto de la impresora y describe las opciones de menú al colocar el ratón sobre ellas.

Uso de la Barra de menús

Menú Trabajo

Se puede seleccionar el menú **Trabajo** de la barra de menús de la Ventana de estado de LBP-810:

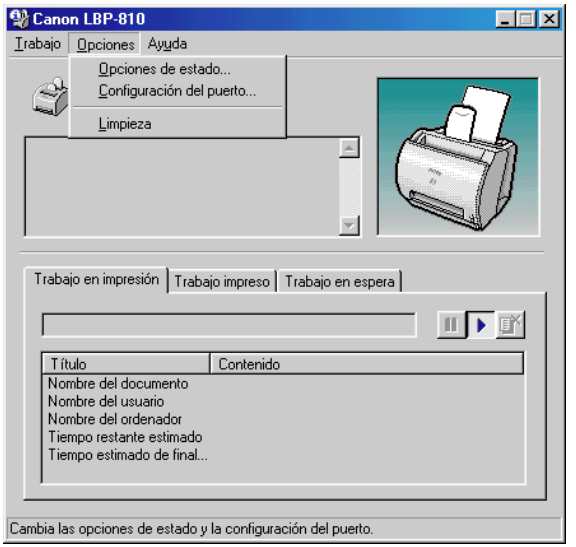


El menú **Trabajo** incluye las siguientes opciones:

- **Interrumpir trabajo**: Detiene temporalmente la impresión del documento actual. Al terminar de imprimir la página actual, la impresora se detiene hasta que selecciona Reanudar trabajo.
- **Reanudar trabajo**: Reanuda la impresión en la página siguiente del documento en el que se había interrumpido la impresión.
- **Eliminar trabajo**: Cancela la impresión del documento que se estaba imprimiendo.

Menú Opciones

Se puede seleccionar el menú **Opciones** de la barra de menús de la Ventana de estado de LBP-810:

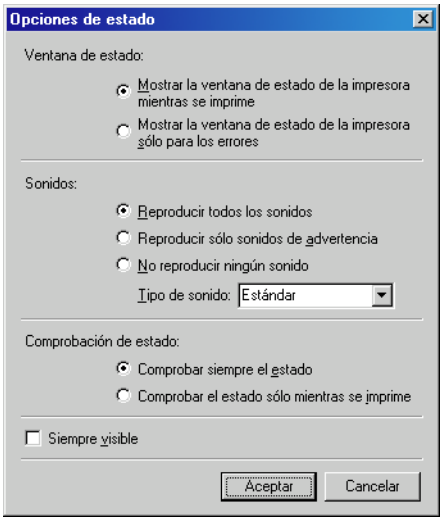


El menú **Opciones** incluye las siguientes selecciones:

- **Opciones de estado**: Abre el cuadro de diálogo Opciones de estado que le permite cambiar la configuración de la Ventana de estado.
- **Configuración del puerto**: Abre el cuadro de diálogo Configuración del puerto cuando la impresora está conectada a un puerto paralelo local. Esta opción no está disponible si la impresora no está conectada a un puerto paralelo local o la impresión está en progreso.
- **Limpieza**: Permite imprimir páginas que limpian los rodillos de la impresora. Esta opción no está disponible mientras la impresión está en progreso o si se producen errores.

Opciones de estado

El cuadro de diálogo permite definir cuándo y cómo desea que se muestre la Ventana de estado de LBP-810. También se pueden configurar sonidos que se reproduzcan cuando haya errores.


Opciones de estado
Ventana de estado:
Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime
Mostrar la ventana de estado de la impresora sólo para los errores
Sonidos:
Reproducir todos los sonidos
Reproducir sólo sonidos de advertencia
No reproducir ningún sonido
Tipo de sonido: Estándar
Comprobación de estado:
Comprobar siempre el estado
Comprobar el estado sólo mientras se imprime
Siempre visible
Aceptar
Cancelar

❑ **Ventana de estado**: Permite seleccionar cuándo se muestra la Ventana de estado.

- **Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime**: La Ventana de estado se abre automáticamente cada vez que se imprime.
- **Mostrar la ventana de estado de la impresora sólo para los errores**: La Ventana de estado se abre sólo cuando se produce un error.

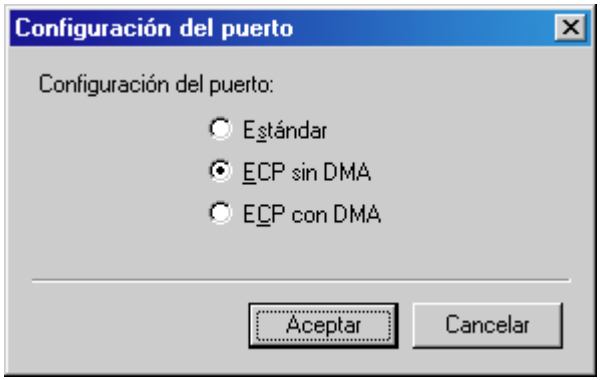
Para abrir manualmente la Ventana de estado, haga clic en el icono Ventana de estado de la barra de tareas de Windows y, a continuación, haga clic en Canon LBP-810.

Se pueden cambiar las opciones incluso mientras se imprime un documento, pero los cambios no se aplicarán hasta el siguiente trabajo de impresión.

- **Sonidos**: Permite seleccionar si se reproducirán o no sonidos.
  - **Reproducir todos los sonidos**: Reproduce un sonido cada vez que hay actividad en la impresora.
  - **Reproducir sólo sonidos de advertencia** : Reproduce un sonido sólo cuando se produce un error en la impresora.
  - **No reproducir ningún sonido**: No reproduce sonidos.
  - **Tipo de sonido**: Determina los archivos de sonido que se reproducirán.
- **Comprobación de estado**: Permite seleccionar cuando la Ventana de estado está activa.
  - **Comprobar siempre el estado**: La Ventana de estado controla de forma continua la impresora.
  - **Comprobar el estado sólo mientras se imprime**: La Ventana de estado controla la impresora sólo cuando se imprime un trabajo.
- **Siempre visible**: Coloca la Ventana de estado por encima de todas las ventanas del escritorio.

Configuración del puerto

Este cuadro de diálogo permite definir cómo se comunica el ordenador con la impresora mediante el puerto paralelo. El tipo de puerto que tenga depende del ordenador.

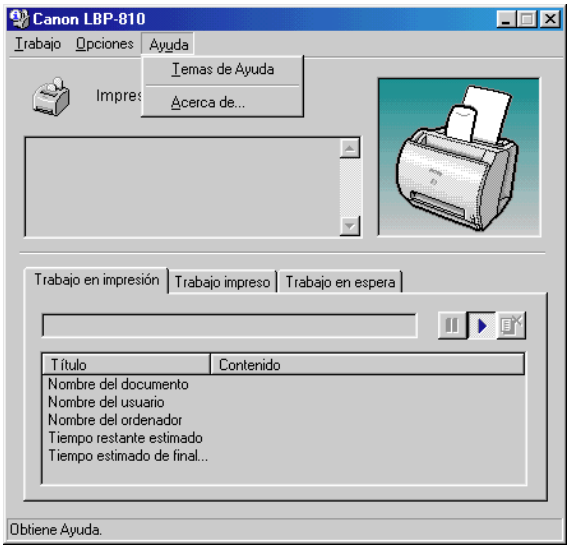


- **Estándar**: Utiliza el puerto paralelo como puerto paralelo estándar.
- **ECP sin DMA**: Utiliza el puerto paralelo como puerto paralelo ECP que no usa Memoria de acceso directo (DMA).
- **ECP con DMA**: Utiliza el puerto paralelo como puerto paralelo ECP que usa DMA.

Antes de realizar cambios, compruebe el manual que viene con el ordenador para determinar el tipo de puerto que tiene.

Uso del menú Ayuda

Puede seleccionar el menú **Ayuda** de la barra de menús de la Ventana de estado de LBP-810:



- **Temas de Ayuda**: Muestra la ventana para la búsqueda de los temas de ayuda.
- **Acerca de**: Muestra información sobre la versión de la Ventana de estado.

Uso de la Barra de herramientas

La barra de herramientas tiene tres botones que se pueden utilizar para interrumpir, reanudar o eliminar el trabajo de impresión actual.

Interrumpir trabajo: Detiene temporalmente la impresión del documento actual. La página actual se termina de imprimir.

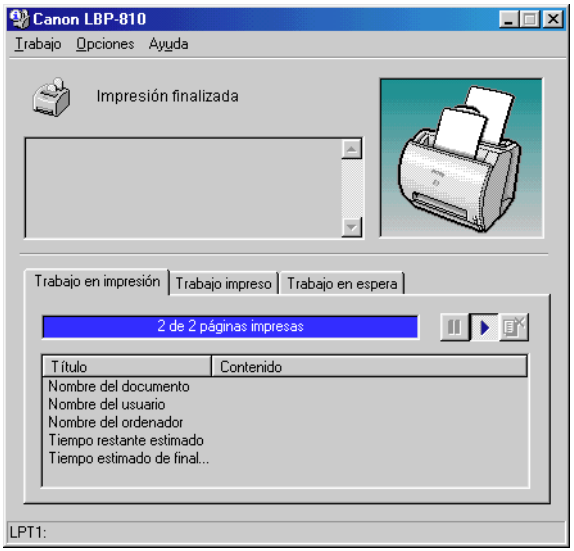
Reanudar trabajo: Continua imprimiendo después de la interrupción. La impresión se reanuda en la página siguiente del documento en el que se detuvo la impresión.

Eliminar trabajo: Cancela el trabajo de impresión actual. Si va a imprimir varios documentos, CAPT continúa con el siguiente trabajo de impresión de la cola y muestra el estado de dicho trabajo. Para cancelar a la vez todos los trabajos de impresión que están en la cola, seleccione Configuración del menú Inicio, elija la carpeta Impresoras y haga doble clic en el icono Canon LBP-810 para que aparezca el cuadro de diálogo de Canon LBP-810. Seleccione todos los trabajos y elimínelos.

Cuando la ficha Trabajo impreso está seleccionada, no aparece ninguno de los botones.

Uso de la ventana de ficha

Trabajo en impresión

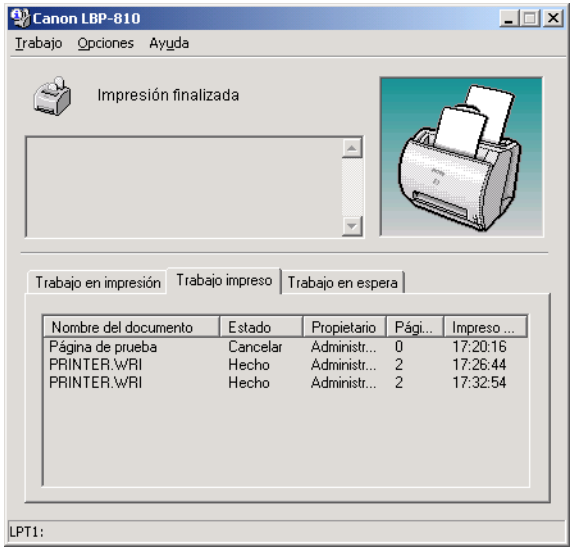


Esta ficha muestra información relacionada con el trabajo que se está imprimiendo actualmente. Aparecen los siguientes tipos de información:

- ❏ Nombre del documento
- ❏ Nombre del usuario
- ❏ Nombre del ordenador
- ❏ Tiempo restante estimado
- ❏ Tiempo estimado de finalización

Puede que no aparezca toda esta información; depende del estado de la impresora.

Trabajo impreso

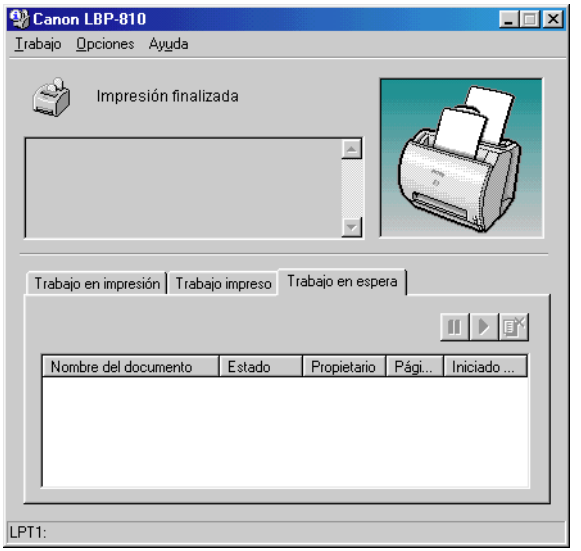


Esta ficha muestra la información relacionada con los trabajos que están finalizados. Aparecen los siguientes tipos de información:

- ❏ Nombre del documento
- ❏ Estado
- ❏ Propietario
- ❏ Páginas
- ❏ Hora de impresión

El historial del trabajo que aparece en el área de información del trabajo puede contener hasta 100 trabajos, comenzando por la hora en la que se inició la Ventana de estado. El historial de trabajo se elimina cada vez que se cierra la Ventana de estado.

Trabajo en espera



Esta ficha muestra la información relacionada con los trabajos que no se han iniciado todavía.

- ❏ Nombre del documento
- ❏ Estado
- ❏ Propietario
- ❏ Páginas
- ❏ Hora de inicio

Estado de la impresora de red

Visualización del estado de impresión

El estado de una impresora de red se puede ver tanto en el servidor de impresión como en el cliente.

Para que aparezca el estado de un trabajo en la Ventana de estado del cliente, la Ventana de estado del servidor de impresión se debe estar ejecutando.

Si se ha seleccionado la opción de estado “Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime” en el cliente, la Ventana de estado del mismo se abre automáticamente una vez que se inicia la impresión en el servidor.

Si se ha producido un error en el servidor, la Ventana de estado del cliente de dicho trabajo se abre automáticamente.

Si la Ventana de estado del cliente se abre automáticamente, se cierra al finalizar la impresión o al cancelarse el error, a menos que el usuario esté utilizando la ventana o los menús.

Realización de operaciones de trabajos de impresión

Las operaciones de los trabajos de impresión (interrumpir, reanudar, eliminar) se pueden realizar desde el servidor de impresión o desde el cliente de ese trabajo. Cuando un cliente realiza una operación de impresión, no se permite la realización de otras operaciones hasta que el servidor confirme que la operación se ha aceptado.

En Windows 95/98/Me las operaciones de trabajos de impresión no se pueden seleccionar en otra pantalla que no sea la del servidor de impresión o el cliente de ese trabajo. En Windows NT 4.0/2000/XP cualquier usuario autorizado puede realizar operaciones de trabajo de impresión.

Si la Ventana de estado del servidor de impresión no se está ejecutando, no se pueden realizar operaciones de trabajo de impresión en el cliente. La Ventana de estado del cliente muestra el mensaje “Comprobar servidor de impresión”.

Los mensajes de audio de los trabajos se reproducen en el cliente y en el servidor de impresión.

Icono Ventana de estado

Al minimizar la Ventana de estado, se puede ver el estado de la impresora en un icono de la barra de tareas. Para abrir la Ventana de estado, haga clic en el botón de la barra de tareas. Los iconos también aparecen en la Ventana de estado. La siguiente tabla muestra el icono de la Ventana de estado y el icono de la barra de tareas.

Impresora preparada

Indica que la impresora está preparada para imprimir.

Impresión interrumpida

Indica que la impresión se ha interrumpido.

Atención

Cuando la Ventana de estado muestra un mensaje de alerta, la ventana se abre automáticamente con el tamaño máximo. Se puede minimizar la ventana de nuevo, pero no se podrá reanudar la impresión hasta que se realice la acción especificada en dicha ventana.

Advertencia

Se ha producido un error y la impresora puede necesitar una reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio autorizado.

Estado anormal

Algo no funciona en la impresora o en alguna de sus conexiones. No se puede imprimir hasta que se solucione el problema.

Cierre de la Ventana de estado

Haga clic en el botón Cerrar para cerrar la ventana, como si fuese cualquier otra ventana.

Si la Ventana de estado se abre automáticamente debido a la impresión o a un error, se cerrará cuando finalice la impresión o se elimine el estado de error.

Mensajes

CAPT proporciona información sobre el trabajo de impresión y la impresora.

Cuando aparece un tamaño de papel en el área de mensaje, como por ejemplo “Cambiar papel por Letter”, utilice la siguiente tabla para determinar el tamaño de papel que debe usar.

Mensaje	**Utilice este tamaño de papel**
Letter	Letter (8 1/2 x 11 pulg.)
Legal	Letter (8 1/2 x 14 pulg.)
A4	A4 (210 x 297 mm)
Executive	Executive (7 1/4 x 10 1/2 pulg.)
B5	B5 (182 x 257 mm)
Env: #10	#10 Envelope (4 1/8 x 9 1/2 pulg.)
Env: Monarch	Monarch Envelope (3 7/8 x 7 1/2 pulg.)
Env: DL	DL Envelope (110 x 220 mm)
Env: C5:	C5 Envelope (6,4 x 9 pulg.)
Card: Index	Index Card (3 x 5 pulg.)
Definido por el usuario	Formulario personalizado: el usuario define el nombre.
Actual	Desconocido
Papel	Cualquiera

Mensajes con sonido

CAPT dispone de archivos de sonido con versiones habladas de los mensajes que se pueden obtener al imprimir un documento. Si instala los archivos de sonido y dispone de una comunicación bidireccional y una tarjeta de sonido, CAPT puede reproducirlos.

Utilice el cuadro de diálogo Opciones de estado en el menú Opciones para activar o desactivar los sonidos.

Hay dos tipos de mensajes de audio: mensajes de alerta y otros mensajes. Consulte las siguientes tablas, en las que se muestran los mensajes hablados, el evento que abre cada uno de ellos y el nombre del archivo del mensaje.

Mensajes informativos

Mensaje hablado	Evento	Nombre de archivo
Impresión terminada	Se ha terminado la última página	zdone.wav
Impresión interrumpida	Se ha presionado el botón Pausa	zpaused.wav
Impresión reanudada	Se ha reanudado la impresión	zresume.wav
Impresión iniciada	Se ha iniciado la impresión	zstarted.wav
Impresión detenida	Se ha presionado el botón Eliminar	zstopped.wav

Mensajes de alerta

Mensaje hablado	Evento	Nombre de archivo
Añadir papel a la impresora	Falta papel	zaddpap.wav
Atasco de papel	El papel está atascado	zjam.wav
Cerrar la cubierta de la impresora	La cubierta de la impresora está abierta	zcover.wav
La impresora no responde	La impresora no responde	zcommerr.wav
Error de impresora	Error de la impresora	zerror.wav
Cambiar papel	No se ha cargado un tamaño de papel correcto	ztray.wav
Comprobar servidor de impresión	El servidor de impresión no funciona	zsecomer.wav
Memoria insuficiente	No hay suficiente memoria de trabajo	znomem.wav
Limpiando	La limpieza está en progreso	zclean.wav
Comprobar cartucho de tóner	Falta el cartucho	zsetcart.wav
Impresora ocupada	La impresora está procesando otro trabajo	zprtbusy.wav
Puerto ocupado	El puerto de impresora seleccionado lo está utilizando otro dispositivo.	zpotbusy.wav
Fallo de impresión	No se ha podido finalizar la impresión	zprtfail.wav

Capítulo 4
Solución de problemas

Este capítulo contiene información útil para la solución de problemas relacionados con la impresora. Un problema puede tener una o varias causas, entre los que se incluyen el funcionamiento incorrecto del ordenador, errores de software, el cable de la impresora o la propia impresora. Muchos de los problemas de impresión está relacionados con la forma en que el software interactúa con la impresora.

Si puede imprimir una autoprueba, pero la impresora no imprime otros trabajos o la copia impresa no es la prevista, el problema está relacionado con el ordenador, el software o los cables.

Si la impresora no funciona correctamente, realice las sugerencias contenidas en este capítulo en el orden especificado.

Búsqueda de información

Problema	Consulte la página
Atascos de papel	119
Localización de los atascos de papel	119
Eliminación de atascos de papel	124
Problemas de calidad de impresión	133
La copia impresa tiene rayas blancas verticales	133
La copia impresa tiene puntos negros	134
La copia impresa es demasiado clara	134
La copia impresa es demasiado oscura	135
Problemas de la impresora	136
Problemas de CAPT	139
Mensajes de CAPT	142
Uso del asistente para la solución de problemas	145
Desinstalación de CAPT	148

Si no puede resolver el problema de la impresora con la información incluida en este capítulo, póngase en contacto con un representante de servicios autorizados de Canon.

Antes de ponerse en contacto con Canon, asegúrese de que dispone de la siguiente información:

- ❏ Nombre del producto (LBP-810)
- ❏ Número de serie (situado en una etiqueta de la parte inferior de la impresora)
- ❏ Lugar de compra
- ❏ Origen del problema
- ❏ Pasos realizados para solucionar el problema y sus resultados

Atascos de papel

Localización de los atascos de papel

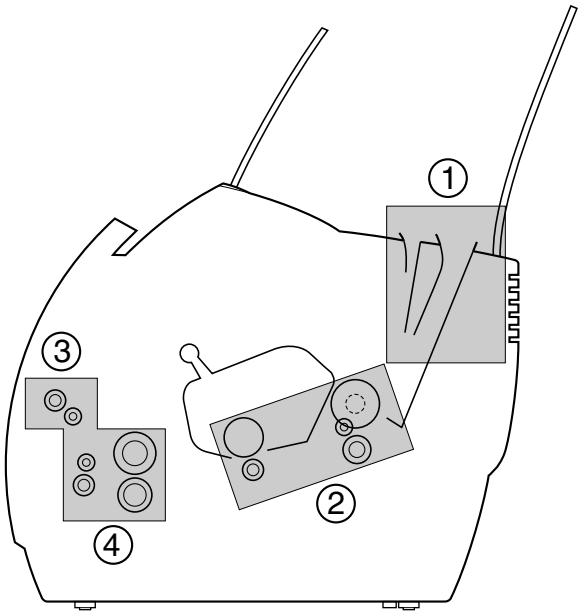
Los atascos de papel se pueden producir en varios lugares a lo largo del recorrido de la impresión. Consulte el siguiente gráfico para localizar los atascos de papel. Una vez localizada el área del atasco, realice las siguientes instrucciones para eliminarlo de ese área. Asegúrese de comprobar todas las áreas antes de reanudar la impresión.

①Área de alimentación del papel

②Área de creación de imágenes

③Área de llegada hacia abajo

③Área de llegada hacia arriba

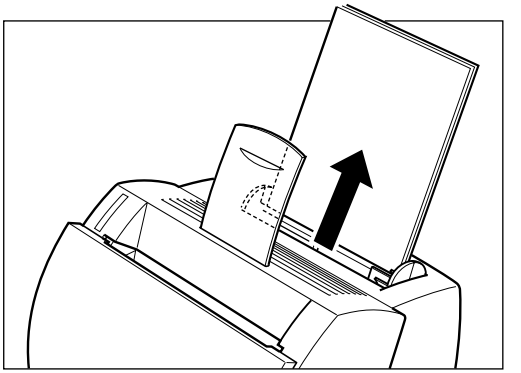


Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora

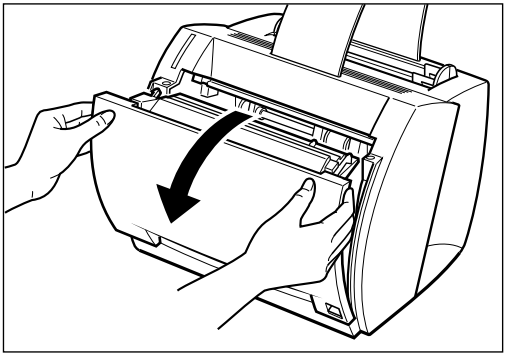
Cuando se produzca un atasco de papel, realice el siguiente procedimiento antes de eliminar el papel atascado del área afectada.

No lleve relojes, pulseras ni anillos al tocar el interior de la impresora, ya que se pueden dañar al entrar en contacto con alguna parte de la impresora.

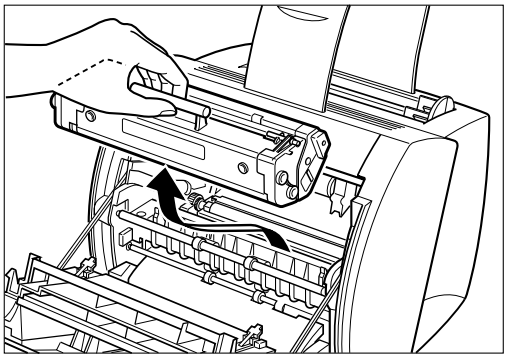
1. Extraiga el papel de la bandeja multiusos.



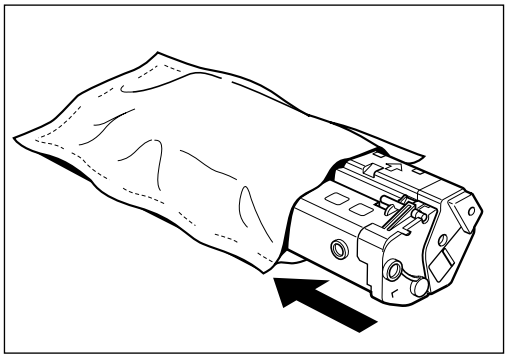
2. Abra la cubierta frontal con ambas manos hasta que se detenga.



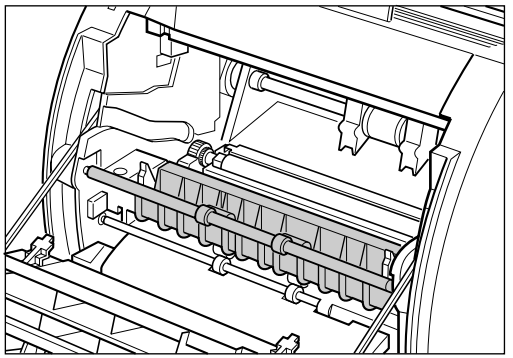
3. Extraiga el cartucho EP-22 por la lengüeta del mismo y sáquelo de la impresora.



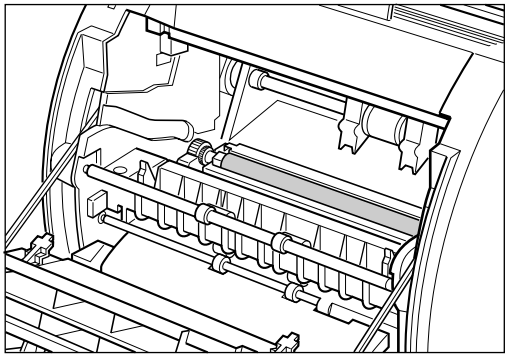
No exponga el cartucho a la luz durante más de 5 minutos. Si es necesario, introduzca el cartucho en la bolsa de protección original o envuélvalo en un paño grueso para evitar la exposición a la luz.



PRECAUCIÓN:
El área de llegada hacia arriba (parte sombreada) se calienta al utilizar la impresora. Tenga cuidado de no tocar este área, porque se pueden producir daños personales.

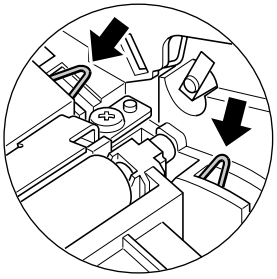


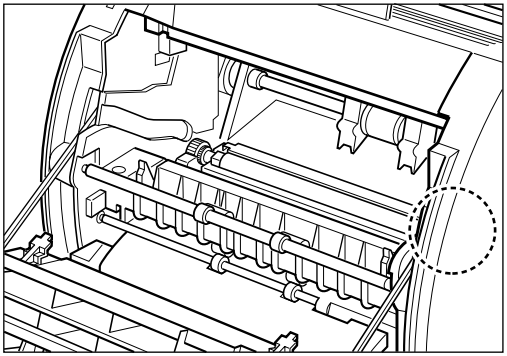
Al extraer el papel atascado, no toque los rodillos de transferencia (parte sombreada), ya que su superficie es muy delicada y se puede manchar con huellas y marcas, que deterioran la impresión.



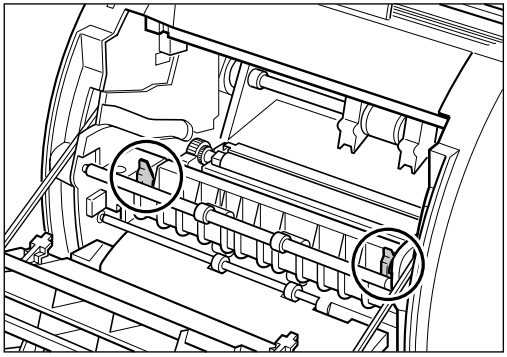
Tenga cuidado al extraer el papel, ya que el tóner puede manchar las manos o la ropa. En este caso, lávelo inmediatamente con agua corriente *fría*.

Para evitar posibles daños a la impresora, no toque las clavijas situadas junto al extremo derecho del rodillo de transferencia.



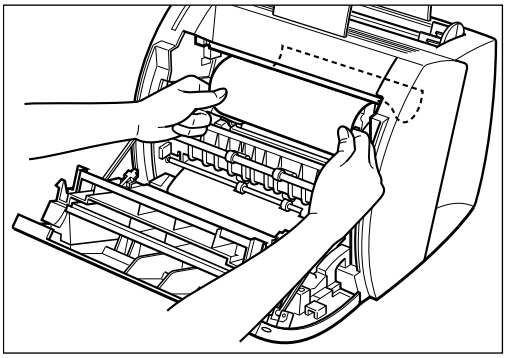


Para evitar daños a la impresora, compruebe que las palancas de presión (negras) se han soltado al abrir la cubierta frontal. De lo contrario, cierre la cubierta frontal y, a continuación, vuelva a abrirla. De este modo se soltarán automáticamente estas palancas. Si las palancas no se sueltan automáticamente, puede hacerlo de forma manual tirando de las palancas situadas en los extremos de la barra de presión hacia delante hasta que se suelte la barra.



Eliminación de atascos de papel

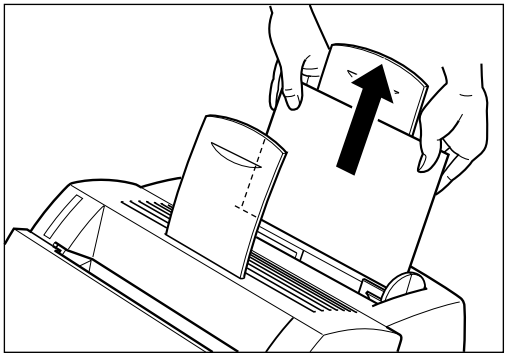
Utilice ambas manos para eliminar los atascos de papel de la impresora.



Atasco de papel en el área de alimentación

Si sólo se ha introducido un trozo de papel pequeño en la impresora

Con ambas manos tire con cuidado del papel atascado hacia arriba y hacia fuera de la bandeja multiusos.

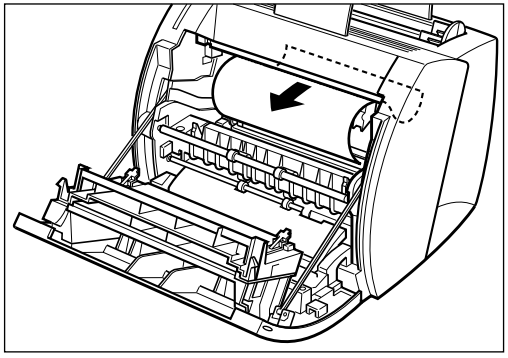


Tenga cuidado de no romper el papel al tirar. Si se rompe, extraiga los trozos de papel de la impresora.

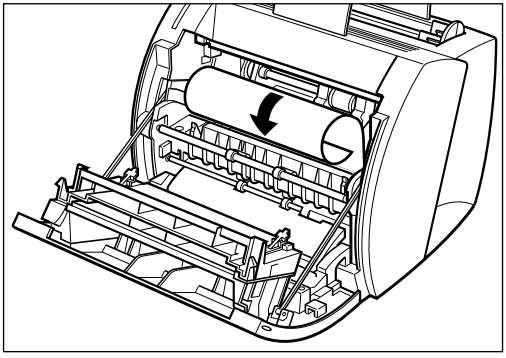
Si el papel se ha introducido por completo en la impresora

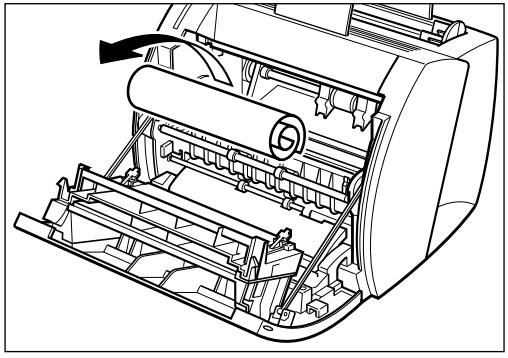
Realice los pasos descritos en “Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora” en la página 120 para extraer el cartucho de tóner y, a continuación, realice el siguiente procedimiento.

1. Extraiga todo el papel del área de entrada tirando con cuidado hacia fuera.

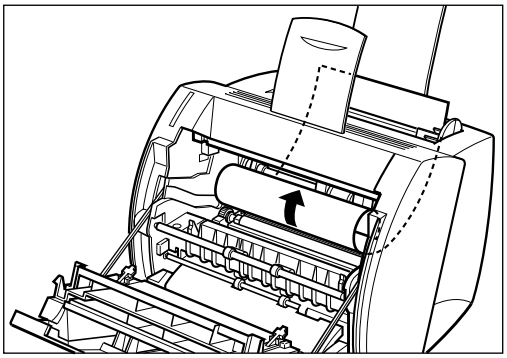


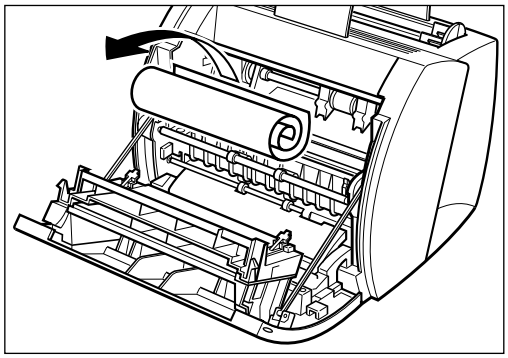
2. Introduzca el papel en el rodillo de forma que la parte impresa quede dentro del mismo y, a continuación, tire con cuidado del papel enrollado.



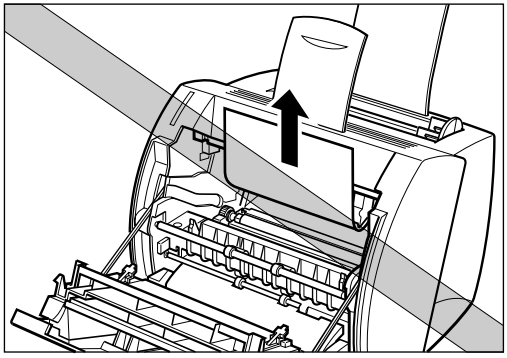


3. Si el borde de cabecera del papel es visible, pero no se ha introducido el área de creación de imágenes, tire del papel hacia delante y enróllelo hacia dentro. No tire del papel hacia arriba desde la ranura de entrada de papel, ya que puede dañar la impresora. Extraiga el papel de la impresora con cuidado.





No elimine el papel atascado en ángulo recto hacia arriba, porque el tóner del papel manchará la impresora y provocará una reducción permanente de la calidad de impresión.



Sustituya el cartucho y cierre la cubierta frontal. Las palancas de liberación del papel vuelven automáticamente a la posición original.

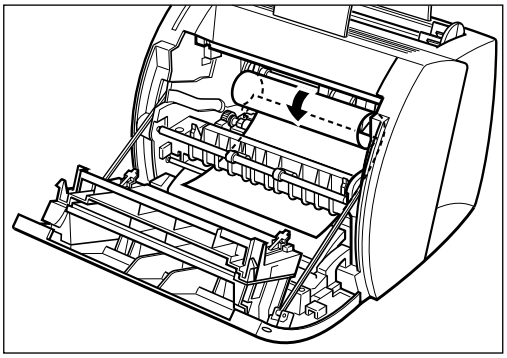
El papel se atasca junto al área de creación de imágenes

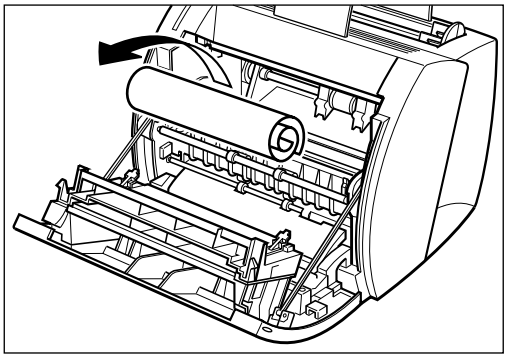
Utilice ambas manos para eliminar los atascos de papel de la impresora.

Realice los pasos descritos en “Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora” en la página 120 para extraer el cartucho de tóner y, a continuación, realice el siguiente procedimiento.

Si puede ver el borde posterior del papel

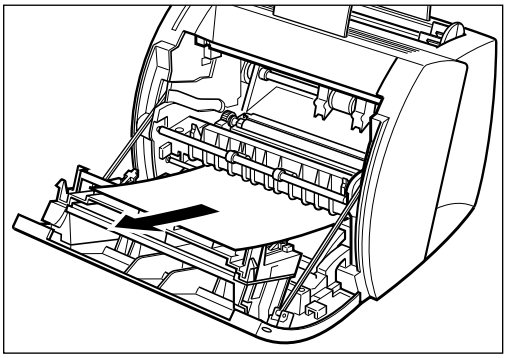
Enrolle el papel hacia dentro desde el borde posterior, de forma que la parte impresa quede en el interior del rodillo y el papel salga por el área de creación de imágenes. A continuación, extraiga con cuidado el papel enrollado de la impresora.





Si no puede ver el borde posterior del papel

Tire con cuidado del papel atascado hacia delante para extraerlo de la impresora.

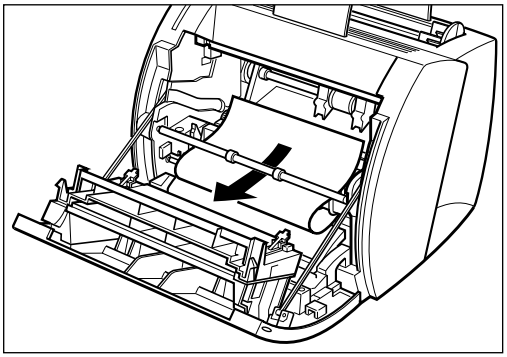


Atasco de papel en el área de llegada hacia abajo

Utilice ambas manos para eliminar los atascos de papel de la impresora.

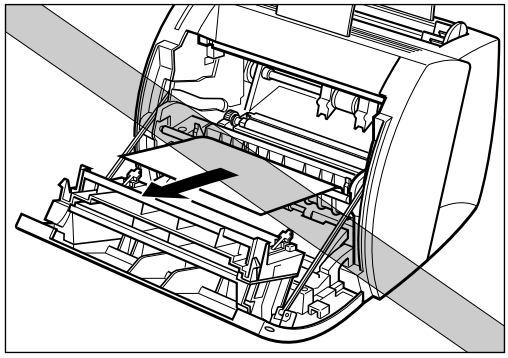
Realice los pasos descritos en "Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora" en la página 120 para extraer el cartucho de tóner y, a continuación, realice el siguiente procedimiento.

1. Tire con cuidado del papel atascado entre los rodillos de llegada hacia abajo hasta que el borde de cabecera salga de la impresora.



2. Tire con cuidado del papel atascado mediante los rodillos y fuera de la impresora.

No extraiga nunca el papel de la impresora tirando hacia delante si se encuentra detrás de los rodillos de llegada hacia abajo, ya que puede dañar los rodillos de llegada hacia abajo.



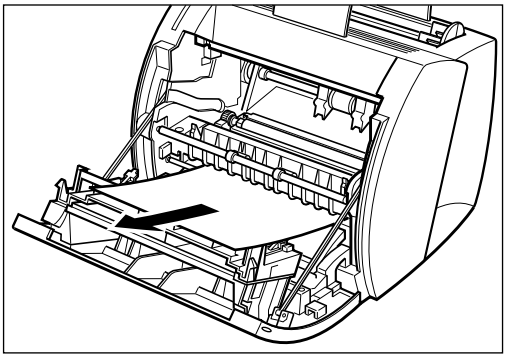
Atasco de papel en el área de llegada hacia arriba

Utilice ambas manos para eliminar los atascos de papel de la impresora.

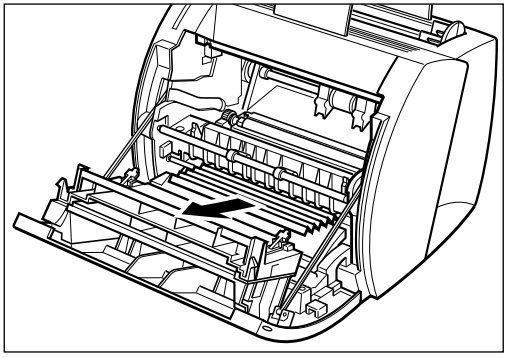
Realice los pasos descritos en “Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora” en la página 120 para extraer el cartucho de tóner y, a continuación, realice el siguiente procedimiento.

Si puede ver el borde delantero del papel

Con la impresora en posición estable, tire con cuidado del papel atascado hacia afuera y en horizontal.



Si el papel atascado está muy doblado, como un acordeón, estírelo y, a continuación, extráigalo de la impresora.

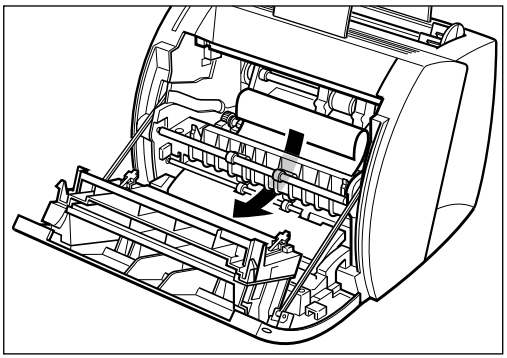


Si no puede ver el borde delantero del papel

Si el papel se enrolla alrededor de los rodillos del ensamblador, no podrá acceder fácilmente al borde de encabezado ni de cola del papel. En este caso, realice el siguiente procedimiento para eliminar el papel.

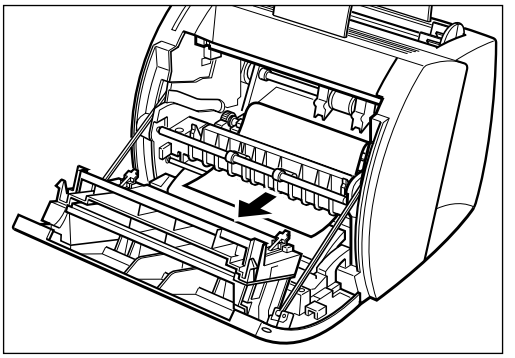
Si el papel no sale con facilidad de la impresora, compruebe que las palancas de presión (negras) se han soltado como se muestra en página 123.

1. Doble el papel hacia atrás con cuidado y vuelva a introducirlo en la ranura de transporte del papel situada en la parte posterior del ensamblador.



Tenga cuidado al manejar el papel en la parte posterior del ensamblador. El tóner no está fijo en el papel y se puede esparcir. Si le cae en las manos, lávelo con agua corriente *fría*.

2. Tire con cuidado del papel a través de los rodillos.

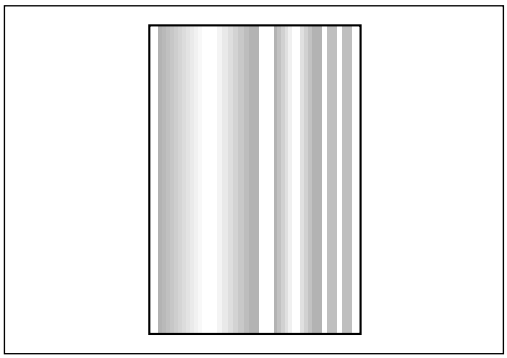


- ❏ Una vez sustituido el cartucho y cerrada la cubierta frontal, la impresora debe estar preparada para imprimir. En este caso, la solución del problema ha sido correcta. De lo contrario, puede que el papel aún esté atascado en la impresora.
- ❏ Al eliminar el papel atascado, el tóner puede manchar el interior de la impresora y las primeras copias no serán claras al reanudarse la impresión.

Problemas de calidad de impresión

La copia impresa tiene rayas blancas verticales

Las rayas blancas verticales, como las que se muestran en el ejemplo, aparecen cuando el tóner está bajo o no se ha distribuido de forma uniforme.



Acción correctiva

1. Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho EP-22.
2. Agite el cartucho con cuidado de derecha a izquierda, cinco o seis veces, para distribuir uniformemente el tóner. (Para obtener más información, consulte “Instalación del cartucho EP-22” de la *Guía de Inicio*.)
3. Inserte el cartucho en la impresora.
4. Cierre la cubierta frontal y vuelva a imprimir.

Si el problema persiste, puede que el cartucho esté caducado. Sustitúyalo por uno nuevo, según los pasos descritos en “Instalación del cartucho EP-22” de la *Guía de Inicio*.

Al comprar un cartucho de repuesto, asegúrese de que se trata del adecuado para la impresora: cartucho Canon EP-22.

Normalmente, el cartucho EP-22 sirve para unas 2.500 impresiones en papel de tamaño Letter ó A4, siempre que la impresora se utilice para documentos de procesadores de texto estándar impresos con la densidad predeterminada y una proporción de puntos del 4% (equivalente a una cobertura de impresión del 5%). La duración real del cartucho depende de la media de cobertura por página en los documentos impresos.

La copia impresa tiene puntos negros

Si se adhiere polvo de tóner al rodillo de presión, pueden aparecer puntos negros de 1 mm de diámetro o mayores en la parte delantera o posterior del papel.

Acción correctiva

1. Con el menú Opciones de la ventana de estado, imprima una página de limpieza en una hoja de papel en blanco.
2. Si no aparecen puntos negros en la página de limpieza, el rodillo de presión está limpio.
3. De lo contrario, repita el paso 1 hasta que no aparezcan puntos negros en la página de limpieza. Puede realizar este procedimiento varias veces sin ningún efecto negativo sobre la impresora.

La copia impresa es demasiado clara

Este problema se produce con impresión de gran volumen en entornos con temperaturas elevadas.

Acción correctiva

1. Aumente la densidad de impresión.
2. Si esto no surte efecto, sustituya el cartucho EP-22.

La copia impresa es demasiado oscura

Si la impresora se encuentra cerca de alguna fuente de luz intensa, las impresiones pueden salir demasiados oscuras.

Acción correctiva

1. Compruebe que el ajuste de densidad sea correcto. De lo contrario, ajuste la densidad.
2. Compruebe si hay alguna fuente de luz intensa cerca de la impresora. En este caso, mueva la impresora o la fuente de luz.

Problemas de la impresora

Problema	Causa	Solución
La impresora no imprime	Puede que no se haya cargado el papel.	Asegúrese de que el papel se ha cargado.
	Puede que se hayan detenido los trabajos de impresión.	Compruebe en la Ventana de estado de LBP-810 si hay algún trabajo detenido.
	Puede que el cartucho no se haya instalado correctamente.	Compruebe que el cartucho EP-22 se ha instalado correctamente. Consulte la *Guía de Inicio*.
	Puede que deba modificar la configuración del puerto BIOS.	Consulte la documentación del ordenador sobre los puertos disponibles.
	Puede que el cable paralelo no sea compatible.	Asegúrese de que está utilizando un cable de interfaz paralelo, compatible Centronics, de 8 bits con capacidad bidireccional.
	Puede que el ordenador no funcione correctamente.	Compruebe el ordenador, asegúrese de que esté encendido y que funciona correctamente.
	Puede que el software envíe códigos erróneos.	Compruebe el software que está utilizando, puede que haya enviado un código de detención o un comando parecido a la impresora. Asegúrese de que ha seleccionado la impresora correcta en la carpeta Impresoras.
No se recibe alimentación eléctrica	Puede que el cable de alimentación no esté conectado.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la impresora y la toma de corriente alterna.

Problema	Causa	Solución
	Puede que la toma de corriente alterna no proporcione alimentación eléctrica.	Asegúrese de que la toma de corriente alterna proporciona alimentación eléctrica y, si es necesario, utilice otra.
	Puede que el voltaje de la toma de corriente alterna no coincida con el de la impresora.	Asegúrese de que los voltajes de la impresora y de la toma de corriente coinciden.
La impresora detiene la impresión	Puede que el cable de interfaz quede suelto.	Compruebe el ordenador y el cable.
	Puede que esté trabajando en una aplicación de primer plano, en cuyo caso puede que la impresión se ralentice.	El rendimiento de la impresora mejora si concede prioridad al trabajo de impresión.
La copia impresa es errónea	Puede que haya un problema de comunicación entre la impresora y el ordenador.	Asegúrese de que las conexiones de los cables sean correctas. Asegúrese de que la longitud del cable de interfaz sea inferior a 2 m (6,6 pies). Asegúrese de que no esté utilizando un conmutador. Compruebe que ha seleccionado el controlador de impresora correcto en Windows.
	Se ha seleccionado una impresora errónea en la carpeta Impresoras.	Asegúrese de que se ha seleccionado LBP-810 en la carpeta Impresoras.

Problema	Causa	Solución
	Puede que deba modificar la configuración del BIOS.	Para obtener detalles, consulte la documentación del ordenador. Cambie el modo o la dirección del puerto paralelo y compruebe si se soluciona el problema.
La impresora bloquea el sistema	Puede que la configuración del sistema tenga algún problema.	Verifique que dispone de un cable de interfaz blindado de alta calidad. El problema puede ser el BIOS. Verifique que la configuración del BIOS es correcta. (Para obtener detalles, consulte la documentación del ordenador.) Verifique que la memoria física funciona correctamente. Si tiene un portátil Toshiba, cambie esta línea en el archivo CONFIG.SYS: c:\winutils\mxtime.exe por: REM c:\winutils\mxtime.exe
El ordenador indica un tiempo de espera del dispositivo	El ordenador envía datos a la impresora, pero ésta no responde. Puede que la impresora esté apagada, fuera de línea o que no esté conectada al ordenador.	Asegúrese de que la impresora no está en pausa. Compruebe que el cable de interfaz de la impresora esté bien conectado a la impresora y al ordenador. Asegúrese de que el papel se ha cargado correctamente en la bandeja de papel. Reinicie la impresora y el ordenador. Vuelva a intentar imprimir. Pruebe con otro cable.

Problemas de CAPT

Problema	Causa	Solución
CAPT no funciona correctamente	No se ha seleccionado CAPT para LBP-810 como controlador de impresora predeterminado.	Especifique CAPT para LBP-810 como controlador predeterminado.
	Puede que el software no se haya instalado correctamente.	Consulte "Uso del asistente para la solución de problemas" en la página 145. Para comprobar si CAPT se ha instalado correctamente, imprima una página desde alguna aplicación. Si falla la impresión, significa que CAPT no se ha instalado correctamente. Elimine CAPT y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte "Desinstalación de CAPT" en la página 148.
No se pueden utilizar las fuentes de Adobe Type Manager (ATM)	Puede que utilice una versión errónea de Adobe Type Manager.	Debe utilizar la versión 2.51 o posterior de Adobe Type Manager (ATM).
No se puede imprimir con un controlador distinto a LBP-810	El controlador de impresora está conectado al mismo puerto que el controlador de la impresora LBP-810.	Conecte el controlador de impresora a un puerto diferente al de LBP-810.

Problema	Causa	Solución
El menú de CD-ROM no aparece de forma automática	La casilla de verificación Menú de reproducción automática de CD-ROM del menú de CD-ROM está desactivada.	Inicie el menú de CD-ROM manualmente y active la casilla de verificación “Menú de reproducción automática de CD-ROM”.
	La casilla de verificación de notificación de introducción automática está desactivada.	En el Administrador de dispositivos, asegúrese de que esta casilla de verificación está activada en el cuadro de diálogo Propiedades del controlador de CD-ROM. Para obtener más información, consulte la Ayuda de Windows.
Aparece el mensaje de error “Archivo no encontrado en el CD-ROM” al iniciar el menú de CD-ROM.	El programa se carga desde la unidad de disco duro.	Remueva el archivo CDMENU.EXE desde su unidad de disco duro y rearranque el programa de Menú CD-ROM desde el disco compacto denominado “Software del Usuario”.

Problema	Causa	Solución
No se puede instalar CPAT usando la puerta USB. (Windows 98/Me/2000/ XP)	El driver de clase USB no está instalado adecuadamente.	Efectúe los pasos siguientes. 1) Asegúrese que la impresora esté conectada a su computadora usando un cable USB, y que esté encendida. 2) Abra el cuadro de diálogo **Sistema** en el Panel de Control. 3) Seleccione la lengüeta **[Administrador de Dispositivo]** y haga doble click sobre **[Controlador de Bus Serial Universal]**. Para Windows 2000/XP, seleccione la lengüeta **[Hardware]** y haga click sobre el botón **[Administrador de Dispositivo]**. 4) Borre SÓLO los siguientes drivers de clase USB bajo **[Controlador de Bus Serial Universal]**. Para Windows 98, seleccione **[Canon LBP-810]**. Para Windows Me, **[Impresora USB CAPT de Canon]**, y haga click sobre el botón **[Borrar]**. Para Windows 2000/XP, seleccione **[Compatibilidad con impresoras USB]** o **[Impresora USB CAPT de Canon]**, y Desinstalar desde el menú **[Acción]**. En caso que el driver de clase USB se visualice bajo **[Otro dispositivo]**, borre SÓLO lo siguiente. Para Windows 98, seleccione **[Canon LBP-810]**, para Windows Me, **[Impresora USB CAPT de Canon]**, y haga click sobre el botón **[Borrar]**. Para Windows 2000/XP, seleccione **[Desconocido]** y Desinstale desde el menú **[Acción]**. 5) Cierre el Panel de Control y desenchufe el cable USB. 6) Rearranque Windows 98/Me/2000/XP.

Nunca borre otros dispositivos o drivers de dispositivo. Windows podría no operar correctamente.

Mensajes de CAPT

CAPT muestra el estado del entorno de impresión y del trabajo de impresión actual en la ventana de estado.

Alertas

Las alertas identifican los problemas que se pueden solucionar antes de continuar con la impresión. A veces, los mensajes recuerdan la realización de alguna acción, como la eliminación de atascos de papel. En otras ocasiones, las alertas indican en qué consiste el error y la forma de solucionarlo.

Mensaje	Acción
Añada papel	La impresora no tiene papel. Añada papel. Al añadir papel, la ventana de estado muestra de forma automática el siguiente mensaje "**Impresora preparada**".
Cambiar papel por…	El papel de la impresora y el especificado no son del mismo tamaño. Tiene dos opciones: ❏ Sustituir el papel para que coincida con el tamaño de papel especificado. ❏ Usar la opción de menú **Reanudar trabajo** de la Ventana de estado de LBP-810 para iniciar la impresión con el papel de la impresora.
Cerrar la cubierta de la impresora	La cubierta frontal de la impresora está abierta. Para reanudar la impresión, cierre la cubierta.
Comprobar cartucho de tóner	La impresora no tiene cartucho de tóner. Instale un cartucho de tóner. Para obtener más información, consulte la *Guía de Inicio*.
Comprobar impresora/ cable	El ordenador y la impresora no se comunican. Esto ocurre si la impresora o el cable están desconectados o el cable no es bidireccional.

Mensaje	Acción
Eliminar atasco de papel	El papel se ha atascado en la impresora durante la impresión. Realice las instrucciones de la ventana de estado de la impresora o consulte el apartado anterior "Eliminación de atascos de papel" de este capítulo. La impresión se reanuda de forma automática una vez solucionado el atasco de papel.
Eliminar atasco de papel	La cubierta de la impresora se ha dejado abierta o el cartucho de tóner no se ha sustituido correctamente después de la eliminación del atasco de papel. Cierre bien la cubierta.
Error de adaptador de red	El adaptador de red o la impresora no recibe alimentación eléctrica o la impresora no está conectada.
Error de servicio	Canon Advanced Printing Technology ha detectado un problema interno de LBP-810. 1 Desactive y apague la impresora. 2 Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho EP-22. 3 Vuelva a insertar el cartucho correctamente. Cierre la cubierta frontal completamente. 4 Enchufe y conecte la impresora. 5 Si el error persiste, póngase en contacto con el representante de servicios autorizado de Canon.

Mensaje	Acción
Fallo de impresión	Existe un problema de conexión. Por ejemplo, el cable de la impresora se ha desconectado o el destino de conexión del puerto ha cambiado durante la impresión.
Memoria insuficiente	El trabajo de impresión es demasiado complejo para la memoria disponible. Deseche la última página impresa y realice una o varias de las siguientes operaciones: ❏ Cierre las demás aplicaciones durante la impresión de este trabajo. ❏ Imprima el trabajo en secciones más pequeñas. ❏ Vuelva a imprimir el trabajo con una resolución inferior, como 300 ppp. ❏ Ajuste el formato de las páginas más complicadas del trabajo de impresión para reducir los gráficos y otros formatos complejos.
Puerto ocupado	El puerto de la impresora está siendo utilizado por otro equipo.

Uso del asistente para la solución de problemas

El Asistente para la solución de problemas es una utilidad de solución de problemas de impresión de Windows 95/98/Me o NT 4.0/2000/XP. El Asistente para la solución de problemas detecta los errores en la configuración del sistema y, si es posible, realiza correcciones automáticas.

Esta utilidad no detecta los problemas relacionados con el hardware, como problemas del cable de la impresora, fallo del puerto paralelo o errores de configuración de ECP.

Para iniciar el Asistente para la solución de problemas, seleccione el icono del Asistente para la solución de problemas de Canon LBP-810 en el grupo Herramientas de Canon CAPT. El Asistente comprueba los siguientes datos y corrige cualquier problema:

- ❏ Espacio libre en disco de la unidad que contiene el directorio \Windows y memoria disponible
- ❏ Archivos instalados
- ❏ Puerto de impresora seleccionado (comprueba si es útil)
- ❏ Registros
- ❏ Controladores del dispositivo de comunicación RapidPort (Windows NT 4.0/2000/XP)
- ❏ Monitor de lenguaje
- ❏ Controladores de impresora
- ❏ Ventana de estado
- ❏ Configuración de las propiedades de la impresora
- ❏ Carpeta de programas de Canon CAPT

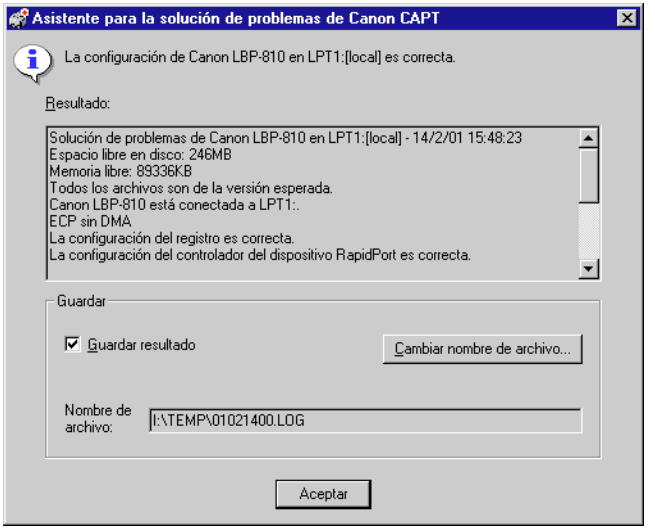
Si el Asistente para la solución de problemas registra algún problema, aparece un mensaje de error. Los mensajes incluyen varias opciones, por ejemplo:

- ❏ Cómo solucionar el problema
- ❏ El problema no se puede solucionar con el Asistente para la solución de problemas
- ❏ Continuar la solución de problemas
- ❏ Salir del Asistente para solución de problemas
- ❏ Visualizar información de ayuda

Si el Asistente para la solución de problemas se utiliza en un cliente de impresora de red, realiza comprobaciones relacionadas con la red.

El Asistente para la solución de problemas de Windows NT 4.0/2000/XP comprueba si se ha iniciado el servicio de impresión diferida, muestra un cuadro de diálogo y no se ejecuta.

Al comprobar los archivos, el Asistente para la solución de problemas muestra un cuadro de diálogo parecido al que se muestra a continuación.


Asistente para la solución de problemas de Canon CAPT
La configuración de Canon LBP-810 en LPT1:[local] es correcta.
Resultado:
Solución de problemas de Canon LBP-810 en LPT1:[local] - 14/2/01 15:48:23
Espacio libre en disco: 246MB
Memoria libre: 89336KB
Todos los archivos son de la versión esperada.
Canon LBP-810 está conectada a LPT1:.
ECP sin DMA
La configuración del registro es correcta.
La configuración del controlador del dispositivo RapidPort es correcta.
Guardar
Guardar resultado
Cambiar nombre de archivo...
Nombre de archivo:
I:\TEMP\01021400.LOG
Aceptar

Durante la ejecución, el Asistente para la solución de problemas guarda un archivo de registro denominado tshooter.tmp en el directorio temporal del sistema, como \windows\temp o \temp.

En el cuadro de diálogo Salir, el Asistente para la solución de problemas pregunta si desea guardar los resultados como archivo de texto. Active la casilla de verificación **Guardar resultado** e introduzca el nombre de archivo que desee. Este archivo se guarda con la extensión .log.

Al hacer clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo anterior, aparece el cuadro de diálogo Reiniciar Windows. Para aplicar las correcciones del Asistente para la solución de problemas, debe reiniciar Windows.

Desinstalación de CAPT

Si CAPT no funciona correctamente, puede eliminarlo y volver a instalarlo. Antes de empezar, asegúrese de que dispone del software para la instalación.

Antes de desinstalar CAPT, asegúrese de cerrar todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

Para desinstalar:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, seleccione **Programas**.
2. Seleccione **Herramientas de Canon CAPT**.
3. Haga click sobre **Desinstalación de Canon CAPT**.
4. Siga las instrucciones en pantalla.
5. Windows 95/98/Me: Haga clic en **Aceptar** para reiniciar el sistema. Windows NT 4.0/2000/XP: Haga click sobre **OK** (recomendado) para rearrancar su sistema.

En Windows NT 4.0/2000/XP, no puede desinstalar Canon Advanced Printing Technology si no dispone de privilegios de administración.

Capítulo 5
Mantenimiento

En este capítulo se describe el cuidado y mantenimiento de la impresora. Un cuidado y mantenimiento habitual le ayudan a mantener la impresora en buenas condiciones de funcionamiento.

Este capítulo incluye la siguiente información:

- ❏ Manejo y limpieza de la impresora
- ❏ Cartucho EP-22

Manejo y limpieza de la impresora

Manejo de la impresora

Tenga en cuenta los siguientes puntos al manejar la impresora:

- ❏ No coloque ningún objeto pesado sobre la impresora.
- ❏ No introduzca papel u otros objetos en la ranura de llegada hacia abajo.
- ❏ No mueva la impresora ni abra la cubierta frontal cuando se esté imprimiendo. Si lo hace, puede dañar la impresora.
- ❏ No exponga el área de la ranura de alimentación manual a luz solar directa o luz intensa.
- ❏ Después de desenchufar la impresora de la toma de corriente alterna, espere hasta que se haya enfriado por completo antes de cubrirla con una cubierta contra el polvo.
- ❏ Si no va a utilizar la impresora durante un largo período, desenchúfela de la toma de corriente alterna.
- ❏ No desmonte la impresora.

Limpieza de la impresora

Limpie la carcasa de la impresora regularmente para mantenerla en las mejores condiciones. Para limpiar la impresora, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua o una solución de detergente suave. No utilice otro tipo de disolventes, como alcohol o bencina, ya que podrían dañar la superficie. Una vez realizada la limpieza, seque la carcasa con un paño seco.

Antes de limpiar la impresora, desenchúfela siempre de la toma de corriente alterna.
No derrame agua o detergente en la impresora, ya que podría dañarse y producirse un cortocircuito.

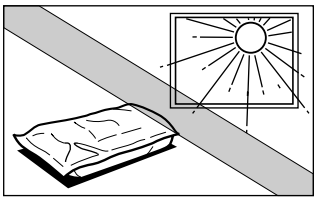
No agregue silicona a la impresora. Esta impresora no necesita silicona.

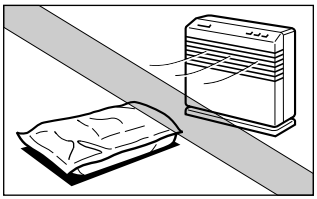
Cartucho EP-22

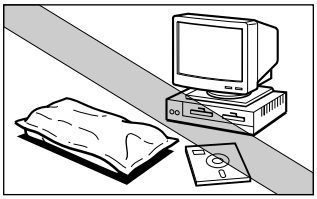
El cartucho EP-22 contiene una parte fotosensible llamada “tambor”, de características similares a un carrete de fotos. También contiene polvo negro de carbón denominado “tóner”. El tambor es extremadamente sensible a la luz y puede deteriorarse si se expone a ella. Si el tóner se endurece o se extiende en el cartucho, puede conllevar una mala calidad de impresión.

Siga las siguientes directrices para el almacenamiento o manejo del cartucho.

Directrices de almacenamiento

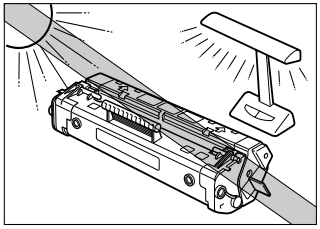


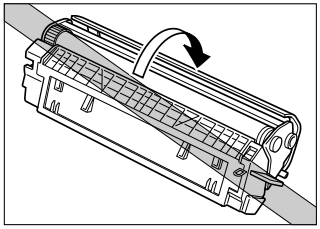


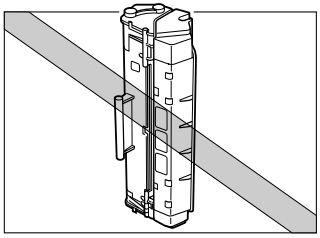


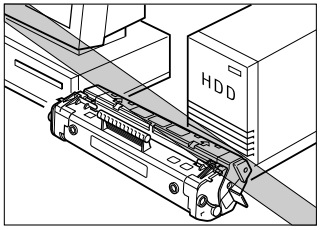
- Almacene el cartucho en la bolsa de protección. No abra la bolsa hasta que vaya a instalar el cartucho en la impresora.
- No almacene el cartucho en ambientes expuestos a luz solar directa.
- No coloque el cartucho en posición vertical ni al revés. Si el tóner se endurece en el cartucho, puede resultar imposible sacarlo, incluso sacudiéndolo, y la calidad de impresión podría deteriorarse.
- No almacene el cartucho en ambientes calurosos ni húmedos o donde la temperatura o la humedad pueden cambiar bruscamente.
- Almacene el cartucho a temperaturas entre 0ºC y 35ºC.
- No almacene el cartucho en ambientes salados o donde haya gases corrosivos como los de aerosoles.
- Mantenga el cartucho lejos del tubo de rayos catódicos (CRT) de un monitor, unidades de disco y disquetes. El imán del cartucho puede distorsionar la imagen en el tubo de rayos catódicos o dañar los datos de los discos.

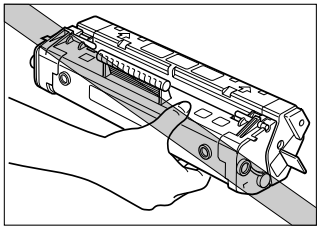
Directrices de manejo



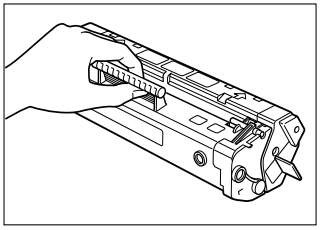








- No exponga el cartucho a luz solar directa. No lo exponga a luz intensa o eléctrica durante más de 5 minutos.
- No abra la tapa protectora del tambor del cartucho. Si la tapa se abre y el tambor está dañado, la calidad de impresión puede deteriorarse.
- No coloque el cartucho en posición vertical ni al revés. Si el tóner se endurece en el cartucho, puede resultar imposible sacarlo, incluso sacudiéndolo, y la calidad de impresión podría deteriorarse.
- Mantenga el cartucho lejos del tubo de rayos catódicos (CRT) de un monitor, unidades de disco y disquetes. El imán del cartucho puede distorsionar la imagen en el tubo de rayos catódicos o dañar los datos de los discos.
- No toque la tapa protectora del tambor. Sujete el cartucho de manera que no toque la tapa protectora del tambor.
- Al transportar la impresora, extraiga el cartucho de la impresora. (Introduzca el cartucho en la bolsa de protección original o envuélvalo en un paño grueso para evitar la exposición a la luz.)



Manejo correcto

PRECAUCIÓN:
No se deshaga de los cartuchos de tóner quemándolos. El polvo de tóner es inflamable.

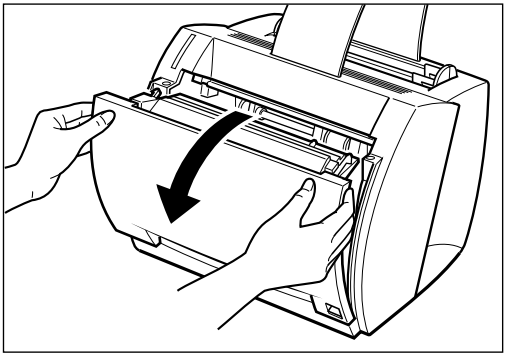
- No intente desmontar el cartucho.

Sustitución del cartucho EP-22

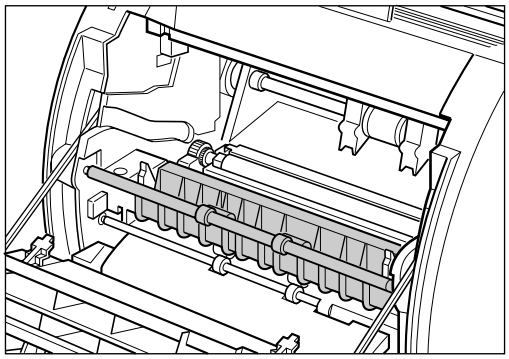
Normalmente, el cartucho EP-22 sirve para unas 2.500 impresiones en papel de tamaño Letter ó A4, siempre que la impresora se utilice para documentos estándar de procesadores de texto estándar impresos con la densidad predeterminada y una proporción de puntos de 4% (equivalente a una cobertura de impresión del 5%). La duración real del cartucho depende de la media de cobertura por página de los documentos impresos. Si los documentos tienen por lo general menos texto y muchos espacios en blanco, el cartucho tendrá una duración mayor. Sin embargo, si imprime gráficos y texto con frecuencia, el cartucho durará menos.

Cuando no se puede solucionar un problema de calidad de impresión siguiendo los pasos del capítulo 4, “Solución de problemas”, es probable que tenga que cambiar el cartucho por uno nuevo.

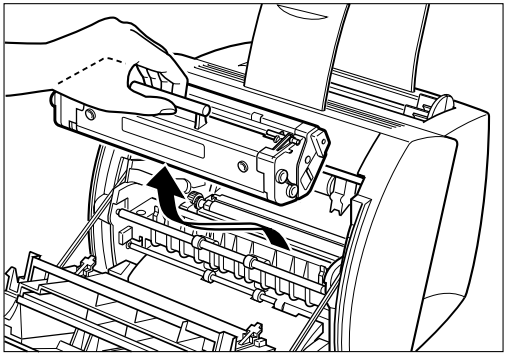
1. Sujete la parte superior de la cubierta frontal por los dos lados y, a continuación, tire de la cubierta suavemente hasta que se abra por completo.



PRECAUCIÓN:
El área de salida hacia arriba (parte sombreada) se calienta cuando se está utilizando la impresora. Tenga cuidado de no tocar este área, ya que se pueden producir daños personales.



2. Extraiga el cartucho EP-22 por la lengüeta del mismo y sáquelo de la impresora.



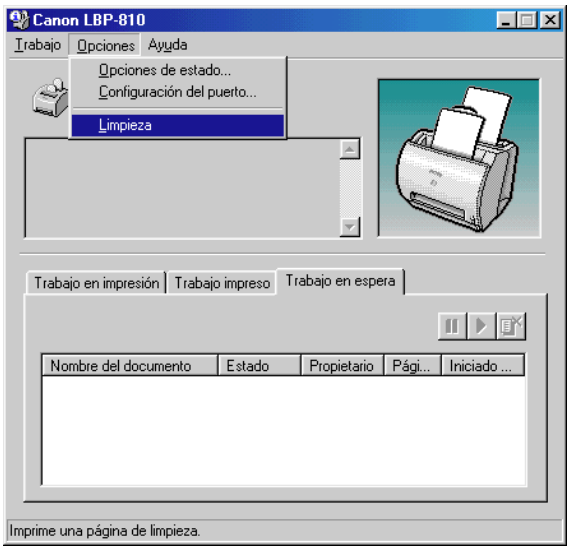
3. Instale un nuevo cartucho. Para obtener información más detallada, consulte “Instalación del cartucho EP-22 en la *Guía de Inicio.*

PRECAUCIÓN:
No se deshaga de los cartuchos de tóner quemándolos. El polvo de tóner es inflamable.

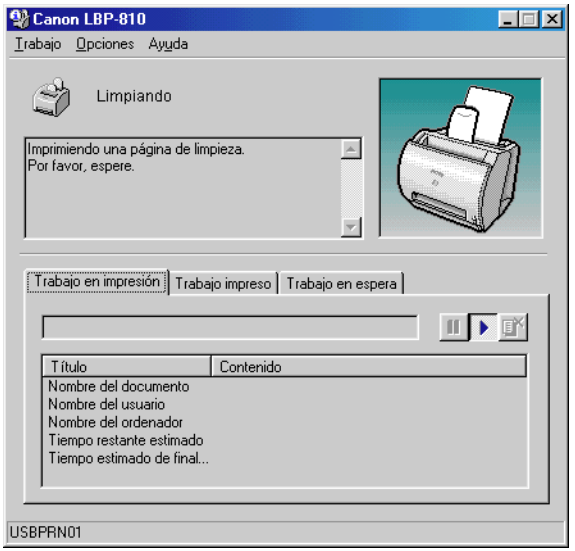
Limpieza

Cuando sustituya el cartucho EP-22 y la calidad de impresión sea baja, puede que sea necesario utilizar la función de limpieza. Siga las siguientes instrucciones.

1. Coloque papel de tamaño Letter ó A5 en la bandeja multiusos.
2. Haga clic en el icono de la impresora en la barra de tareas para abrir la Ventana de estado.
3. En el menú Opciones, seleccione Limpieza. Empieza la impresión de una página de limpieza. Al comenzar la impresión, en el área de mensaje de la Ventana de estado aparece “Limpiando” y al finalizar la impresión, vuelve a su estado normal.



Mientras se realiza la limpieza, no se puede interrumpir la impresión ni cambiar la configuración del papel.


Canon LBP-810
Trabajo Opciones Ayuda
Limpiando
Imprimiendo una página de limpieza.
Por favor, espere.
Trabajo en impresión
Trabajo impreso
Trabajo en espera
Título
Contenido
Nombre del documento
Nombre del usuario
Nombre del ordenador
Tiempo restante estimado
Tiempo estimado de final...
USBPRN01

Apéndice A
Especificaciones de la impresora

Modelo:	Impresora de páginas de sobremesa
Sistema de impresión:	Impresión electrofotográfica mediante exploración de rayo láser
Resolución:	600 ppp
Velocidad de impresión:	8 páginas por minuto (papel tamaño A4)
Tamaños de papel:	
Bandeja multiusos	De 76,2 x 127 a 216 x 356 mm **Papel corriente** (Legal, A4, Letter, Executive, B5) Capacidad máxima: 12,5 mm (Aprox. 125 hojas de papel de 75 g/m^2) **Papel especial** (transparencias, etiquetas, sobres, postales, tarjetas de índice, papel de color) Capacidad máxima: Altura de la pila de 12,5 mm (excepto los sobres) Capacidad de sobres: de 6 a 10 sobres
Carga manual	Papel corriente, papel especial (transparencias, etiquetas, sobres, postales, tarjetas de índice, papel de color) Capacidad máxima: 1 hoja
Llegada del papel:	Hacia abajo: Capacidad máxima: 100 hojas (papel de 75 g/m^2) Hacia arriba: 1 hoja (Extraiga las hojas impresas una por una, ya que no hay bandeja de llegada.)

Tiempo de inicio:	Menos de 8 segundos a 20˚ C (Número de segundos a partir del momento en que se enchufa la impresora a una toma de corriente alterna hasta que está preparada para imprimir.)
Primera impresión:	Llegada hacia abajo: Menos de 18 segundos Llegada hacia arriba: Menos de 17 segundos Para la impresión en papel A4 con una bandeja multiusos a 20ºC (68˚ F)
Cartucho de tóner:	Cartucho EP-22
Requisitos de alimentación:	100-127 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz) 220-240 V (-10%, +6%) 50 Hz (±2 Hz)
Consumo de energía:	100-127V Durante la impresión: aproximadamente 166 W (promedio) En espera: aproximadamente 5,5 W 220-240V Durante la impresión: aproximadamente 180 W (promedio) En espera: aproximadamente 5 W
Nivel de ruido:	Nivel de ruido de encendido Durante la impresión: Máx. de 6,2 Bels En espera: Nivel de ruido de fondo Nivel de presión de ruido (posición espectador) Durante la impresión: Máx. 48 dB (A) En espera: Nivel de ruido de fondo Emisiones de ruidos declarados de acuerdo con la norma ISO 9296
Especificaciones del entorno:	(Impresora enchufada a una toma de corriente alterna) Temperatura: de 10˚ C a 32,5˚ C(de 50˚ F a 90,5˚ F) Humedad: 20-80% RH (sin condensación)
Entorno de almacenamiento:	(Impresora desenchufada de la toma de corriente alterna) Temperatura: de 0˚ C a 35˚ C(de 32˚ F a 95˚ F) Humedad: de 10 a 80% RH (sin condensación)

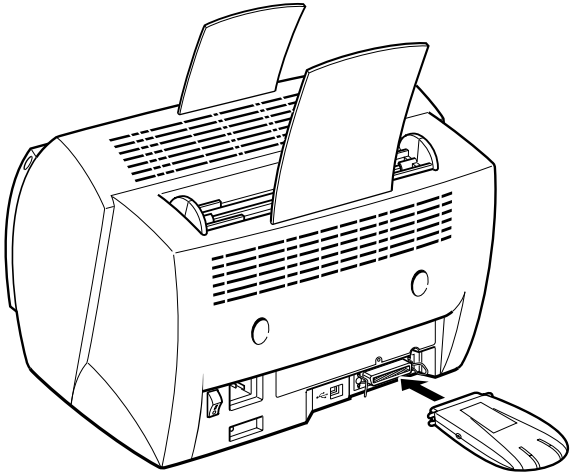
Dimensiones:	345 (ancho) x 312 (fondo) x 266 mm (alto) (13 1/2 pulg. x 12 pulg. x 10 1/2 pulg.)
Peso:	Aprox. 6,35 kg, sin cartucho Sólo el cartucho: aprox. 730 g

Apéndice B
Adaptador de red: AXIS 1610

El adaptador de red opcional AXIS 1610 está disponible para uso con la impresora LBP-810 en una red.

Cuando el adaptador de red se conecta al puerto paralelo de LBP-810, la impresora se puede conectar directamente a una red. El adaptador de red y el sistema principal cuentan con una conexión de igual a igual. El cliente también se puede conectar al adaptador de red a través de un servidor de impresión.

El adaptador de red de la impresora LBP-810 también se puede conectar a otros modelos de impresoras de Canon Advanced Printing Technology, pero no a impresoras sin Canon Advanced Printing Technology.



Para asegurar el adaptador de red, ajuste las dos abrazaderas de metal de la impresora al adaptador de red.

AXIS 1610 es un producto de AXIS Communications AB. Para mayores informaciones, refiérase al sitio electrónico AXIS en http://www.axis.com.

Conexión directa desde clientes

El control centralizado de los trabajos de impresión no está disponible ya que las colas de impresión se distribuyen entre todos los clientes.

Cuando existen varios trabajos, éstos se imprimen según el orden de llegada al adaptador de red.

Puede que los trabajos no lleguen en el orden en que se enviaron. Por ejemplo, si el cliente 1 envía los trabajos A y B, a continuación, el cliente 2 envía el trabajo C, el orden de impresión puede ser A, C y B, si el trabajo B no llega al adaptador de red hasta que finalice el trabajo A.

Debe instalar el monitor de impresión del adaptador de red en cada cliente.

Si utiliza el **Asistente para agregar impresora**, se debe conectar directamente a la red.

Ya que el puerto de la impresora se considera como puerto local, seleccione el puerto “AXIS CAPT” en el cuadro de diálogo de configuración del puerto.

Conexión a través de un servidor de impresión

Con un servidor de impresión, se pueden controlar los trabajos de impresión de forma central (por ejemplo, cambiar el orden de impresión, cancelar los trabajos, etc.).

Cuando existen varios trabajos, éstos se imprimen según el orden de envío.

El monitor de impresión del adaptador de red se debe instalar sólo en el servidor de la impresora y no es necesario en todos los clientes.

Puede instalar la impresora desde el servidor a menos que utilice un servidor de Windows 95/98/Me y un cliente de Windows NT 4.0/2000/XP.

Protocolos

El monitor de la impresión en red utiliza NetBIOS/NetBEUI o TCP/IP para comunicarse con la impresora.

Windows XP soporta sólo el protocolo TCP/IP.

Uso de NetPilot para configurar el adaptador de red

1. Instale NetPilot y el Monitor de impresión.
2. Inicie NetPilot.
3. Seleccione el adaptador de red en la lista que aparece.
4. Introduzca la configuración del adaptador de red.

NetPilot opera sobre Windows 95/98/Me y Windows NT 4.0/2000.

Instalación el monitor de impresión en red

1. Conecte el adaptador de red a la red.
2. Instale el monitor de impresión en red. La instalación utiliza un puerto disponible de forma automática. Para obtener más información, consulte el manual del adaptador de red.

Podrá utilizar la utilidad NetSpot cuando el adaptador de red opcional esté conectado a la impresora. La utilidad NetSpot ofrece una gestión sencilla de las impresoras, permitiendo configurarlas y mostrando su estado y las características.

Especificaciones

Modelo	AXIS 1610
Tipo	Tipo externo, conecta al puerto paralelo de impresora.
Interfaz de red	10Base-T y 100Base-TX
Protocolos	NetBIOS/NetBEUI, TCP/IP
Interfaz de impresora	Solamente paralelo bidireccional (ECP)
Alimentación eléctrica	Adaptador AC externo
RAM	2 MB
ROM	Flash EPROM, 1 MB
Método Flash	Flash de seguridad
MIB compatible	Algunos MIB de Canon, algunos MIB de impresora, algunos MIB TCP/IP, algunos MIB de sistema central
Utilidades de sistema central compatibles	NetSpot, NetPilot
Impresoras compatibles	Sólo impresoras Canon Advanced Printing Technology
Software incluido	Programa de instalación, monitor de impresión, NetPilot

Para obtener más información sobre la conexión y el uso del adaptador de red externo, consulte la documentación incluida con el adaptador.

Glosario

A

AC

Corriente alterna Tipo de corriente eléctrica disponible normalmente en los enchufes de pared de las casas.

Adaptador

Dispositivo opcional que permite conectar la impresora directamente en una red. *Véase también* Conexión de igual a igual.

Adaptador de red

Dispositivo opcional que permite conectar la impresora directamente en una red. *Véase también* Conexión de igual a igual.

Ahorro de tóner

Al imprimirse sólo los bits de datos alternativos, se reduce el consumo de tóner.

Alerta

Mensaje que aparece en la Ventana de estado de la impresora cuando un problema o otra condición hace que Canon Advanced Printing Technology deje de imprimir. Debe seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla antes de reanudar la impresión.

Alimentación de papel

Acto de guiar una hoja de papel durante el recorrido de la impresora.

Archivo de sonido

Archivo que contiene información de audio y que puede reproducir un controlador de sonido. Canon Advanced Printing Technology incluye un controlador de sonido y archivos de sonido indican las condiciones de impresión.

Asistente para la solución de problemas

Programa que ayuda a solucionar los problemas de impresión. El Asistente para la solución de problemas comprueba los valores de configuración de Windows y, si puede, corrige los errores que encuentra.

Atasco

Situación que se produce cuando el papel se queda atascado durante el recorrido. Se debe quitar el papel atascado antes de continuar con la impresión.

Atasco de papel

Situación que se produce cuando el papel se queda atascado durante el recorrido. Se debe quitar el papel atascado antes de continuar con la impresión.

B

Barra de herramientas

Área en la Ventana de estado, que contiene los botones para detener, reanudar y eliminar el trabajo de impresión actual.

Barra de progreso

Barra horizontal de la Ventana de estado o su icono que indica de forma gráfica el porcentaje realizado del trabajo de impresión.

Barra de título

Barra horizontal que contiene el título de una ventana o cuadro de diálogo. En la mayoría de las ventanas, la barra de título contiene el menú de control y los botones Maximizar y Minimizar.

Brillo

Proporción relativa de áreas oscuras y claras. Al disminuir el brillo se oscurece la imagen en general, al aumentarlo se aclara.

C

Cable de interfaz

Cable con función bidireccional utilizado para crear la interfaz entre la impresora y un ordenador.

Cable de interfaz paralelo

Cable bidireccional, normalmente con una longitud inferior a 1,83 m, que transfiere varios bits de información de forma simultánea a la impresora, con lo que se acelera la transferencia. Los cables de la interfaz paralela también se conocen como cables de interfaz Centronics.

Canon Advanced Printing Technology (CAPT)

Software que amplía la capacidad del sistema operativo de Windows en una impresora para aumentar la velocidad y simplificar la impresión. Canon Advanced Printing Technology proporciona un mayor control de la impresión y una comunicación bidireccional entre la impresora y un ordenador que esté ejecutando una aplicación de Windows.

Carpeta

Contenedor donde se almacenan los documentos, archivos de programa y otras carpetas en los discos. Antes se denominaban *directorios*.

Carpeta Impresoras

Contenedor en que se guarda la información de la impresora.

Clasificar

Imprimir varias copias de un documento con las páginas ordenadas.

Cliente

Ordenador conectado a la impresora en una red. El cliente no controla directamente la impresora, sino que accede a la misma a través del servidor. *Véase también* Servidor.

Cola

Lista de archivos que están a la espera de imprimirse o que se están imprimiendo Una vez impresos, se eliminan de la cola de impresión.

Cola de impresión

Lista de archivos que están a la espera de imprimirse o que se están imprimiendo Una vez impresos, se eliminan de la cola de impresión.

Comando

Instrucción que se le da a la impresora para que realice una determinada función. Los comandos se envían del ordenador a la impresora mediante el cable de interfaz cuando la impresora está lista.

Comunicaciones bidireccionales

Permite pasar información en las dos direcciones entre el software Canon Advanced Printing Technology y una impresora local.

Conexión de igual a igual

Conexión en red entre un ordenador y una impresora (u otro dispositivo) sin la intervención del servidor. *Véase también* Servidor *y* Cliente.

Configuración predeterminada

Configuración que se utiliza automáticamente si no se especifica otra distinta.

Contraste

Grado de diferencia entre las áreas más claras y más oscuras de una imagen. Al disminuir el contraste, se iluminan las áreas oscuras y se oscurecen las claras; al aumentar el contraste se oscurecen las áreas oscuras y se iluminan las claras.

Controlador

Programa que controla la interacción entre el ordenador y un dispositivo externo. El controlador de impresora suministra información a Windows como, por ejemplo, descripciones de las fuentes y funciones de la impresora instalada. Al imprimir con Canon Advanced Printing Technology, se utiliza su controlador de impresora.

Controlador de impresora

Programa que controla la interacción entre el ordenador y la impresora. El controlador de impresora suministra información a Windows como, por ejemplo, descripciones de las fuentes y funciones de la impresora instalada. Al imprimir con Canon Advanced Printing Technology, se utiliza su controlador de impresora.

Cuadro de diálogo Propiedades

Cuadro de diálogo que contiene información sobre un dispositivo determinado, como, por ejemplo, la impresora.

Cursiva

Estilo de fuente que se distingue por los caracteres inclinados (los caracteres hacen un ángulo con el eje vertical).

E

ECP

Abreviatura de Extended Capabilities Port (Puerto con característica ampliadas). Modo de comunicación bidireccional que permite la transmisión de datos a alta velocidad a impresoras y otros dispositivos.

Ensamblador

Dispositivo utilizado durante el proceso de impresión para fijar el tóner en el papel (o en otro medio) mediante la aplicación de calor y presión. El ensamblador, ubicado dentro de la impresora, adquiere elevadas temperaturas (190˚C /374˚F) durante el funcionamiento.

Envío a la cola de impresión

Proceso mediante el cual una aplicación envía un documento a la cola de impresión en lugar de a la impresora directamente, con lo que se deja libre el ordenador y la aplicación para que realicen otras tareas. Los documentos de la cola de impresión se imprimen en el orden de llegada.

Escala

Ampliación o reducción de la imagen impresa.

Escritorio

Toda la pantalla que representa el área de trabajo en Windows. En el escritorio de Windows aparecen los iconos, las ventanas y la barra de tareas.

Espaciado proporcional

Espaciado entre los caracteres según el ancho de cada uno. Este espaciado variable entre cada carácter elimina espacios raros y facilita la lectura del texto.

Explorador de Windows

Programa de Windows que puede utilizar para examinar, abrir y administrar unidades de disco, carpetas y archivos del ordenador de un sistema en red. También puede utilizar el Explorador de Windows para visualizar y abrir carpetas compartidas en otros ordenadores de la red, así como para administrar archivos, ya que puede moverlos, copiarlos, renombrarlos y eliminarlos.

F

Formulario

Tamaño de papel personalizado con el ancho y largo definido por el usuario.

Fuente

Juego completo de caracteres del mismo tamaño y estilo, como, por ejemplo, Courier negrita de 12 puntos.

Fuentes proporcionales

Las fuentes proporcionales permiten que los caracteres se impriman en distintos tamaños y ángulos de rotación. En esto se diferencian de las fuentes de mapa de bits, que se imprimen en tamaños y ángulos fijos.

Fuentes TrueType

Fuentes escalables utilizadas tanto para la visualización en pantalla como para la impresión. El tamaño de las fuentes TrueType se puede ajustar a cualquier altura e imprimirse tal y como aparecen en la pantalla pero con una resolución superior.

H

Horizontal

Impresión del texto y gráficos a lo largo de la página.

I

Imagen en escala de grises

Imagen de mapa de bits que guarda los datos de cada punto como tonalidad de gris, en lugar de hacerlo en blanco y negro.

Impresora local

Impresora conectada directamente al ordenador, mediante un cable paralelo.

Interfaz

Conexión entre dos dispositivos mediante la cual se comunican entre sí. La impresora LBP-810 cuenta con interfaz de USB y paralela, lo que la hace compatible con IBM y computadores personales similares.

Interfaz Centronics

Interfaz estándar para la transmisión paralela de datos. Esta impresora utiliza una interfaz paralela del tipo Centronics con una capacidad bidireccional. *Véase también* Puerto de interfaz *y* Interfaz paralela.

Interfaz paralela

Interfaz que transmite varios bits de forma simultánea (normalmente en segmentos de un byte). La impresora tienen una interfaz paralela de tipo Centronics. *Véase también* Interfaz Centronics.

Interfaz Universal Serial Bus (USB)

Esos son los nuevos patrones de interfaz serial. Este bus reconoce automáticamente las conexiones (Plug and Play) para permitir la conexión y desconexión de conectores con el ordenador o equipos periféricos encendidos.

K

Kilobyte (KB)

Unidad de medida que representa el número binario 1024, utilizado para describir el tamaño de la memoria del ordenador o impresora en unidades de mil bytes.

M

Media tinta

Proceso de convertir una imagen en escala de grises a puntos blancos y negros (sin imprimir) que simulan las tonalidades de gris de la imagen original.

Megabyte (MB)

Unidad de medida que representa un millón de bytes, utilizada para describir el tamaño de la memoria del ordenador o impresora.

Memoria de acceso aleatorio (RAM)

Memoria de trabajo del ordenador en la que se almacenan temporalmente los programas y los datos mientras los utiliza. Al reiniciar o apagar el ordenador, se borra toda la información de la memoria RAM. Para imprimir documentos de gran complejidad, puede que deba cerrar otros programas que se estén ejecutando o añadir más memoria RAM al ordenador. *Véase también* RAM física *y* Memoria virtual.

Memoria virtual

Espacio en el disco duro que utiliza Windows para el almacenamiento temporal de datos, como si fuera realmente memoria de acceso aleatorio (RAM). Windows realiza esta operación mediante un archivo de intercambio. De esta forma, Windows dispone de más memoria libre, pero se reduce la velocidad de acceso al mismo cuando se utiliza el archivo de intercambio. *Véase también* RAM física.

Mensajes de audio

Los mensajes de audio notifican al usuario de la impresora las operaciones que se muestran en la Ventana de estado.

Menú Inicio

Menú que presenta los comandos que constituyen el punto de partida de todas las tareas que se realizan con el ordenador, como iniciar un programa, abrir un documento, buscar un archivo y obtener ayuda. Para abrir el menú Inicio, haga clic en el botón Inicio que aparece en el escritorio.

Mi PC

Programa de Windows que puede utilizar para examinar el sistema de archivos del ordenador y abrir unidades, carpetas y archivos. También se puede utilizar para administrar los archivos y el sistema de archivos del usuario al mover, copiar, renombrar y eliminar elementos.

Monitor de impresión

El monitor de impresión del adaptador en red es un programa que imprime a través del adaptador de red.

N

Negrita

Característica de un carácter impreso que indica una representación más ancha y oscura. También se conoce como impresión enfática o de doble tachado.

NetPilot

Esta utilidad se utiliza para controlar las impresoras en red.

O

Opciones de estado

Valores que determinan cuándo se ha de abrir la Ventana de estado de la impresora y si se van a reproducir sonidos con los mensajes.

Orientación

Impresión del texto a lo ancho (vertical) o a lo largo (horizontal) de la página.

P

Paneles de control

Conjunto de programas de Windows que puede utilizar para cambiar la configuración del sistema, del hardware, del software y de Windows.

PDF

Siglas de Portable Document Format (Formato de documento portátil). Formato de uso frecuente para la transmisión y visualización de documentos en los ordenadores. Los documentos con formato PDF se pueden leer o imprimir con el programa Acrobat Reader de Adobe.

Perfil

Un perfil es un archivo que guarda la configuración de la impresora, con lo que dicha configuración se puede volver a crear con sólo seleccionar el perfil de un menú.

Peso

Se refieren la intensidad de una fuente: baja, media o alta. También se refiere al grosor del papel.

Ppp

Puntos por pulgada Unidad de medida que indica la resolución de una impresora. La impresora LBP-810 imprime con una resolución de 600 ppp.

Protector

Tipo de cable que contiene una funda metálica sobre el material conductor para proteger de interferencias electromagnéticas los datos que pasan por el cable. Con esta impresora se necesita un cable de interfaz de doble protección.

Puerto de interfaz

Puerto a través del cual la impresora se comunica con el ordenador. La impresora LBP-810 tiene un puerto USB y un puerto de interfaz paralela Centronics de 8 bits situado en la parte posterior de la impresora. *Véase también* Interfaz paralela, Interfaz Universal Serial Bus (USB).

R

RAM física

Memoria de acceso aleatorio (RAM) que se encuentra físicamente presente en el ordenador en forma de chips de memoria, en oposición a memoria virtual. *Véase también* Memoria virtual.

Recorrido del papel

Recorrido que realiza el papel a través de la impresora.

Red

Grupo de ordenadores conectados por cables u otros medios que utilizan un software que les permite compartir el equipo (como, por ejemplo, impresoras) e intercambiar información.

Refinamiento automático de la imagen

Tecnología de la impresora Canon, con la cual, la impresora detecta y pule automáticamente los bordes dentados y las curvas mal trazadas de los caracteres y gráficos.

Resolución

Densidad de puntos en un dispositivo de salida determinado, expresado en términos de puntos por pulgada (ppp). Las resoluciones bajas hacen que los caracteres y gráficos tengan un aspecto dentado, pero la impresión es más rápida que con las resoluciones altas. Las resoluciones altas proporcionan curvas y ángulos más suaves, así como una mejor coincidencia con los diseños de tipo de letra tradicional, pero la velocidad de impresión es menor. Esta impresora puede imprimir con una resolución de 300 ó 600 ppp. Los valores de resolución se representan con datos horizontales y verticales, por ejemplo, 600 x 600 ppp.

Rodillo de transferencia

Presiona el papel contra el tambor para ayudar en la transferencia del tóner al papel.

S

SCoA

ScoA es un compresor de datos de impresión con tecnología de proceso para impresión original de Canon, que aprovecha todo el potencial de su ordenador para conseguir la impresión a alta velocidad de CAPT. Adicionalmente, puesto que sus funciones de compresión y de proceso son muy eficientes, se emplea muy poca memoria y, sin tener nada que ver la cantidad de datos enviados, no es necesario aumentar la RAM.

Separador de páginas

Páginas opcionales impresas al principio de cada documento para ayudar a separar un trabajo de impresión de otro.

Servidor

Ordenador en red que está conectado directamente a la impresora. El servidor controla la impresora y administra los trabajos de impresión que envían los clientes. *Véase también* Cliente.

Superponer

Impresión en la que los datos que son comunes a todas las páginas, como, por ejemplo, el logotipo, títulos o estructuras de tablas, se superponen a los datos de impresión de la aplicación.

T

Tamaño en puntos

La altura de los caracteres está definida en puntos: un punto equivale a

1/72 parte de una pulgada.

Tóner

Polvo negro con una capa de resina que contiene el cartucho EP-22. La impresora aplica el tóner en la superficie del tambor fotosensible dentro de la impresora mediante un mecanismo electrofotográfico.

Trabajo de impresión

Documento que una aplicación de Windows ha procesado y enviado a la cola de impresión o directamente a la impresora.

V

Ventana de estado

Ventana que utiliza Canon Advanced Printing Technology para mostrar mensajes sobre el trabajo de impresión actual, así como el progreso del trabajo de impresión de forma gráfica del ordenador a la impresora.

Vertical

Impresión del texto a lo ancho de la página (borde corto) de la página.

W

WebNetSpot

Esta utilidad se utiliza para controlar las impresoras en red.

WYSIWYG

En inglés se pronuncia wizzy-wig y es un acrónimo de “what you see is what you get” (lo que se ve es lo que se obtiene). Por ejemplo, al dar formato a un párrafo, los saltos de línea que aparecen en la página impresa son exactamente iguales a los que se pueden ver en la pantalla.

Índice

Números

600 ppp 2, 157

A

AC 165
Adaptador de red 161–164, 165
  conexión a través de un servidor de impresión 163
  conexión desde clientes 162
  especificaciones 164
  protocolos 163
Agregar asistente de impresora
  Windows NT 4.0 41–46
Ahorro
  de tóner 165
Alimentación
  alimentación eléctrica 136
  conector 4
  requisitos 158
Alimentación de papel 165
Alimentación manual 26
  continua 26
  ranura 4, 13, 25
Almacenamiento
  cartucho de tóner 151
  papel 12
Añada papel 142
Animación de la impresora, ventana de estado 99
Apertura, Ventana de estado 98
Archivo de sonido 165
Archivo no encontrado en el CD-ROM 140
Asistente para agregar impresora
  Windows 95/98/Me 31–35
Asistente para agregar impresoras
  Windows 2000 46–52
  Windows XP 52–58
Asistente para la solución de problemas 66, 145–147
Atascos de papel, eliminación 119–132

B

Bandeja multiusos 4, 157
  carga de papel 17–19
  carga de sobres 20–24
Barra de estado, ventana de estado 99
Barra de herramientas
  uso 107
  ventana de estado 99
Barra de menús
  uso 101–106
  Ventana de estado 99
Barra de progreso 166
Barra de progreso, ventana de estado 99
Bidireccional
  cable paralelo 67
Botón Eliminar trabajo de impresión 107
Botón Interrumpir trabajo 107
Botón Más opciones 81, 97
Botón Reanudar trabajo 107
Brillo 80, 95, 166

C

Cable de interfaz 166
Cable de interfaz paralelo 167
Calidad de impresión, problemas 133–135
Cambiar papel por… 142
Cancelación, trabajo de impresión 107
Canon Advanced Printing Technology
  desinstalación 148
  Herramientas de Canon Advanced Printing 62

impresión con 67–97
instalación 28–58
mensajes 113–115, 142–143
no funciona correctamente 139
problemas 139–140
uso 27–115
Canon Advanced Printing Technology (CAPT) 167
Canon CAPT
Desinstalación 66
Herramientas de Canon CAPT 66
Canon LBP-810
Asistente para la solución de problemas 66
Ayuda 66
Desinstalador 66
Partes 4–5
Ventana de estado 66
Carga
papel 17–19
sobres 21–24
Cartucho
Consulte Cartucho de tóner
Cartucho de tóner 150, 158
almacenamiento 151
limpieza 155
manejo 152
sustitución 153
Cartucho de tóner EP
Consulte Cartucho de tóner
Cerrar la cubierta de la impresora 142
Cierre, Ventana de estado 113
Clasificar 167
Client 167
Cola 167
Cola de impresión 167
Cómo ponerse en contacto con Canon Inc. 118
Compartir, impresora 62
Comprobación
estado de un trabajo de impresión 97
Comprobar cartucho de tóner 142
Comprobar impresora/cable 142
Comunicaciones
bidireccionales 168
Configuración del servidor
Windows NT 4.0/2000/XP 63
Configuración para compartir la impresora 65
Configuración predeterminada 168
Configuración, compartir la impresora 65
Contraste 80, 168
Controlador de impresora 139, 168
Controlador, *Consulte* Controlador de impresora
Convenciones iii
Cubierta frontal 120
Cubierta, impresora 4

D

De igual a igual 168
Densidad
demasiado clara 134
demasiado oscura 135
Desinstalación 148
Dimensiones, impresora 159
Directrices
cartucho de tóner 151
impresora 149

E

ECP 105, 169
Eliminación de atascos de papel 119–132
Eliminación del trabajo de impresión 101
Eliminación, Canon Advanced Printing Technology 148
Eliminar atasco de papel 143
Enchufar y usar, Windows 2000 36–38
Enchufar y usar, Windows XP 39–41
Energía

consumo 158
Energy Star vi
Ensamblador 9, 10, 13, 131, 169
Entorno de almacenamiento 158
Entorno, especificaciones 158
Envío a la cola de impresión 169
Error de adaptador de red 143
Error de servicio 143
Escala 169
Especificaciones del entorno 158
Especificaciones, impresora 157–159
Estado
en red 111
trabajo de impresión 97
Etiquetas 10, 157
carga manual 25–26

F

Fallo de impresión 144
Ficha Acabado
preferencias 79
Windows 95/98/Me 79
Windows NT 4.0/2000/XP 94
Ficha Calidad
Windows 95/98/Me 80
Windows NT 4.0/2000/XP 95
Ficha Compartir
Windows 95/98/Me 71
Windows NT 4.0/2000/XP 86
Ficha Detalles, Windows 95/98/Me 70
Ficha General
Windows 95/98/Me 69
Windows NT 4.0/2000/XP 83
Ficha Preparar página
tamaño de papel personalizado 74
Windows 95/98/Me 72
Windows NT 4.0/2000/XP 89
Ficha Programación, Windows NT 4.0/2000/XP 85
Ficha Puertos, Windows NT 4.0/2000/XP 84
Ficha Seguridad, Windows NT 4.0/2000/XP 87
Ficha Seleccionar formularios, Windows NT 4.0/2000/XP 88
Ficha Trabajo en espera 110
Ficha Trabajo en impresión 108
Ficha Trabajo impreso 109
Formulario 170
Fuente 170
Fuentes de Adobe Type Manager, no se pueden utilizar 139
Funciones, impresora 2

G

Glosario 165–177
Guías de papel 4

H

Herramientas de Canon Advanced Printing 62
uso 62
Horizontal 170
Humedad 12, 158

I

Icono Advertencia 112
Icono Atención 112
Icono de impresora 99
Icono Estado anormal 112
Icono Impresión interrumpida 112
Icono Impresora preparada 112
Iconos, Ventana de estado 112
Imagen
demasiado clara 134
demasiado oscura 135
Imagen en escala de grises 170
Imagen impresa
demasiado clara 134
demasiado oscura 135
puntos negros 134

rayas 133
Impresión
Canon Advanced Printing Technology 62
velocidad 157
Impresora
bloquea 138
cartucho de tóner 150
compartir 62
detiene la impresión 137
dimensiones 159
especificaciones 157–159
estado en red 111
funciones 2
limpieza 150
manejo 149
mantenimiento 149–155
no imprime 136
partes 4–5
peso 159
problemas 136–138
velocidad 157
Impresora de red 62–65
Impresora local 28–58
Index Cards: 9
Instalación, Canon Advanced Printing Technology 28–58
Interfaz 171
Interfaz Centronics 136, 171
Interfaz paralela 171
cable 67
conector 4
Interfaz Universal Serial Bus (USB) 171
Interrupción de impresión 101
Interruptor 4

L

La copia impresa es errónea 137
Levantar, impresora 149
Limpieza
cartucho de tóner 155
impresora 102, 150
Llegada hacia abajo 15
Llegada hacia arriba 16

M

Manejo del papel 7–26
Mantenimiento, impresora 149–155
Marcas comerciales ii
Media tinta 171
Megabyte 172
Memoria de acceso aleatorio 172
Memoria insuficiente 144
Memoria, insuficiente 144
Mensajes 113–115, 142–143
alerta 115
con sonido 114–115
Mensajes de alerta 115
Mensajes de audio 172
Menú Ayuda, uso 106
Menú de CD-ROM, no se abre 140
Menú Opciones, uso 102–105
Menú Trabajo, uso 101
Minimizar, Ventana de estado 112
Monitor de impresión 173
Monitor de impresión, instalación 163

N

NetPilot 163, 173
adaptador de red 163
Nivel de ruido 158
No se recibe alimentación eléctrica 136

O

Orientación 173

P

Páginas por minuto 157
Paneles de control 173
Papel
almacenamiento 12

carga 17–19
llegada 14, 157
manejo 7–26
ruta 13
selección 8–9
Papel A4 8, 17, 113, 134, 153, 157
Papel B5 8, 17, 113, 157
Papel corriente 157
Papel Executive 3, 8, 17, 113, 157
Papel Legal 8, 17, 157
Papel Letter 8, 17, 157
Papel, peso 159
PDF 173
Perfil 174
Peso, impresora 159
Peso, papel 8, 157, 174
Ppp 174
Precauciones
cartucho de tóner
impresora 149–150
Preferencias, ficha Acabado 79
Primer período de impresión 158
Problemas
atascos de papel 119–132
calidad de impresión 133–135
impresora 136–138
Protector 174
Protocolos 163
Puerto de interfaz 4, 174
Puerto ocupado 144
Puerto paralelo, conector 4
Puntos negros 134
Puntos por pulgada 2

R

Ranura de llegada hacia abajo 4
Ranura de llegada hacia arriba 4
Rayas blancas verticales 133
Rayas, blancas verticales 133
Reanudación de impresión 101
Refinamiento automático de la imagen 81, 97, 175
Resolución 157, 175
Rodillo de transferencia 5, 122, 175

S

Seguridad iv–xiii
Selección
llegada del papel 14
papel 8–9
tamaño de papel personalizado 74
Selector de llegada 14
Selector de llegada del papel 4
Servidor 176
Sobres 8, 10, 25
carga 20–24
Sobres C5 22, 113
Solución de problemas 117–148
Canon Advanced Printing Technology 139–140
el driver de clase USB no está instalado adecuadamente 141
eliminación de atascos de papel 119–132
eliminación de Canon Advanced Printing Technology (Desinstalación) 148
problemas de calidad de impresión 133–135
problemas de la impresora 136–138
Soporte de papel 4
Suministro eléctrico ix
Superponer 176
Superposición 75, 90
Sustitución, cartucho de tóner 153

T

Tamaño de papel 157
personalizado 74
Tamaño de papel personalizado 74

selección 74
Temperatura 158
Tiempo de espera del dispositivo 138
Tiempo de espera, dispositivo 138
Tiempo de inicio 158
Tiempo de preparación 158
Tóner 176
Trabajo de impresión, estado 97
Transparencias 9, 157
Transporte de la impresora xiii

U

USB
cablo 28, 36, 39
conector 4
interfaz 4, 171
puerto 4, 28, 36, 39
Uso
Asistente para la solución de problemas 145–147
Ventana de estado 99–115
Uso de la Puerta USB (Cablo USB) 28, 36, 39

V

Velocidad de impresión 157
Velocidad, impresión 157
Ventana de estado 176
animación de la impresora 99
apertura 98
barra de estado 99
barra de herramientas 99
Barra de menús 99
barra de progreso 99
cierre 113
icono 112
icono de impresora 99
uso 99–115
Ventana de ficha
trabajo en espera 110
trabajo en impresión 108
Trabajo impreso 109
uso 108
Vertical 176

W

WebNetSpot 176
Windows 95/98/Me
ficha Acabado 79
ficha Calidad 80
ficha Compartir 71
ficha Detalles 70
ficha General 69
ficha Preparar página 72
Propiedades de la impresora 68–81
Windows NT 4.0/2000/XP
Configuración del servidor 63
configuración del servidor 63
ficha Acabado 94
ficha Calidad 95
ficha Compartir 86
ficha General 83
ficha Preparar página 89
ficha Programación 85
ficha Puertos 84
ficha Seguridad 87
ficha Seleccionar formularios 88
WYSIWYG 177